

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Pulsanti e lampade spia

1

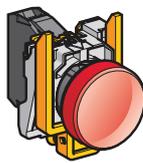
Descrizione

La gamma unità di comando e di segnalazione Ø 22 in metallo comprende:

Prodotti completi con ghiera cromata XB4 B



Pulsanti

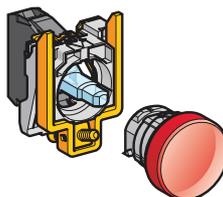


Lampade spia

Elementi componibili sciolti con ghiera cromata o metallica nera ZB4 B

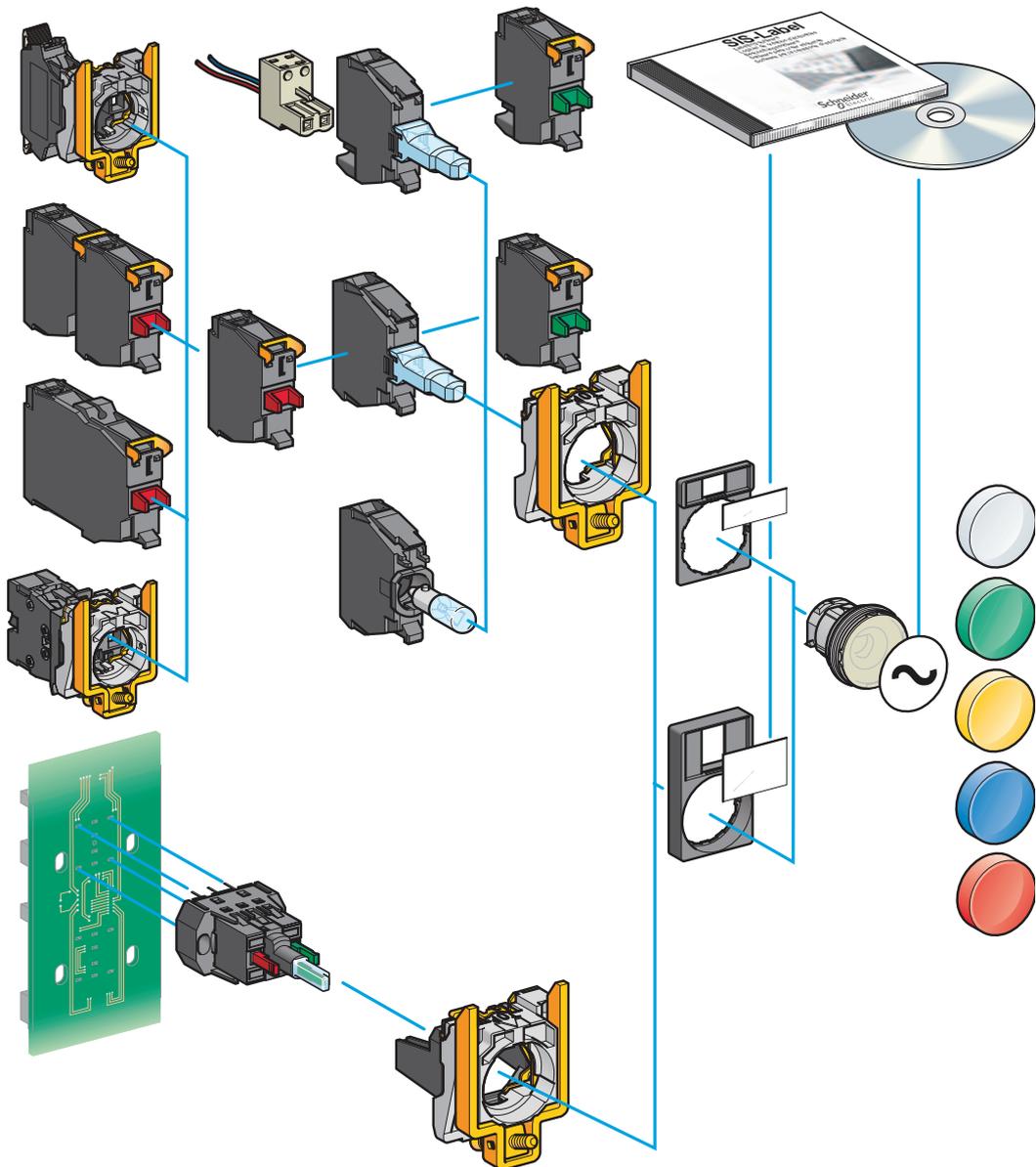


Pulsanti: elementi componibili corpo + testa



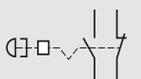
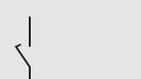
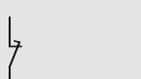
Lampade spia: elementi componibili corpo + testa

Elementi base ed accessori ZB

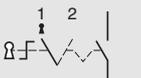
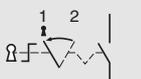


Schemi collegamento

Funzioni a contatto (pulsanti e pulsanti a fungo)

 <p>Pulsante Contatto "NO"</p>	 <p>Pulsante Contatto "NC"</p>	 <p>"A fungo" ad impulso Contatto "NO"</p>	 <p>"A fungo" Premere-tirare Contatto "NC"</p>
 <p>"A fungo" Arresto d'emergenza Premere-tirare Contatti "NO"+"NC"</p>	 <p>"A fungo" Girare per sbloccare Contatto "NC"</p>	 <p>"A fungo" Girare per sbloccare a chiave Contatto "NC"</p>	 <p>"A fungo" Arresto d'emergenza - Girare per sbloccare Contatti "NO"+"NC"</p>
 <p>"A fungo" Arresto d'emergenza - Girare per sbloccare a chiave Contatti "NO"+"NC"</p>	 <p>Pulsante doppio Contatti "NO"+"NC"</p>	 <p>Contatto a chiusura anticipata Contatto "NO"</p>	 <p>Contatto ad apertura ritardata Contatto "NC"</p>

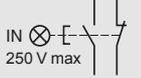
Funzioni a contatto (selettori)

 <p>Selettore 2 posizioni fisse Contatto "NO"</p>	 <p>Selettore 3 posizioni fisse Contatti "NO"+"NO" + "NO"</p>	 <p>Selettore 3 posizioni 2 con ritorno al centro Contatti "NO"+"NO" + "NO"</p>	 <p>Selettore 2 posizioni fisse, estrazione della chiave a sinistra Contatto "NO"</p>
 <p>Selettore 2 posizioni con ritorno da destra a sinistra, estrazione della chiave a sinistra Contatto "NO"</p>			

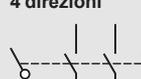
Funzioni luminose

 <p>Lampada spia BA 9s, ad incandescenza</p>	 <p>Lampada spia LED</p>	 <p>Lampada spia con trasformatore primario 230 V secondario 6 V Lampadina BA 9s, ad incandescenza o LED</p>
--	--	--

Funzioni combinate "a contatto + luminosa" (pulsante e selettore)

 <p>Pulsante luminoso, lampadina BA 9s ad incandescenza Contatti "NO"+"NC"</p>	 <p>Pulsante luminoso con LED Contatti "NO"+"NC"</p>	 <p>Pulsante luminoso con trasformatore primario 230 V ~ 50/60 Hz secondario 6 V Lampadina BA 9s, ad incandescenza o LED Contatti "NO"+"NC"</p>
 <p>Pulsante luminoso a doppio tasto con LED</p>	 <p>Selettore luminoso, 2 posizioni fisse con LED Contatti "NO"+"NC"</p>	

Funzioni manipolatori

<p>2 direzioni</p>  <p>Fisse</p>  <p>Con ritorno</p>	<p>4 direzioni</p>  <p>Fisse</p>  <p>Con ritorno</p>
---	--

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

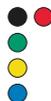
Pulsanti e lampade spia: prodotti completi XB4 B

1

Prodotti completi

Funzioni a contatto

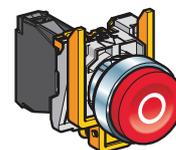
Pulsanti ad impulso con ghiera cromata



A filo ghiera senza marcatura
XB4 BA•1/BA42
vedere pagina 1/68



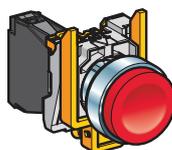
A filo ghiera con marcatura
XB4 BA3311
vedere pagina 1/71



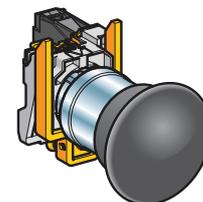
Sporgente con marcatura
XB4 BL4322
vedere pagina 1/71



A filo ghiera con cappuccio
XB4 BP•1/BP42
vedere pagina 1/69



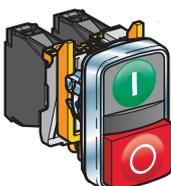
Sporgente senza marcatura
XB4 BL42
vedere pagina 1/69



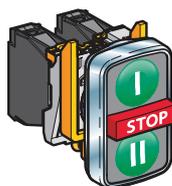
"A fungo"
XB4 BC21
vedere pagina 1/77

Ø 40

Pulsanti multipli, ad impulso, con ghiera cromata

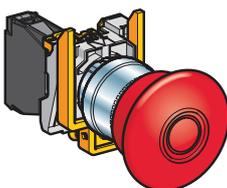


Doppi
XB4 BL73415
vedere pagina 1/76

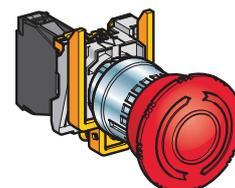


Tripli
XB4 BA731327/ XB4 BA711237
vedere pagina 1/76

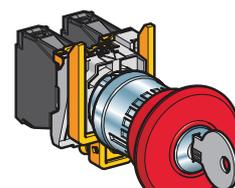
Pulsanti "A fungo" Arresto d'emergenza Ø 40, con ghiera cromata



Ø 40



Ø 40



Ø 40

Pulsanti Arresto d'emergenza ad aggancio meccanico

"Premere-tirare"
(EN/ISO 13850)
XB4 BT845
vedere pagina 1/79

"Girare per sbloccare"
(EN/ISO 13850)
XB4 BS844•
vedere pagina 1/79

Sblocco con chiave
(EN/ISO 13850)
XB4 BS9445
vedere pagina 1/79

Pulsanti Arresto semplice ad aggancio meccanico

"Premere-tirare"
(IEC 60364-5-53)
XB4 BT42
vedere pagina 1/80

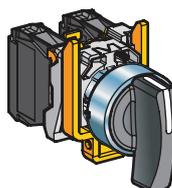
"Girare per sbloccare"
(IEC 60364-5-53)
XB4 BS542
vedere pagina 1/80

Sblocco con chiave
(IEC 60364-5-53)
XB4 BS142
vedere pagina 1/80

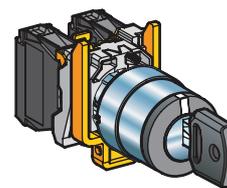
Selettori con ghiera cromata



A leva corta nera
XB4 BD••
vedere pagina 1/83



A leva lunga nera
XB4 BJ••
vedere pagina 1/84



A chiave
XB4 BG••
vedere pagina 1/85

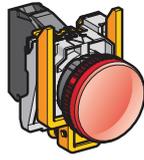
Prodotti completi

Funzioni luminose

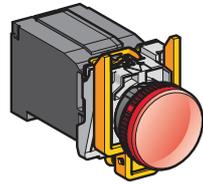
Lampade spia



Con LED integrato
XB4 BVB●/BVG●/BVM●
 vedere pagina 1/89



Per lampadina BA 9s
 Ad alimentazione diretta
XB4 BV6●
 vedere pagina 1/90



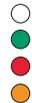
Con trasformatore
XB4 BV3●/BV4●
 vedere pagina 1/89

Funzioni combinate (a contatto + luminosa)

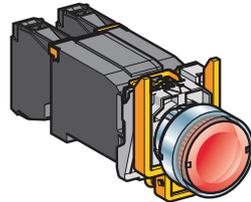
Pulsanti luminosi ad impulso con pulsante a filo ghiera e con ghiera cromata



Con LED integrato
XB4 BW3●B5/BW3●G5/BW3●M5
 vedere pagina 1/72

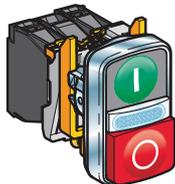


Per lampadina BA 9s
 Ad alimentazione diretta
XB4 BW3●65
 vedere pagina 1/74



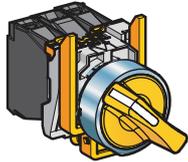
Con trasformatore
XB4 BW3●35/BW3●45
 vedere pagina 1/74

Pulsanti doppi + 1 LED, ad impulso, con ghiera cromata



Con LED integrato
XB4 BW73731●5
 vedere pagina 1/75

Selettori luminosi a leva con ghiera cromata



Con LED integrato
XB4 BK12●●5, XB4 BK13●●5
 vedere pagina 1/87

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti e lampade spia: prodotti da comporre ZB4 B

1

Prodotti non luminosi da comporre a cura del Cliente

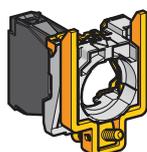
Per pulsanti ad impulso senza marcatura

Funzioni a contatto

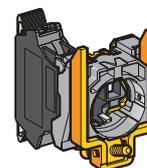
Elementi componibili corpo



Vite-serrafilo
ZB4 BZ10●/BZ141
pagina 1/93



Faston
ZB4 BZ10●3
pagina 1/97



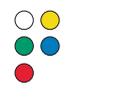
Morsetti a molla
ZBE 10●5
ZB4 BZ10●5
pagina 1/95

Per pulsanti ad impulso con marcatura

Per pulsanti multipli ad impulso

Per pulsanti "passo-passo" ad aggancio

Elementi componibili teste con ghiera cromata o nera



A filo ghiera senza capsula

ZB4 BA0
vedere pagina 1/68

A filo ghiera con 6 capsule

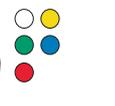
ZB4 BA9
vedere pagina 1/68

A filo ghiera

ZB4 BA●
vedere pagina 1/68

A filo ghiera per inserimento di un'etichetta

ZB4 BA●8
vedere pagina 1/68



Sporgente

ZB4 BL●
vedere pagina 1/68

Guardia alta

ZB4 BA●6
vedere pagina 1/69

A filo ghiera/sporgente con cappuccio

ZB4 BP●/BP●S
vedere pagina 1/69

A filo ghiera con cappuccio per inserimento di un'etichetta

ZB4 BP●8
vedere pagina 1/69



A filo ghiera

ZB4 BA●3●/BA●4●
ZB4 BA334/335
vedere pagina 1/71

Sporgente

ZB4 BL●3●
vedere pagina 1/71



Doppi

ZB4 BA7●●●
ZB4 BA79
ZB4 BL734●
vedere pagina 1/75

Tripli

ZB4 BA7313●
ZB4 BA711●●
ZB4 BA72124
ZB4 BA791
vedere pagina 1/76



A filo ghiera

ZB4 BH0●
vedere pagina 1/81

Sporgente

ZB4 BH●
vedere pagina 1/81

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

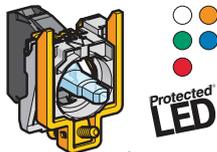
Pulsanti e lampade spia: prodotti da comporre ZB4 B

1

Lampade spia da comporre a cura del Cliente

Funzioni luminose

Elementi componibili corpi con LED integrato



Collegamento:
vite-serrafilo
ZB4 BVJ/BVB/BVG/BVM
pagina 1/101

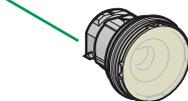


Collegamento:
connettore
ZB4 BVB•4/BVG•4/
BVM•4
Consultare la nostra
organizzazione commerciale

Elementi componibili teste



Con gemma montata
ZB4 BV0•3
vedere pagina 1/90

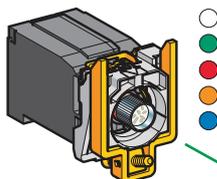


Con 5 gemme non montate
ZB4 BV003
vedere pagina 1/89

Elementi componibili corpi per lampadina BA 9s



Alimentazione diretta
Collegamento: vite-serrafilo
ZB4 BV6
pagina 1/104



Con trasformatore
Collegamento: vite-serrafilo
ZB4 BV•D•
pagina 1/104

Elementi componibili teste



Con gemma montata
ZB4 BV0•, ZB4 BV0•S
vedere pagina 1/90

Pulsanti luminosi da comporre a cura del Cliente

Funzioni combinate (a contatto + luminosa)

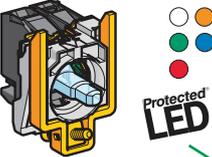
Per pulsanti luminosi ad impulso

Elementi componibili corpo con LED integrato



Collegamento: vite-serrafilo
ZB4 BW0B/BW0G/BW0M
 pagina 1/99

Per pulsanti luminosi doppi ad impulso



Collegamento: connettore
ZB4 BW0B●●4

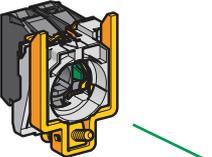
Per pulsanti luminosi "passo-passo" ad aggancio e selettori luminosi a leva



Collegamento: morsetti a molla
ZBV ●●●
 pagina 1/95

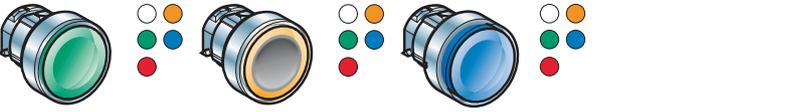
Per pulsanti luminosi ad impulso

Elementi componibili corpi per lampadina BA 9s



Alimentazione diretta
 Collegamento vite-serrafilo o trasformatore
ZB4 BW0●●●
 pagina 1/103

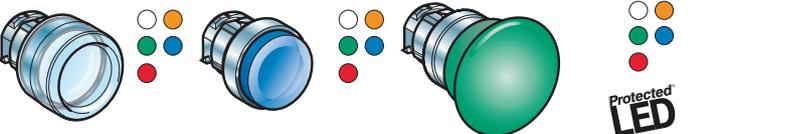
Elementi componibili teste con ghiera cromata o nera



A filo ghiera
ZB4 BW3●3 pagina 1/73

A filo ghiera con anello luminoso
ZB4 BW9●3 pagina 1/73

A filo ghiera per inserimento di un'etichetta
ZB4 BA●8 pagina 1/73



A filo ghiera
ZB4 BW5●3 pagina 1/73

Sporgente
ZB4 BW1●3, ZB4 BW1●3S pagina 1/73

"A fungo" ad impulso
ZB4 BW4●3 pagina 1/77

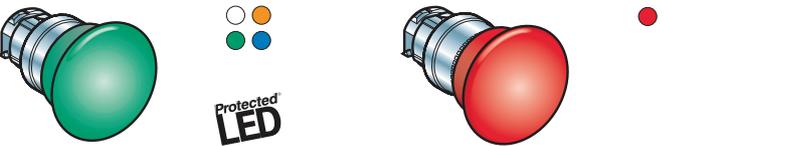


Doppio (a filo ghiera/a filo ghiera) + LED centrale
 Doppio (a filo ghiera/sporgente) + LED centrale
ZB4 BW7A17●● / ZB4 BW7A374● / ZB4 BW7A9, vedere pagina 1/75
ZB4 BW7L374●, vedere pagina 1/75



"Passo-passo" ad aggancio a filo ghiera o sporgente
ZB4 BH0●3/BH●3 vedere pagina 1/82

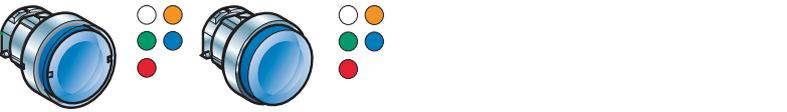
Selettore a leva
ZB4 BK1●●3 vedere pagina 1/87



"A fungo" ad aggancio
ZB4 BW6●3 vedere pagina 1/78

Premere-tirare Arresto semplice ad aggancio
ZB4 BW643 vedere pagina 1/80

Elementi componibili teste con ghiera cromata o nera



A filo ghiera
ZB4 BW3●, ZB4 BW3●S pagina 1/74

Sporgente
ZB4 BW1●, ZB4 BW1●S pagina 1/74

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Pulsanti e lampade spia

1

Caratteristiche generali

Trattamento di protezione in esecuzione normale			Trattamento "TH"
Temperatura ambiente vicino all'apparecchio	Di stoccaggio	°C	- 40...+ 70
	Di funzionamento	°C	- 25...+ 70 : versioni LED e neon - 25...+ 55 : versione lampadina ad incandescenza
Protezione contro gli choc elettrici	Secondo IEC 61140		Classe I
Grado di protezione	Secondo IEC 60529		IP 66 IP 69 K (selettori, pulsanti multipli, pulsanti testa diam. 37 mm)
	Secondo NEMA		NEMA tipo 4X e 13, tranne indicazione contraria
Tenuta ai getti d'acqua alta pressione		Pa	70 x 10 ⁵ (70 bar); distanza: 0,1 m Temperatura: 55°C
Protezione contro gli urti meccanici	Secondo IEC 50102		Teste non luminose: IK 03 Teste luminose: IK 05 Teste selettore: IK 06
Conformità alle norme			EN/IEC 60947-1, EN/IEC 60947-5-1, EN/IEC 60947-5-4, EN/IEC 60947-5-5, EN/IEC 60204-1 e EN/ISO 13850 (pulsante a "fungo" Arresto d'emergenza ad aggancio, vedere pagina 1/79), IEC 60364-5-53 (pulsante Arresto semplice ad aggancio, vedere pagina 1/80) JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14
Omologazione dei prodotti	UL Listed, CSA		Elemento di contatto standard, collegamento con morsetti a vite-serrafilo e a molla: A600; Q600 Elemento di contatto doppio, collegamento con viti-serrafilo: A600; Q600 Elementi luminosi con collegamento con viti-serrafilo Manipolatore XD4 PA/ZD4 PA: A600; R300 Elementi di contatto specifici: <input type="checkbox"/> ZBE 201: A300; Q300 <input type="checkbox"/> ZBE 202: A600; Q600 Elemento di contatto singolo per forti correnti: <input type="checkbox"/> ZBE 501 e ZBE 502: A300; P300
	UL Recognized, CSA		Elemento di contatto standard, collegamento con connettore: A300; R300 Elemento di contatto standard, per circuito stampato: B300; R300
	BV, RINA, LROS, DNV, GL		Elemento di contatto singolo e doppio, collegamento con vite-serrafilo o morsetto a molla
Marchatura dei morsetti	Secondo EN 50005 e EN 50013		

Caratteristiche delle funzioni a contatto o combinate (vedere pagina 1/66)

Caratteristiche meccaniche

Funzionamento dei contatti	"NC" o "NO"		Ad azione lenta
Positività	Secondo EN/IEC 60947-5-1 allegato K		Tutte le funzioni associate ad un contatto "NC" sono a manovra positiva di apertura
Corsa di azionamento (al cambiamento di stato elettrico)	Pulsante	mm	Cambiamento di stato "NC": 1,5 Cambiamento di stato "NO": 2,6 Corsa totale: 4,3
Forza di azionamento	Pulsante	N	Cambiamento di stato "NC": 3,5 Cambiamento di stato "NO": 3,8
	Contatto supplementare singolo (al cambiamento di stato)	N	Elemento di contatto singolo "NC": 2 Elemento di contatto singolo "NO": 2,3
		N	Elemento di contatto doppio "NC": 3,4 Elemento di contatto doppio "NO": 5 Elemento di contatto doppio "NC" + "NO": 4,6
	Pulsante "a fungo" con "NC" + "NO"	N	Premere-tirare Arresto semplice: 45 Premere-tirare Arresto d'emergenza: 50
N		Girare per sbloccare (con e senza chiave) Arresto semplice: 40 Girare per sbloccare (con e senza chiave) Arresto d'emergenza: 44	

Caratteristiche delle funzioni a contatto o combinate (segue) (vedere pagina 1/66)

Caratteristiche meccaniche (segue)

Coppia di azionamento (al cambiamento di stato elettrico)	Selettore	N.m	Contatto "NO": 0,14
	Contatto supplementare singolo	N.m	Contatto "NO": 0,05
Durata meccanica (in milioni di cicli di manovre)	Pulsante	Ad impulso	5
		Multiplo	1
		Passo-passo ad aggancio	0,5
	Selettore	Non luminoso	1
		Luminoso	0,5
	Interruttore a leva		0,5
	Pulsante "a fungo"		0,3 con 3 contatti
	Manipolatore		1
	Elemento di contatto standard singolo		5
	Elemento di contatto singolo per correnti deboli (protetto dalle polveri)		0,5
Tenuta alle vibrazioni	Secondo IEC 60068-2-6		Frequenza: da 2 a 500 Hz: 5 gn
Tenuta agli urti	Secondo IEC 60068-2-27		Tutte le funzioni tranne pulsanti "a fungo" ad impulso: <input type="checkbox"/> accelerazione semi-sinusoidale 11 ms: 50 gn <input type="checkbox"/> accelerazione semi-sinusoidale 18 ms: 30 gn Pulsante "a fungo" ad impulso: <input type="checkbox"/> accelerazione semi-sinusoidale 11 ms: 10 gn

Caratteristiche elettriche

Capacità di collegamento	Secondo EN/IEC 60947-1	mm²	Elemento standard con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla: Min.: 1 x 0,22 senza terminale Max: 2 x 1,5 con terminale Vite a testa cruciforme (Poizidriv o Philips tipo 1), per cacciavite piatto da 4 e 5,5 mm Coppia di serraggio: 0,8 N.m (max 1,2 N.m) Elemento di contatto per forti correnti: Min.: 1 x 0,5 senza terminale Max: 2 x 2,5 con o senza terminale
Materiale dei contatti	Lega d'argento (Ag / Ni)		Elemento standard (singolo o doppio) con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla Elemento con collegamento mediante connettore Elemento standard con collegamento su circuito stampato
	Dorato (Ag / Ni / Au)		Elemento per correnti deboli con collegamento con vite-serrafilo Elemento per correnti deboli con collegamento su circuito stampato
Protezione contro i cortocircuiti	Secondo EN/IEC 60947-5-1	A	Elemento standard (singolo o doppio) con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla: 10 (fusibile gG secondo IEC 60269-1) Elemento con collegamento mediante connettore: 4 (fusibile gG secondo IEC 60269-1) Elemento standard con collegamento su circuito stampato: 4 (fusibile gG secondo IEC 60269-1)
Corrente nominale termica	Secondo EN/IEC 60947-5-1	A	Elemento standard (singolo o doppio) con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla: 10 Elemento con collegamento mediante connettore: 10 Elemento standard con collegamento su circuito stampato: 6
Tensione nominale d'isolamento	Secondo EN/IEC 60947-1	V	Elemento standard (singolo o doppio) con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla: Ui = 600 grado di inquinamento 3 Elemento con collegamento mediante connettore o Faston Elemento standard con collegamento su circuito stampato Elemento di contatto per forti correnti: Ui = 250 grado di inquinamento 3
Tensione nominale di tenuta agli impulsi	Secondo EN/IEC 60947-1	kV	Elemento standard (singolo o doppio) con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla: Uimp = 6 Elemento con collegamento mediante connettore Elemento standard con collegamento su circuito stampato Elemento di contatto per forti correnti: Uimp = 4

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Pulsanti e lampade spia

1

Caratteristiche delle funzioni a contatto o combinate (segue) (vedere pagina 1/66)

Caratteristiche elettriche (segue)

Caratteristiche nominali d'impiego

Secondo EN/IEC 60947-5-1

Corrente alternata: categoria d'impiego AC-15	<p>Elemento standard (singolo o doppio) con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla: A600: Ue = 600 V e Ie = 1,2 A o Ue = 240 V e Ie = 3 A o Ue = 120 V e Ie = 6 A</p> <p>Elemento con collegamento mediante connettore: A300: Ue = 120 V e Ie = 6 A o Ue = 240 V e Ie = 3 A</p> <p>Elemento standard con collegamento su circuito stampato: B300: Ue = 120 V e Ie = 3 A o Ue = 240 V e Ie = 1,5 A</p> <p>Elementi di contatto specifici:</p> <ul style="list-style-type: none"> □ ZBE 201: A300: Ue = 240 V e Ie = 3 A o Ue = 120 V e Ie = 6 A (con tensione d'isolamento Ui = 500 V) □ ZBE 202: A600: Ue = 600 V e Ie = 1,2 A o Ue = 240 V e Ie = 3 A o Ue = 120 V e Ie = 6 A <p>Elementi di contatto per forti correnti:</p> <ul style="list-style-type: none"> □ ZBE 50●: A300: Ue = 240 V e Ie = 3 A o Ue = 120 V e Ie = 6 A
Corrente continua: categoria d'impiego DC-13	<p>Elemento standard (singolo o doppio) con collegamento con morsetti a vite-serrafilo o a molla: Q600: Ue = 600 V e Ie = 0,1 A o Ue = 250 V e Ie = 0,27 A o Ue = 125 V e Ie = 0,55 A</p> <p>Manipolatore XD4 PA/ZD4 PA: R300: Ue = 125 V e Ie = 0,22 A o Ue = 250 V e Ie = 0,1 A</p> <p>Elemento con collegamento mediante connettore: R300: Ue = 125 V e Ie = 0,22 A o Ue = 250 V e Ie = 0,1 A</p> <p>Elemento standard con collegamento su circuito stampato: R300: Ue = 125 V e Ie = 0,22 A o Ue = 250 V e Ie = 0,1 A</p> <p>Elementi di contatto specifici:</p> <ul style="list-style-type: none"> □ ZBE 201: Q300: Ue = 125 V e Ie = 0,55 A o Ue = 250 V e Ie = 0,27 A □ ZBE 202: Q600: Ue = 600 V e Ie = 0,1 A o Ue = 250 V e Ie = 0,27 A o Ue = 125 V e Ie = 0,55 A <p>Elemento di contatto per forti correnti:</p> <ul style="list-style-type: none"> □ ZBE 50●: P300: Ue = 125 V e Ie = 1,1 A o Ue = 250 V e Ie = 0,55 A

Caratteristiche degli elementi di contatto specifici

Correnti deboli

Forti correnti
secondo IEC/EN 60947-5-1

	<p>VA A V</p> <p>P max: 12 I max: 0,1 U max: 24</p>
100 000 cicli di manovre Fattore di marcia: 0,5 Frequenza: 900 cicli/ora	<p>VA A V</p> <p>P max: 240 I max: 10 U: 24 ---</p>

Durata elettrica

Secondo EN/IEC 60947-5-1 allegato C
Frequenza 3600 cicli di manovre/ora
Fattore di marcia: 0,5

Corrente alternata per 1 milione di cicli di manovre categoria d'impiego AC-15	<p>V A</p> <table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>120</td> <td>230</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>3</td> <td>2</td> </tr> </table>	24	120	230	4	3	2
24	120	230					
4	3	2					
Corrente continua per 1 milione di cicli di manovre categoria d'impiego DC-13	<p>V A</p> <table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>120</td> <td>230</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>1,5</td> <td>1</td> </tr> </table>	24	120	230	3	1,5	1
24	120	230					
3	1,5	1					
	<p>V A</p> <table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>0,5</td> <td>0,2</td> </tr> </table>	24	110	0,5	0,2		
24	110						
0,5	0,2						
	<p>V A</p> <table border="1"> <tr> <td>24</td> <td>110</td> </tr> <tr> <td>0,4</td> <td>0,15</td> </tr> </table>	24	110	0,4	0,15		
24	110						
0,4	0,15						

Affidabilità elettrica

Percentuale di guasto
Secondo EN/IEC 60947-5-4

In ambiente pulito	<p>Elemento standard:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a 17 V e 5 mA, $\lambda < 10^{-8}$ - a 5 V e 1 mA, $\lambda < 10^{-6}$ <p>Elemento specifico con contatto dorato per correnti deboli:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a 5 V e 1 mA, $\lambda < 10^{-7}$
In ambiente polveroso	<p>Elemento specifico con contatto dorato e protetto contro le polveri solo per correnti deboli:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a 5 V e 1 mA, $\lambda < 10^{-7}$

Caratteristiche delle funzioni luminose (lampade spia)

Caratteristiche meccaniche

Tenuta alle vibrazioni	Secondo IEC 60068-2-6		Frequenza: da 12 a 500 Hz: 5 gn
Tenuta agli urti	Secondo IEC 60068-2-27		Accelerazione semi-sinusoidale 11 ms: 50 gn Accelerazione semi-sinusoidale 18 ms: 30 gn

Caratteristiche elettriche

Capacità di collegamento	Secondo EN/IEC 60947-1	mm ²	Morsetti a vite-serrafilo e a molla Min.: 1 x 0,22 senza terminale (1 x 0,34 per combinazione) Max: 2 x 1,5 con terminale
Tensione nominale d'isolamento	Secondo EN/IEC 60947-1	V	Corpo lampada spia ad alimentazione diretta (lampadina BA 9s): Ui = 250 grado di inquinamento 3 Corpo lampada spia con LED integrato: Ui = 250 grado di inquinamento 3 Corpo lampada spia con trasformatore: Ui = 600 grado di inquinamento 3
Tensione nominale di tenuta agli impulsi	Secondo EN/IEC 60947-1	kV	Corpo lampada spia ad alimentazione diretta (lampadina BA 9s): Uimp = 4 Corpo lampada spia con LED integrato: Uimp = 4 Corpo lampada spia con trasformatore: Uimp = 6

Caratteristiche specifiche delle funzioni luminose con LED integrato

Limiti di tensione	Per tensione nominale	V	12 V: da 10 a 15 $\overline{\text{---}}$; da 10,2 a 13,8 \sim 24 V: da 19,2 a 30 $\overline{\text{---}}$; da 21,6 a 26,4 \sim da 24 a 120 V: da 19,2 a 132 $\overline{\text{---}}$; da 21,6 a 132 \sim da 48 a 120 V: da 40 a 132 \sim 230/240 V: da 195 a 264 \sim
Assorbimento	Per tutti i colori	mA	Elemento con alimentazione \sim 12 V: 18 Elemento con alimentazione \sim 24 V: 18 Elemento con alimentazione \sim 120 V: 14 Elemento con alimentazione \sim 240 V: 14
Durata	Alla tensione nominale e a temperatura ambiente di 25 °C	H	100 000
Tenuta alle onde d'urto	Secondo IEC 61000-4-5	kV	1
Tenuta ai transitori rapidi	Secondo IEC 61000-4-4	kV	2
Tenuta ai campi elettromagnetici	Secondo IEC 61000-4-3	V/m	10
Tenuta alle scariche elettrostatiche	Secondo IEC 61000-4-2	kV	8: all'aria, nelle parti isolate 6: a contatto, su parti metalliche
Messa in parallelo diretta su carico induttivo es: contattore o elettrovalvola	Potenza massima del carico	VA	Per forti potenze (≥ 30 VA), è necessario collegare ai morsetti dell'elemento luminoso il limitatore di corrente ZBZ V● (vedere pagina 1/94)
Emissione elettromagnetica	Secondo EN 55011		Classe B

Caratteristiche specifiche

Base di fissaggio

Coppia di serraggio della vite		N.m	0,8 (max 1,2)
Contaore e segnalatori acustici			
Limiti di tensione	Contaore e segnalatore acustico		$\pm 10\%$ della tensione nominale
Assorbimento	Contaore	mA	XB5 DSB: da 7 a 15 XB5 DSG: 8 XB5 DSM: 8
	Segnalatore acustico	mA	5

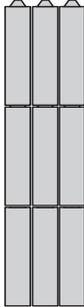
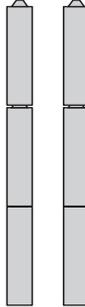
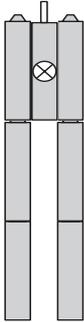
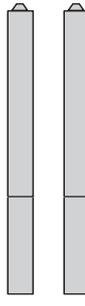
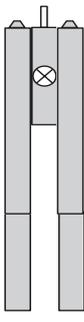
Unità di comando e di segnalazione Ø 22

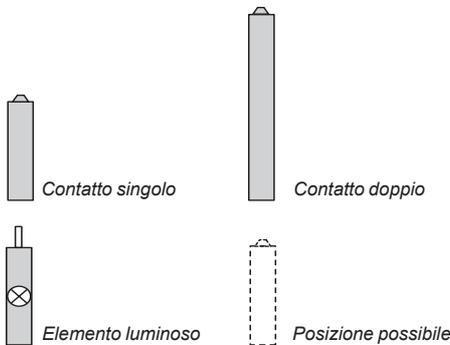
Harmony® XB4 in metallo

Montaggio dei contatti - Configurazioni dei contatti

1

Configurazioni consigliate che assicurano le caratteristiche riportate a catalogo

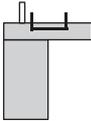
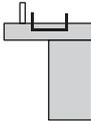
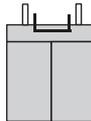
Tipo (prodotti completi XB4 B, teste ZB4 B)	Pulsanti ad impulso XB4 BA●, ZB4 BA●, (tranne ZB4 BA●8) XB4 BC●, ZB4 BC●, XB4 BL●, ZB4 BL●, XB4 BP●, ZB4 BP●, ZB4 BR● Pulsanti tripli XB4 BA731327, XB4 BA711137, ZB4 BA7313●, ZB4 BA7111●, ZB4 BA72124, ZB4 BA791	Pulsanti doppi XB4 BL73415, ZB4 BA712●, ZB4 B●734●, ZB4 BA79	Pulsanti luminosi ad impulso XB4 BW●, ZB4 BW●, ZB4 BA●8 Pulsanti luminosi doppi + elemento luminoso XB4 BW73731●5, ZB4 BW7A17●●, ZB4 BW7●374●, ZB4 BW7A9																		
Configurazione per contatti singoli																					
Configurazione per contatti singoli e contatti doppi																					
Configurazioni massime consigliate	<table border="0"> <tr><td>Contatti singoli</td><td>9</td></tr> <tr><td>Contatti doppi + contatti singoli</td><td>3</td></tr> <tr><td>Elemento luminoso</td><td>-</td></tr> </table>	Contatti singoli	9	Contatti doppi + contatti singoli	3	Elemento luminoso	-	<table border="0"> <tr><td>Contatti singoli</td><td>6</td></tr> <tr><td>Contatti doppi + contatti singoli</td><td>2</td></tr> <tr><td>Elemento luminoso</td><td>-</td></tr> </table>	Contatti singoli	6	Contatti doppi + contatti singoli	2	Elemento luminoso	-	<table border="0"> <tr><td>Contatti singoli</td><td>6</td></tr> <tr><td>Contatti doppi + contatti singoli</td><td>2</td></tr> <tr><td>Elemento luminoso</td><td>1</td></tr> </table>	Contatti singoli	6	Contatti doppi + contatti singoli	2	Elemento luminoso	1
Contatti singoli	9																				
Contatti doppi + contatti singoli	3																				
Elemento luminoso	-																				
Contatti singoli	6																				
Contatti doppi + contatti singoli	2																				
Elemento luminoso	-																				
Contatti singoli	6																				
Contatti doppi + contatti singoli	2																				
Elemento luminoso	1																				



Configurazioni possibili dei contatti per forti correnti (1) (2)

Elementi di contatto per forti correnti con collegamento mediante vite-serrafilo: ZBE 501, ZBE 502, ZBE 503, ZBE 504 e ZBE 505

Elementi di contatto per forti correnti con collegamento Faston: ZBE 5013, ZBE 5023, ZBE 5033, ZBE 5043 e ZBE 5053

		
1 "NO"	1 "NC"	1 "NO + NC" 1 "NO + NO" 1 "NC + NC"

(1) Le configurazioni non sono evolutive e non possono essere associate con gli altri tipi di contatto e funzioni luminose.

(2) I contatti per forti correnti non sono compatibili con i pulsanti Harmony tripli.

Pulsanti "a fungo" XB4BT●, ZB4BT●, XB4BS●, ZB4BS●		Selettori ■ A leva corta XB4 BD●, ZB4 BD●, ■ A leva lunga XB4 BJ●, ZB4 BJ●, ■ A rotella ZB4 BD●9, ■ A chiave XB4 BG●, ZB4 BG●				Selettori luminosi con leva corta XB4 BK●, ZB4 BK●		Interruttori a leva ZB4 BD●8	Pulsanti passo-passo ad aggancio ZB4 BH●	Pulsanti luminosi passo-passo ad aggancio ZB4 BH●3
4	4	5	4	6	4	4	6	3	2	
2	1	2	1	2	2	3	-	-	-	
+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	
0	2	1	2	2	0	0	-	-	1	
-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	

Combinazioni di contatti per selettori non luminosi

Tipo			Selettori non luminosi														
			2 posizioni			3 posizioni											
			315°		45°		315°		0°		45°						
Pulsante	Posizione	Su															
		Giù															
		Posizione	S	C	D	S	C	D	S	C	D	S	C	D			
		Stato	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	0	0	0	1	1
Contatti		"NO"	□	□	□	■	■	■	■	■	□	□	□	□	□	■	■
		"NC"	■	■	■	□	□	□	□	□	■	■	■	■	■	□	□
S sinistra, C centro, D destra			□ aperto, ■ chiuso														

Componete voi stessi altri prodotti con gli elementi componibili corpo + testa disponibili: vedere pagina 1/93
 gli accessori: vedere pagine 1/105 e 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti ad impulso senza marcatura

1



XB4 BA31



ZB4 BA0



ZB4 BA4



ZB4 BA38



ZB4 BA34



XB4 BL42



ZB4 BL1

Pulsanti a filo ghiera (1)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Forma della testa	Tipo di pulsante	Tipo di contatto		Colore del pulsante	Riferimento (5)	Peso
						kg
		"NO"	"NC"			

Prodotti completi						
	A filo ghiera	1	–	Bianco	XB4 BA11 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA1)	0,080
				Nero	XB4 BA21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA2)	0,080
				Verde	XB4 BA31 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA3)	0,080
				Giallo	XB4 BA51 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA5)	0,080
				Blu	XB4 BA61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA6)	0,080
				–	1	Rosso

Teste						
	Senza capsula (2)			–	ZB4 BA0	0,028
	A filo ghiera con 6 capsule colorate			6 colori (3)	ZB4 BA9	0,038
	A filo ghiera			Bianco	ZB4 BA1	0,029
				Nero	ZB4 BA2	0,029
				Verde	ZB4 BA3	0,029
				Rosso	ZB4 BA4	0,029
				Giallo	ZB4 BA5	0,029
				Blu	ZB4 BA6	0,029
				Grigio	ZB4 BA8	0,029
						Bianco
	A filo ghiera trasparente per inserimento etichetta (4)			Verde	ZB4 BA38	0,028
				Rosso	ZB4 BA48	0,028
				Giallo	ZB4 BA58	0,028
				Blu	ZB4 BA68	0,028
	A filo ghiera (ghiera alta)			Bianco	ZB4 BA14	0,034
				Nero	ZB4 BA24	0,034
				Verde	ZB4 BA34	0,034
				Rosso	ZB4 BA44	0,034
				Giallo	ZB4 BA54	0,034
				Blu	ZB4 BA64	0,034

Pulsanti sporgenti (1)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Forma della testa	Tipo di pulsante	Tipo di contatto		Colore del pulsante	Riferimento (5)	Peso
						kg
		"NO"	"NC"			

Prodotti completi						
	Sporgente	–	1	Rosso	XB4 BL42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BL4)	0,081

Teste						
	Sporgente			Bianco	ZB4 BL1	0,030
				Nero	ZB4 BL2	0,030
				Verde	ZB4 BL3	0,030
				Rosso	ZB4 BL4	0,030
				Giallo	ZB4 BL5	0,030
				Blu	ZB4 BL6	0,030

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
 Esempio: **ZB4 BA0** diventa **ZB4 BA07**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Capsula da ordinare a parte: vedere pagina 1/105.

(3) Testa fornita con 6 capsule di colore diverso (bianco, nero, verde, rosso, giallo, blu) non montati.

(4) Per ordinare un'etichetta, vedere pagina 1/109.

(5) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.



ZB4 BA36

Pulsanti a guardia alta (1)

Guardia alta

Forma della testa	Tipo di pulsante	Colore	Riferimento	Peso kg
	Guardia alta	Bianco	ZB4 BA16	0,034
		Nero	ZB4 BA26	0,034
		Verde	ZB4 BA36	0,034
		Rosso	ZB4 BA46	0,034
		Giallo	ZB4 BA56	0,034
		Blu	ZB4 BA66	0,034

Pulsanti con cappuccio in silicone per applicazioni severe (1)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Tipo di contatto		Colore del pulsante	Riferimento (5)	Peso kg
		"NO"	"NC"			

Prodotti completi

	Con cappuccio in silicone trasparente (colore determinato dal pulsante)	1	–	Nero	XB4 BP21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP2)	0,082
		–	–	Verde	XB4 BP31 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP3)	0,082
		–	–	Giallo	XB4 BP51 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP5)	0,082
		–	–	Blu	XB4 BP61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BP6)	0,082
		–	1	Rosso	XB4 BP42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BP4)	0,082

Teste con cappuccio in silicone, a protezione aumentata (IP 69K)

	A filo ghiera Cappuccio trasparente (2) Per inserimento di un'etichetta all'interno della testa (3)	Bianco	ZB4 BP18	0,034
		Verde	ZB4 BP38	0,034
		Rosso	ZB4 BP48	0,034
		Giallo	ZB4 BP58	0,034
		Blu	ZB4 BP68	0,034

Sporgente Cappuccio trasparente (2)

	Bianco	ZB4 BP1	0,031
	Nero	ZB4 BP2	0,031
	Verde	ZB4 BP3	0,031
	Rosso	ZB4 BP4	0,031
	Giallo	ZB4 BP5	0,031
	Blu	ZB4 BP6	0,031

Teste con cappuccio in silicone, standard per montaggio con porta-etichetta (IP 66)

	A filo ghiera Cappuccio colorato (4)	Bianco	ZB4 BP1S	0,034
		Nero	ZB4 BP2S	0,034
		Verde	ZB4 BP3S	0,034
		Rosso	ZB4 BP4S	0,034
		Giallo	ZB4 BP5S	0,034
		Blu	ZB4 BP6S	0,034

	Membrana trasparente (4) Per inserimento di un'etichetta all'interno della testa (3)	Bianco	ZB4 BP183	0,026
		Verde	ZB4 BP383	0,026
		Rosso	ZB4 BP483	0,026
		Giallo	ZB4 BP583	0,026
		Blu	ZB4 BP683	0,026

Teste con ghiera in metallo nero

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: **ZB4 BP18** diventa **ZB4 BP187**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Spessore del pannello da 1 a 5 mm, non compatibile con i porta-etichette.

(3) Per ordinare un'etichetta, vedere pagina 1/112.

(4) Possibilità di sostituire l'elemento di protezione in silicone senza smontare la testa, vedere pagina 1/106.

(5) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4, in metallo

Pulsanti ad impulso con o senza marcatura

1

PF101202



ZB4 BC580

PF101213



ZB4 BC28001

PF101203



ZBZ 1902

Pulsanti con soffietto integrato laterale per applicazioni severe

Forma della testa	Colore del pulsante	Simbolo	Riferimento	Peso kg
Solo teste, Ø 37 mm (IP 66 + IP 69K) senza marcatura				
A filo ghiera 	Bianco		ZB4 BC180	0,036
	Nero		ZB4 BC280	0,036
	Verde		ZB4 BC380	0,036
	Rosso		ZB4 BC480	0,036
	Giallo		ZB4 BC580	0,036
	Blu		ZB4 BC680	0,036
	Grigio		ZB4 BC780	0,036
	Azzurro		ZB4 BC980	0,036

Solo teste, Ø 37 mm (IP 66 + IP 69K) con marcatura

A filo ghiera 	Nero	 (bianco)	ZB4 BC28001	0,036
		O (bianco)	ZB4 BC28021	0,036
	Bianco	I (nero)	ZB4 BC18023	0,036
	Rosso	O (bianco)	ZB4 BC48021	0,036
	Verde	I (bianco)	ZB4 BC38023	0,036

Accessori

Descrizione	Funzione	Riferimento	Peso kg
Guardia di protezione in plastica	Protezione contro i contatti accidentali teste pulsanti Ø 37 mm	ZBZ 1902	0,010

Altri prodotti Personalizzazione con testi e simboli diversi
Consultare la nostra organizzazione commerciale.

Componete voi stessi altri prodotti con gli elementi componibili corpo + testa disponibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagine 1/105 e 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti ad impulso con marcatura



Pulsanti a filo ghiera o sporgenti (1)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Forma della testa	Tipo di pulsante	Tipo di contatto		Marcatura Testo (colore)	Colore del pulsante	Riferimento (3)
		"NO"	"NC"			
Peso						
						kg

Prodotti completi

	A filo ghiera	1	–	"I" (bianco)	Verde	XB4 BA3311 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA331)	0,080
	A filo ghiera	–	1	"O" (bianco)	Rosso	XB4 BA4322 (ZB4 BZ102 + ZB4 BA432)	0,080
	A filo ghiera (2)	1	–	↑ (nero)	Bianco	XB4 BA3341 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA334)	0,080
	A filo ghiera (2)	1	–	↓ (bianco)	Nero	XB4 BA3351 (ZB4 BZ101 + ZB4 BA335)	0,080

Teste

	A filo ghiera	"I" (bianco)	Verde	ZB4 BA331	0,029	
		"I" (nero)	Bianco	ZB4 BA131	0,029	
		"II" (bianco)	Verde	ZB4 BA336	0,029	
		"II" (nero)	Bianco	ZB4 BA136	0,029	
		"START" (bianco)	Verde	ZB4 BA333	0,029	
		"START" (nero)	Bianco	ZB4 BA133	0,029	
		"ON" (bianco)	Verde	ZB4 BA341	0,029	
		"ON" (nero)	Bianco	ZB4 BA141	0,029	
		"MARCHE" (bianco)	Verde	ZB4 BA342	0,029	
		"MARCHE" (nero)	Bianco	ZB4 BA142	0,029	
			(bianco)	Nero	ZB4 BA245	0,029
			(nero)	Bianco	ZB4 BA145	0,029
		"O" (bianco)	Rosso	ZB4 BA432	0,029	
			Nero	ZB4 BA232	0,029	
		"ARRET" (bianco)	Rosso	ZB4 BA433	0,029	
			Nero	ZB4 BA233	0,029	
		"STOP" (bianco)	Rosso	ZB4 BA434	0,029	
			Nero	ZB4 BA234	0,029	
		"OFF" (bianco)	Rosso	ZB4 BA435	0,029	
			Nero	ZB4 BA235	0,029	
	↑ (nero) (2)	Bianco	ZB4 BA334	0,029		
	↓ (bianco) (2)	Nero	ZB4 BA335	0,029		
	Sporgente	"O" (bianco)	Rosso	ZB4 BL432	0,030	
			Nero	ZB4 BL232	0,030	
		"ARRET" (bianco)	Rosso	ZB4 BL433	0,030	
			Nero	ZB4 BL233	0,030	
		"STOP" (bianco)	Rosso	ZB4 BL434	0,030	
			Nero	ZB4 BL234	0,030	
		"OFF" (bianco)	Rosso	ZB4 BL435	0,030	
			Nero	ZB4 BL235	0,030	

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: **ZB4 BA331** diventa **ZB4 BA3317**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
(2) Prodotto fornito con capsula non agganciata; possibilità di montare la capsula in 4 posizioni diverse ogni 90°.
(3) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.



Componete voi stessi altri prodotti con gli elementi componibili corpo + testa disponibili: vedere pag. 1/93 i prodotti da comporre: vedere pagina 1/99 gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti luminosi ad impulso con LED integrato

1



XB4 BW33B5



XB4 BW34G5

Pulsanti luminosi a filo ghiera (1)							
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)							
Forma della testa	Descrizione	Tipo di contatto		Tensione d'alimentazione	Colore del pulsante	Riferimento (2)	
				V			
		"NO"	"NC"				
						Peso	
						kg	
Prodotti completi - Con gemma liscia							
	LED integrato	1	1	~ 24 50/60 Hz	Bianco	XB4 BW31B5 (ZB4 BW0B15 + ZB4 BW313)	0,097
					Verde	XB4 BW33B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BW333)	0,097
					Rosso	XB4 BW34B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BW343)	0,097
					Arancione	XB4 BW35B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BW353)	0,097
					Blu	XB4 BW36B5 (ZB4 BW0B65 + ZB4 BW363)	0,097
				~ 110...120 50/60 Hz	Bianco	XB4 BW31G5 (ZB4 BW0G15 + ZB4 BW313)	0,097
					Verde	XB4 BW33G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BW333)	0,097
					Rosso	XB4 BW34G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BW343)	0,097
					Arancione	XB4 BW35G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BW353)	0,097
					Blu	XB4 BW36G5 (ZB4 BW0G65 + ZB4 BW363)	0,097
				~ 230...240 50/60 Hz	Bianco	XB4 BW31M5 (ZB4 BW0M15 + ZB4 BW313)	0,097
					Verde	XB4 BW33M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BW333)	0,097
					Rosso	XB4 BW34M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BW343)	0,097
					Arancione	XB4 BW35M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BW353)	0,097
					Blu	XB4 BW36M5 (ZB4 BW0M65 + ZB4 BW363)	0,097

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.



ZB4 BW333



ZB4 BW563



ZB4 BW113

Pulsanti luminosi a filo ghiera ⁽¹⁾

Forma della testa	Tipo di pulsante	Colore	Riferimento	Peso kg
Teste (2) - Con gemma liscia				
 Protected LED	A filo ghiera	Bianco	ZB4 BW313	0,026
		Verde	ZB4 BW333	0,026
		Rosso	ZB4 BW343	0,026
		Arancione	ZB4 BW353	0,026
		Blu	ZB4 BW363	0,026
 Protected LED	A filo ghiera con anello luminoso	Bianco	ZB4 BW913	0,026
		Verde	ZB4 BW933	0,026
		Rosso	ZB4 BW943	0,026
		Arancione	ZB4 BW953	0,026
		Blu	ZB4 BW963	0,026
 Protected LED	A filo ghiera con cappuccio trasparente	Bianco	ZB4 BW513	0,031
		Verde	ZB4 BW533	0,031
		Rosso	ZB4 BW543	0,031
		Arancione	ZB4 BW553	0,031
		Blu	ZB4 BW563	0,031
 Protected LED	A filo ghiera per inserimento etichetta ⁽³⁾	Bianco	ZB4 BA18	0,028
		Verde	ZB4 BA38	0,028
		Rosso	ZB4 BA48	0,028
		Arancione	ZB4 BA58	0,028
		Blu	ZB4 BA68	0,028
Teste (2) - Con gemma striata ⁽⁴⁾				
 Protected LED	A filo ghiera	Bianco	ZB4 BW313S	0,026
		Verde	ZB4 BW333S	0,026
		Rosso	ZB4 BW343S	0,026
		Arancione	ZB4 BW353S	0,026
		Blu	ZB4 BW363S	0,026

Pulsanti luminosi sporgenti ⁽¹⁾

Forma della testa	Tipo di pulsante	Colore	Riferimento	Peso kg
Teste (2) - Con gemma liscia				
 Protected LED	Sporgente	Bianco	ZB4 BW113	0,029
		Verde	ZB4 BW133	0,029
		Rosso	ZB4 BW143	0,029
		Arancione	ZB4 BW153	0,029
		Blu	ZB4 BW163	0,029
 Protected LED	Sporgente	Bianco	ZB4 BW113S	0,026
		Verde	ZB4 BW133S	0,026
		Rosso	ZB4 BW143S	0,026
		Arancione	ZB4 BW153S	0,026
		Blu	ZB4 BW163S	0,026

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.

Esempio: **ZB4 BW313** diventa **ZB4 BW3137**.

Esempio 2: **ZB4 BW313S** diventa **ZB4 BW313S7**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Da utilizzare solo con corpi dotati di LED integrato.

(3) Per ordinare un'etichetta, vedere pagina 1/107.

(4) Per utilizzo in ambienti con forte illuminazione (impiego all'esterno con esposizione al sole ad esempio).

Componete voi stessi altri prodotti con i prodotti da comporre: vedere pagina 1/99
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti luminosi ad impulso per lampadina BA 9s

1

Pulsanti luminosi a filo ghiera (1)							
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)							
Forma della testa	Descrizione	Tipo di contatto		Tensione d'alimentazione	Colore del pulsante	Riferimento (4)	Peso
				V			kg
		"NO"	"NC"				

Prodotti completi - Con gemma liscia

	Alimentazione diretta per lampadina BA 9s, 2,4 W max, non fornita	1	1	≤ 250	Bianco	XB4 BW3165 (ZB4 BW065 + ZB4 BW31)	0,097	
					Verde	XB4 BW3365 (ZB4 BW065 + ZB4 BW33)	0,097	
					Rosso	XB4 BW3465 (ZB4 BW065 + ZB4 BW34)	0,097	
					Arancione	XB4 BW3565 (ZB4 BW065 + ZB4 BW35)	0,097	
	Trasformatore 1,2 VA secondario 6 V, lampadina BA 9s, ad incandescenza, fornita	1	1	~ 110...120 50/60 Hz	Bianco	XB4 BW3135 (ZB4 BW035 + ZB4 BW31)	0,169	
					Verde	XB4 BW3335 (ZB4 BW035 + ZB4 BW33)	0,169	
					Rosso	XB4 BW3435 (ZB4 BW035 + ZB4 BW34)	0,169	
					Arancione	XB4 BW3535 (ZB4 BW035 + ZB4 BW35)	0,169	
					~ 230 50 Hz ~ 220...240 60 Hz	Bianco	XB4 BW3145 (ZB4 BW045 + ZB4 BW31)	0,170
						Verde	XB4 BW3345 (ZB4 BW045 + ZB4 BW33)	0,170
						Rosso	XB4 BW3445 (ZB4 BW045 + ZB4 BW34)	0,170
						Arancione	XB4 BW3545 (ZB4 BW045 + ZB4 BW35)	0,170

XB4 BW3545

Teste (2) - Con gemma liscia

	A filo ghiera	Bianco	ZB4 BW31	0,027
		Verde	ZB4 BW33	0,027
		Rosso	ZB4 BW34	0,027
		Arancione	ZB4 BW35	0,027
		Blu	ZB4 BW36	0,027
		Trasparente	ZB4 BW37	0,027

ZB4 BW33

Teste (2) - Con gemma striata (3)

	A filo ghiera	Bianco	ZB4 BW31S	0,027
		Verde	ZB4 BW33S	0,027
		Rosso	ZB4 BW34S	0,027
		Arancione	ZB4 BW35S	0,027
		Blu	ZB4 BW36S	0,027
		Trasparente	ZB4 BW37S	0,027

Pulsanti luminosi sporgenti (1)

Teste (2) - Con gemma liscia

	Sporgente	Bianco	ZB4 BW11	0,028
		Verde	ZB4 BW13	0,028
		Rosso	ZB4 BW14	0,028
		Arancione	ZB4 BW15	0,028
		Blu	ZB4 BW16	0,028
		Incolore	ZB4 BW17	0,028

ZB4 BW14

Teste (2) - Con gemma striata (3)

	Sporgente	Bianco	ZB4 BW11S	0,027
		Verde	ZB4 BW13S	0,027
		Rosso	ZB4 BW14S	0,027
		Arancione	ZB4 BW15S	0,027
		Blu	ZB4 BW16S	0,027
		Incolore	ZB4 BW17S	0,027

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.

Esempio: **ZB4 BW31** diventa **ZB4 BW317**. Esempio 2: **ZB4 BW31S** diventa **ZB4 BW31S7**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Da utilizzare solo con corpi dotati di lampadina BA 9s (ad incandescenza, neon o LED).

(3) Per utilizzo in ambienti con forte illuminazione (impiego all'esterno con esposizione al sole ad esempio).

(4) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando:
 gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
 i prodotti da comporre: vedere pagina 1/99

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti multipli ad impulso

1



XB4 BL73415



ZB4 BA7121



ZB4 BL7341



XB4 BW73731●5



ZB4 BW7A1721



ZB4 BW7A3741

Pulsanti doppi (1)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Forma della testa	Descrizione	Tipo di contatto		Colore e marcatura delle capsule (2)	Riferimento	Peso
						kg
		"NO"	"NC"			

Prodotti completi						
	2 pulsanti (1 a filo ghiera nero + 1 sporgente rosso)	1	1	"I" bianco su fondo verde "0" bianco su fondo rosso	XB4 BL73415	0,116

Teste						
	2 pulsanti a filo ghiera neri			Fondo bianco + fondo nero, senza marcatura	ZB4 BA7120	0,056
				"I" nero su fondo bianco	ZB4 BA7121	0,056
				"0" bianco su fondo nero		
				Fondo verde + fondo rosso, senza marcatura	ZB4 BA7340	0,056
				"I" bianco su fondo verde	ZB4 BA7341	0,056
				"0" bianco su fondo rosso		
				Senza capsula (4)	ZB4 BA79	0,056
	1 pulsante a filo ghiera nero 1 pulsante sporgente rosso			Fondo verde + fondo rosso, senza marcatura	ZB4 BL7340	0,056
				"I" bianco su fondo verde	ZB4 BL7341	0,056
				"0" bianco su fondo rosso		

Pulsanti doppi luminosi con 1 lampada spia centrale (1)							
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)							
Forma della testa	Descrizione	Tipo di contatto		Colore e marcatura delle capsule (2)	Tensione della spia	Riferimento	Peso
					V		kg
		"NO"	"NC"				

Prodotti completi							
	1 pulsante a filo ghiera nero 1 pulsante sporgente rosso 1 lampada spia bianca	1	1	"I" bianco su fondo verde "0" bianco su fondo rosso	~ 24	XB4 BW73731B5	0,130
					~ 110...120 (50/60 Hz)	XB4 BW73731G5	0,130
					~ 230...240 (50/60 Hz)	XB4 BW73731M5	0,130

Teste (5)						
	2 pulsanti a filo ghiera neri 1 lampada spia trasparente (4)			Fondo bianco + fondo nero, senza marcatura	ZB4 BW7A1720	0,056
				"I" nero su fondo bianco	ZB4 BW7A1721	0,056
				"0" bianco su fondo nero		
				Fondo verde + fondo rosso, senza marcatura	ZB4 BW7A3740	0,056
				"I" bianco su fondo verde	ZB4 BW7A3741	0,056
				"0" bianco su fondo rosso		
				"↑" nero su fondo bianco	ZB4 BW7A1724	0,056
				"↓" bianco su fondo nero		
				"+" nero su fondo bianco	ZB4 BW7A1715	0,056
				"-" nero su fondo bianco		
				Senza capsula (3)	ZB4 BW7A9	0,056
	1 pulsante a filo ghiera nero 1 pulsante sporgente rosso 1 lampada spia trasparente (4)			Fondo verde + fondo rosso, senza marcatura	ZB4 BW7L3740	0,056
				"I" bianco su fondo verde	ZB4 BW7L3741	0,056
				"0" bianco su fondo rosso		

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra. Esempio: **ZB4 BA7120** diventa **ZB4 BA71207**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
 (2) Queste capsule vengono montate da Schneider Electric e non possono essere smontate (rischio di danneggiamento).
 (3) Capsule da ordinare a parte: vedere pagina seguente.
 (4) Colore della spia centrale determinato dal colore del LED del corpo associato.
 (5) Da utilizzare solo con corpi dotati di LED integrato.

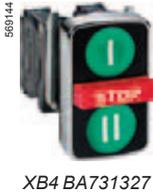
Componete voi stessi altri prodotti utilizzando:
 gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
 i prodotti da comporre: vedere pagina 1/99

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti multipli ad impulso

1



XB4 BA731327



ZB4 BA73133



ZB4 BA71124



ZBA 7235



ZBA 7331



ZBA 7432



ZBA 709

Pulsanti tripli (1) (2)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Descrizione	Tipo di contatto			Colore e marcatura delle capsule (3)	Riferimento	Peso kg
		"NO"	"NC"	"NO"			

Prodotti completi

	2 pulsanti a filo ghiera neri + 1 pulsante sporgente centrale rosso con marcatura "Stop" in bianco	1	1	1	"I" bianco su fondo verde "II" bianco su fondo verde	XB4 BA731327	0,128
					"→" nero su fondo bianco "←" bianco su fondo nero	XB4 BA711237	0,128

Teste

	2 pulsanti a filo ghiera neri + 1 pulsante sporgente centrale rosso con marcatura "Stop" in bianco				"I" bianco su fondo verde "II" bianco su fondo verde	ZB4 BA73132	0,056
					"←" bianco su fondo verde "→" bianco su fondo verde	ZB4 BA73133	0,056
					"↑" bianco su fondo verde "↓" bianco su fondo verde	ZB4 BA73134	0,056
					"+" bianco su fondo verde "-" bianco su fondo verde	ZB4 BA73135	0,056
					"+" nero su fondo bianco "-" nero su fondo bianco	ZB4 BA71115	0,056
					"→" nero su fondo bianco "←" bianco su fondo nero	ZB4 BA71123	0,056
					"↑" nero su fondo bianco "↓" bianco su fondo nero	ZB4 BA71124	0,056
					"↑" bianco su fondo nero "↓" bianco su fondo nero	ZB4 BA72124	0,056
					Senza capsula (4)	ZB4 BA791	0,056

Accessori specifici per pulsanti doppi e tripli

Descrizione	Colore del fondo	Marcatura	Vendita per Q.tà indivisibile	Riferimento	Peso kg
Capsule per aggancio sulle teste dei pulsanti doppi o tripli (5)	Bianco	Senza	10	ZBA 71	0,010
		"I" nero	10	ZBA 7131	0,010
		"↑" nero	10	ZBA 7134	0,010
		"+" nero	10	ZBA 7138	0,010
	Nero	Senza	10	ZBA 72	0,010
		"O" bianco	10	ZBA 7232	0,010
		"+" bianco	10	ZBA 7233	0,010
		"↓" bianco	10	ZBA 7235	0,010
	Verde	Senza	10	ZBA 73	0,010
		"I" bianco	10	ZBA 7331	0,010
		"+" bianco	10	ZBA 7333	0,010
		"↑" bianco	10	ZBA 7335	0,010
Rosso	Senza	10	ZBA 74	0,010	
	"O" bianco	10	ZBA 7432	0,010	
Giallo	Senza	10	ZBA 75	0,010	
Blu	Senza	10	ZBA 76	0,010	
Cappucci trasparenti in silicone (6)	Per pulsanti doppi filo ghiera	–	10	ZBA 708	0,055
	Per pulsanti tripli	–	10	ZBA 709	0,055
	Per pulsanti doppi 1 pulsante a filo ghiera + 1 pulsante sporgente	–	10	ZBA 710	0,055

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
 Esempio: ZB4 BA73132 diventa ZB4 BA731327.

- (1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
- (2) Non compatibili con contatti per correnti forti e contatti per circuiti stampati.
- (3) Queste capsule vengono montate da Schneider Electric e non possono essere smontate (rischio di danneggiamento).
- (4) Capsule da ordinare a parte: vedere accessori in questa pagina.
- (5) Possibilità di aggancio della capsula in 4 posizioni ogni 90°.
- (6) Possibilità di sostituzione senza smontare la testa.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti "a fungo" ad impulso

1



814088
XB4 BC21



814168
ZB4 BC24



814167
ZB4 BC2



814168
ZB4 BR2



103543
ZB4 BR216



103544
ZB4 BW443

Pulsanti "a fungo" ad impulso (1) (2)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Forma della testa	Tipo di pulsante	Tipo di contatto		Pulsante Ø (mm)	Colore	Riferimento (5)
		"NO"	"NC"			
Prodotti completi						
	A fungo	1	-	40	Nero	XB4 BC21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BC2)
Teste						
	A fungo			30	Nero	ZB4 BC24
					Verde	ZB4 BC34
					Rosso	ZB4 BC44
					Giallo	ZB4 BC54
					Blu	ZB4 BC64
				40	Nero	ZB4 BC2
					Verde	ZB4 BC3
					Rosso	ZB4 BC4
					Giallo	ZB4 BC5
					Blu	ZB4 BC6
				60	Nero	ZB4 BR2
					Verde	ZB4 BR3
					Rosso	ZB4 BR4
					Giallo	ZB4 BR5
					Blu	ZB4 BR6
				60 (3)	Nero	ZB4 BR216
				Emisferico	Verde	ZB4 BR316
					Rosso	ZB4 BR416
					Giallo	ZB4 BR516
					Blu	ZB4 BR616

Pulsanti luminosi "a fungo" ad impulso (1) (2) (4)					
Forma della testa	Tipo di pulsante	Pulsante Ø (mm)	Colore	Riferimento	Peso kg
	A fungo	40	Bianco	ZB4 BW413	0,051
			Verde	ZB4 BW433	0,051
			Rosso	ZB4 BW443	0,051
			Arancione	ZB4 BW453	0,051
			Blu	ZB4 BW463	0,051

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: **ZB4 BC24** diventa **ZB4 BC247**.

(1) Non è possibile utilizzare questi pulsanti e teste per la funzione Arresto di emergenza. Si consiglia di utilizzare quindi un'etichetta con sfondo nero o bianco.
(2) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
(3) Prodotto ergonomico utilizzato nelle applicazioni di comando a due mani. Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa: 6.
(4) Da utilizzare solo con corpi dotati di LED integrato.
(5) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando:
 gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
 gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
 Pulsanti "a fungo" ad aggancio

1



ZB4 BT2



ZB4 BS62



ZB4 BS72

Pulsanti "a fungo" ad aggancio (1) (2)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Pulsante		Riferimento	Peso kg
		Ø (mm)	Colore		
Teste					
	Premere-tirare	40	Nero	ZB4 BT2	0,077
		60	Nero	ZB4 BX2	0,095
	Girare per sbloccare	30	Nero	ZB4 BS42	0,066
		40	Nero	ZB4 BS52	0,070
		40	Giallo	ZB4 BS55	0,070
		60	Nero	ZB4 BS62	0,090
	Sblocco con chiave n° 455 (2 chiavi fornite con la testa) (3)	30	Nero	ZB4 BS72	0,066
		40	Nero	ZB4 BS12 (4)	0,070
		60	Nero	ZB4 BS22	0,090

Pulsanti luminosi "a fungo" ad aggancio (1) (2) (6)

Con LED integrato

Forma della testa	Tipo di pulsante	Pulsante		Riferimento	Peso kg
		Ø (mm)	Colore		
Teste					
	A fungo	40	Bianco	ZB4 BW613	0,051
			Verde	ZB4 BW633	0,051
			Arancione	ZB4 BW653	0,051
			Blu	ZB4 BW663	0,051

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
 Esempio: ZB4 BT2 diventa ZB4 BT27.

(1) Non è possibile utilizzare questi pulsanti e teste per la funzione Arresto di emergenza.

Si consiglia di utilizzare quindi un'etichetta con sfondo nero o bianco.

(2) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(3) Chiavi specifiche con altri numeri, consultare la nostra organizzazione commerciale.

(4) Altri numeri di chiave:

- chiave n° 421E: aggiungere 12 in fondo al riferimento,
- chiave n° 458A: aggiungere 10 in fondo al riferimento,
- chiave n° 520E: aggiungere 14 in fondo al riferimento,
- chiave n° 3131A: aggiungere 20 in fondo al riferimento.

Esempio: testa per pulsante "a fungo" Ø 40 nero ad aggancio con chiave n° 421E, il riferimento diventa: ZB4 BS1212.

(5) Il segno indica la posizione di estrazione della chiave.

(6) Utilizzo solo con corpi dotati di LED integrato.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93 gli accessori: vedere pagina 1/112 e 1/113

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti Arresto d'emergenza conformi alle norme

EN/IEC 60204-1 e EN/ISO 13850 e alla Direttiva Macchine 2006/42/CE

I pulsanti "a fungo" Arresto d'emergenza ad aggancio sono conformi alle norme EN/IEC 60204-1 e EN/ISO 13850, alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e alla norma IEC/EN 60947-5-5.

Pulsanti "a fungo" Arresto d'emergenza ad aggancio (1) (2)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Tipo di contatto		Pulsante		Riferimento (7)	Peso kg
		NO	NC	Ø (mm)	Colore		

Prodotti completi

Forma della testa	Tipo di pulsante	NO	NC	Ø (mm)	Colore	Riferimento (7)	Peso kg
	Premere-tirare	1	1	40	Rosso	XB4 BT845 (ZB4 BZ105 + ZB4 BT84)	0,136
	Girare per sbloccare	1	1	40	Rosso	XB4 BS8445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS844)	0,130
		-	2	40	Rosso	XB4 BS8444 (ZB4 BZ104 + ZB4 BS844)	0,130
		1	2	40	Rosso	XB4 BS84441 (ZB4 BZ141 + ZB4 BS844)	0,140
	Sblocco con chiave n° 455 	1	1	40	Rosso	XB4 BS9445 (ZB4 BZ105 + ZB4 BS944)	0,170

Teste

Forma della testa	Tipo di pulsante	Pulsante		Riferimento	Peso kg
		Ø (mm)	Colore		
	Premere-tirare	30	Rosso	ZB4 BT844	0,078
		40	Rosso	ZB4 BT84	0,078
		60	Rosso	ZB4 BX84	0,098
	Girare per sbloccare	30	Rosso	ZB4 BS834	0,068
		40	Rosso	ZB4 BS844	0,073
		60	Rosso	ZB4 BS864	0,093
	Sblocco con chiave n° 455 2 chiavi fornite con la testa (5) 	30	Rosso	ZB4 BS934	0,094
		40	Rosso	ZB4 BS944 (4)	0,098
		60	Rosso	ZB4 BS964	0,118

Soffietti per ambienti gravosi (IP 69K) (6)

Utilizzo per	Materiale	Colore	Vendita per Q.tà indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Ambienti soggetti a umidità, polveri, puliture con getti d'acqua ad alta pressione, ecc...	Silicone	Rosso	2	ZBZ 48	0,009
	EPDM	Nero	2	ZBZ 28	0,009
		Giallo	2	ZBZ 58	0,009

Teste con ghiera in metallo nera

Aggiungere la cifra 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: **ZB4 BT844** diventa **ZB4 BT8447**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Si consiglia di utilizzare un'etichetta o uno sfondo giallo.

(3) Il segno indica la posizione di estrazione della chiave.

(4) Altri numeri di chiave:

- chiave n° 421E: aggiungere 12 in fondo al riferimento,
- chiave n° 458A: aggiungere 10 in fondo al riferimento,
- chiave n° 520E: aggiungere 14 in fondo al riferimento,
- chiave n° 3131A: aggiungere 20 in fondo al riferimento,
- chiave n° 4A185: aggiungere D in fondo al riferimento.

Esempio: Testa per pulsante "a fungo" Ø 40 rosso, ad aggancio, sblocco con chiave n° 421E, il riferimento diventa: **ZB4 BS94412**.

(5) Chiavi specifiche con altri numeri, consultare la nostra organizzazione commerciale.

(6) Non compatibile con Ø 30.

(7) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.



XB4 BT845



XB4 BS9445



ZB4 BS834



ZBZ •8

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93 i prodotti da comporre: vedere pagina 1/99 gli accessori: vedere pagine 1/112 e 1/113

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti Arresto semplice conformi alla norma IEC 60364-5-53

I pulsanti "a fungo" Arresto semplice ad aggancio sono conformi alla norma IEC 60364-5-53 e alla norma EN/IEC 60947-5-5.

Pulsanti "a fungo" Arresto semplice ad aggancio (1) (7)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Tipo di contatto		Pulsante		Riferimento (6)	Peso kg
				Ø mm	Colore		

Prodotti completi

	Premere-tirare	–	1	40	Rosso	XB4 BT42 (ZB4 BZ102 + ZB4 BT4)	0,125
	Girare per sbloccare	–	1	40	Rosso	XB4 BS542 (ZB4 BZ102 + ZB4 BS54)	0,118
	Sblocco con chiave n° 455  (2)	–	1	40	Rosso	XB4 BS142 (ZB4 BZ102 + ZB4 BS14)	0,133

Teste

	Premere-tirare			30	Rosso	ZB4 BT44	0,077
				40	Rosso	ZB4 BT4	0,077
				60	Rosso	ZB4 BX4	0,095
	Girare per sbloccare			30	Rosso	ZB4 BS44	0,066
				40	Rosso	ZB4 BS54	0,070
				60	Rosso	ZB4 BS64	0,090
	Sblocco con chiave n° 455  2 chiavi fornite con la testa (4) (2)			30	Rosso	ZB4 BS74	0,066
				40	Rosso	ZB4 BS14 (3)	0,070
				60	Rosso	ZB4 BS24	0,090

Pulsanti "a fungo" Arresto semplice luminosi ad aggancio (1) (5)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Pulsante		Riferimento	Peso kg
		Ø mm	Colore		

Teste

	Premere-tirare	40	Rosso	ZB4 BW643	0,051
---	----------------	----	-------	------------------	-------

Teste con ghiera in metallo nera

Aggiungere la cifra 7 al riferimento scelto sopra.

Esempio: **ZB4 BT4** diventa **ZB4 BT47**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Il segno  indica la posizione di estrazione della chiave.

(3) Altri numeri di chiave:

- chiave n° 421E: aggiungere 12 in fondo al riferimento.
- chiave n° 458A: aggiungere 10 in fondo al riferimento.
- chiave n° 520E: aggiungere 14 in fondo al riferimento.
- chiave n° 3131A: aggiungere 20 in fondo al riferimento.

Esempio: Testa per pulsante "a fungo" Ø 40 rosso, ad aggancio, sblocco con chiave n° 421E, il riferimento diventa: **ZB4 BS1412**.

(4) Chiavi specifiche con altri numeri, consultare la nostra organizzazione commerciale.

(5) Utilizzo solo con corpi dotati di LED integrato.

(6) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della composizione testa + corpo sono indicati tra parentesi.

(7) Per pulsanti a fungo funzione arresto emergenza conforme EN/ISO13850, consultare i prodotti di pagina 1/79.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti passo-passo ad aggancio

1

Pulsanti a filo ghiera (1)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Colore del pulsante	Riferimento	Peso kg
Teste				
	Senza capsula (2)	–	ZB4 BH0	0,028
	A filo ghiera	Bianco	ZB4 BH01	0,029
		Nero	ZB4 BH02	0,029
		Verde	ZB4 BH03	0,029
		Rosso	ZB4 BH04	0,029
		Giallo	ZB4 BH05	0,029
		Blu	ZB4 BH06	0,029

814154



ZB4 BH02

Pulsanti sporgenti (1)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Colore del pulsante	Riferimento	Peso kg
Teste				
	Sporgente	Bianco	ZB4 BH1	0,029
		Nero	ZB4 BH2	0,029
		Verde	ZB4 BH3	0,029
		Rosso	ZB4 BH4	0,029
		Giallo	ZB4 BH5	0,029
		Blu	ZB4 BH6	0,029

523702



ZB4 BH6

Teste con ghiera in metallo nera

Aggiungere la cifra 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: ZB4 BH01 diventa ZB4 BH017.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
(2) Capsule da ordinare a parte, vedere pagina 1/105.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando i prodotti da comporre: vedere pagina 1/99
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti luminosi passo-passo ad aggancio

1



ZB4 BH033

Pulsanti luminosi a filo ghiera (1) (2)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Colore della gemma	Riferimento	Peso kg
	A filo ghiera	Bianco	ZB4 BH013	0,026
		Verde	ZB4 BH033	0,026
		Rosso	ZB4 BH043	0,026
		Arancione	ZB4 BH053	0,026
		Blu	ZB4 BH063	0,026

Pulsanti luminosi sporgenti (1)

Forma della testa	Tipo di pulsante	Colore della gemma	Riferimento	Peso kg
	Sporgente	Bianco	ZB4 BH13	0,026
		Verde	ZB4 BH33	0,026
		Rosso	ZB4 BH43	0,026
		Arancione	ZB4 BH53	0,026
		Blu	ZB4 BH63	0,026



ZB4 BH63

Teste con ghiera in metallo nera

Aggiungere la cifra 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: ZB4 BH013 diventa ZB4 BH0137.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
(2) Utilizzo solo con corpi dotati di LED integrato.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagina 1/6

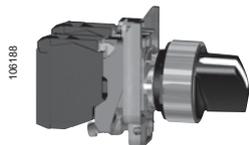
Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Selettori a leva corta

Selettori a leva corta (1)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Forma della testa	Dispositivo di comando	Tipo di contatto		Posizioni		Riferimento (2)
		"NO"	"NC"	Numero	Tipo	
kg						

Prodotti completi



XB4 BD33

	Leva corta nera	1	–	2 posizioni 90°	Fisse		XB4 BD21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BD2)	0,095
		1	–		Con ritorno da destra a sinistra		XB4 BD41 (ZB4 BZ101 + ZB4 BD4)	0,100
		1	1		Fisse		XB4 BD25 (ZB4 BZ105 + ZB4 BD2)	0,095
		2	–	3 posizioni ±45°	Fisse		XB4 BD33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BD3)	0,095
					Con ritorno al centro		XB4 BD53 (ZB4 BZ103 + ZB4 BD5)	0,095



ZB4 BD4

Teste								
	Leva corta nera			2 posizioni 90°	Fisse		ZB4 BD2	0,040
					Con ritorno da destra a sinistra		ZB4 BD4	0,045
				3 posizioni ±45°	Fisse		ZB4 BD3	0,040
					Con ritorno al centro		ZB4 BD5	0,040
					Con ritorno da sinistra al centro		ZB4 BD7	0,040
					Con ritorno da destra al centro		ZB4 BD8	0,040

Teste con leve di altri colori

	Leva corta bianca	aggiungere 01 in fondo al riferimento, esempio: ZB4 BD201
	Leva corta verde	aggiungere 03 in fondo al riferimento, esempio: ZB4 BD203
	Leva corta rossa	aggiungere 04 in fondo al riferimento, esempio: ZB4 BD204
	Leva corta gialla	aggiungere 05 in fondo al riferimento, esempio: ZB4 BD205
	Leva corta blu	aggiungere 06 in fondo al riferimento, esempio: ZB4 BD206

Teste con ghiera in metallo nera

Solo per teste con leva corta nera. Per ordinare, aggiungere il numero **7** al riferimento scelto sopra. Esempio: **ZB4 BD2** diventa **ZB4 BD27**.

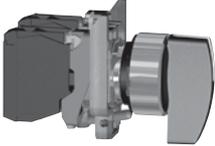
(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
(2) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Selettori a leva lunga e lucchettabili

1

Selettori a leva lunga (1)									
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)									
Forma della testa	Dispositivo di comando	Tipo di contatto		Posizioni		Riferimento (3)	Peso		
		NO	NC	Numero	Tipo				
Prodotti completi									
	Leva lunga nera	1	-	2 posizioni	Fisse		ZB4 BJ21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BJ2)	0,096	
				90°	3 posizioni	Fisse		ZB4 BJ33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BJ3)	0,096
					±45°	Con ritorno al centro		ZB4 BJ53 (ZB4 BZ103 + ZB4 BJ5)	0,096
	Leva lunga nera	1	-	2 posizioni	Fisse		ZB4 BJ2	0,040	
				90°	Con ritorno da destra a sinistra		ZB4 BJ4	0,045	
					3 posizioni	Fisse		ZB4 BJ3	0,040
				±45°	Con ritorno al centro		ZB4 BJ5	0,040	
					Con ritorno da sinistra al centro		ZB4 BJ7	0,040	
				Con ritorno da destra al centro		ZB4 BJ8	0,040		
					Leva lunga lucchettabile (2)	1	-	2 posizioni	Fisse
90°		ZB4 BJ292	0,048						
		ZB4 BJ294	0,048						
Con ritorno da destra a sinistra		ZB4 BJ491	0,054						
	3 posizioni	Fisse						ZB4 BJ391	0,048
±45°		ZB4 BJ392	0,048						
		ZB4 BJ393	0,048						
		ZB4 BJ394	0,048						
		ZB4 BJ395	0,048						
		ZB4 BJ396	0,048						
		ZB4 BJ397	0,048						
	Con ritorno al centro		ZB4 BJ593					0,048	
Con ritorno da destra al centro		ZB4 BJ891	0,048						
		ZB4 BJ893	0,048						
		ZB4 BJ895	0,048						
Con ritorno da sinistra al centro		ZB4 BJ792	0,048						
		ZB4 BJ793	0,048						
		ZB4 BJ796	0,048						

Teste con ghiera in metallo nera

Solo per teste con leva corta nera. Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.

Esempio: **ZB4 BJ2** diventa **ZB4 BJ27**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Il segno o indica le posizioni lucchettabili.

(3) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Selettori a chiave

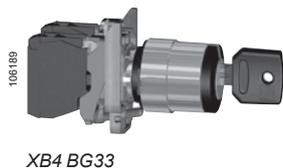
Chiave n° 455, 421E, 458A, 520E, 3131A

Selettori a chiave (1) (2)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Dispositivo di comando	Tipo di contatto		Posizioni		Riferimento (6)	Peso kg
				Numero	Tipo		

Prodotti completi



XB4 BG33



A chiave con chiave n° 455	1	-	2 posizioni 90°	Fisse		XB4 BG21 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG2)	0,153
				Con ritorno a sinistra		XB4 BG41 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG4)	0,153
	2	-	3 posizioni ± 45°	Fisse		XB4 BG61 (ZB4 BZ101 + ZB4 BG6)	0,153
						XB4 BG03 (ZB4 BZ103 + ZB4 BG0)	0,153
						XB4 BG33 (ZB4 BZ103 + ZB4 BG3)	0,153

Teste



A chiave con chiave n° 455 (3) (4) (5)	2 posizioni 90°	Fisse		ZB4 BG2	0,098
				ZB4 BG02	0,098
				ZB4 BG4	0,098
			Con ritorno da destra a sinistra		ZB4 BG6
	3 posizioni ± 45°	Fisse		ZB4 BG0	0,098
				ZB4 BG03	0,098
				ZB4 BG04	0,098
				ZB4 BG3	0,098
				ZB4 BG5	0,098
				ZB4 BG9	0,098
				ZB4 BG09	0,098
			Con ritorno da sinistra al centro		ZB4 BG1
			ZB4 BG01	0,098	
			ZB4 BG07	0,098	
	Con ritorno al centro		ZB4 BG7	0,098	
	Con ritorno da destra al centro		ZB4 BG8	0,098	
		ZB4 BG05	0,098		
		ZB4 BG08	0,098		

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra. Esempio: **ZB4 BG2** diventa **ZB4 BG27**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.

(2) Il segno  indica le posizioni di estrazione della chiave.

(3) Altri numeri di chiave:

- chiave n° 421E: aggiungere **12** in fondo al riferimento.
- chiave n° 458A: aggiungere **10** in fondo al riferimento.
- chiave n° 520E: aggiungere **14** in fondo al riferimento.
- chiave n° 3131A: aggiungere **20** in fondo al riferimento.

Esempio: Testa con chiave n° 421E a 2 posizioni fisse, estrazione della chiave a sinistra, il riferimento diventa: **ZB4 BG212**.

(4) Chiavi specifiche con altri numeri, consultare la nostra organizzazione commerciale.

(5) Per avere delle teste selettori con **chiave colorata**, aggiungere i seguenti suffissi alla fine del riferimento standard: chiave gialla **F015**; chiave nera **F022**; chiave rossa **F034**; chiave azzurra **F046**; chiave arancione **F058**.
Esempio: **ZB4 BG0F034** (con chiave rossa).

(6) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Selettori a chiave con chiave TEC10
Selettori a rotella - Interruttori a leva

1

Selettori a chiave con chiave TEC10

Forma della testa	Dispositivo di comando	Posizioni		Riferimento	Peso kg		
		Numero	Tipo				
Teste							
	A chiave con chiave TEC10	2 posizioni 90°	Fisse		ZB4 BG2TEC10	0,160	
					ZB4 BG4TEC10	0,160	
			Con ritorno da destra a sinistra		ZB4 BG6TEC10	0,170	
		3 posizioni ± 45°	Fisse		ZB4 BG0TEC10	0,160	
					ZB4 BG3TEC10	0,160	
					ZB4 BG5TEC10	0,160	
					ZB4 BG9TEC10	0,160	
				Con ritorno al centro		ZB4 BG7TEC10	0,170
				Con ritorno da destra al centro		ZB4 BG05TEC10	0,170

Selettori a rotella (1)

Forma della testa	Dispositivo di comando	Posizioni		Riferimento	Peso kg		
		Numero	Tipo				
Teste							
	Rotella nera	2 posizioni 90°	Fisse		ZB4 BD29	0,043	
				Con ritorno da destra a sinistra		ZB4 BD49	0,050
		3 posizioni ± 45°	Fisse		ZB4 BD39	0,040	
				Con ritorno al centro		ZB4 BD59	0,040
				Con ritorno da sinistra al centro		ZB4 BD79	0,040
				Con ritorno da destra al centro		ZB4 BD89	0,040

108198



ZB4 BD29

Interruttori a leva (1)

Forma della testa	Dispositivo di comando	Posizioni		Riferimento	Peso kg	
		Numero	Tipo			
Teste						
	Leva nera	2 posizioni 90°	Fisse		ZB4 BD28	0,026
				Con ritorno		ZB4 BD48

814205



ZB4 BD28

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: ZB4 BD29 diventa ZB4 BD297.

Per i riferimenti con chiave TEC10, aggiungere il numero 7 prima del riferimento TEC10.
Esempio: ZB4 BG2TEC10 diventa ZB4 BG27TEC10.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/99
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Selettori luminosi a leva corta con LED integrato

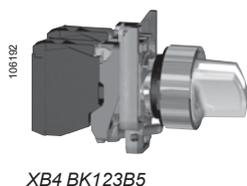
1

Selettori luminosi a leva corta con LED integrato (1)

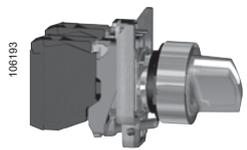
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Dispositivo di comando	Tipo di contatto		Posizioni Numero Tipo	Tensione d'alimentazione	Colore della leva	Riferimento (2)	Peso
					V			kg
		"NO"	"NC"					

Prodotti completi



XB4 BK123B5



XB4 BK134B5

Leva corta	1	1	2 posizioni Fisse  90°	≈ 24 (50/60 Hz)	Verde	XB4 BK123B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BK1233)	0,101			
					Rosso	XB4 BK124B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BK1243)	0,101			
					Arancione	XB4 BK125B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BK1253)	0,101			
					Verde	XB4 BK123G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BK1233)	0,101			
					Rosso	XB4 BK124G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BK1243)	0,101			
					Arancione	XB4 BK125G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BK1253)	0,101			
			~ 110...120 (50/60 Hz)	1	1	3 posizioni Fisse  ± 45°	≈ 24 (50/60 Hz)	Verde	XB4 BK133B5 (ZB4 BW0B35 + ZB4 BK1333)	0,101
								Rosso	XB4 BK134B5 (ZB4 BW0B45 + ZB4 BK1343)	0,101
								Arancione	XB4 BK135B5 (ZB4 BW0B55 + ZB4 BK1353)	0,101
								Verde	XB4 BK133G5 (ZB4 BW0G35 + ZB4 BK1333)	0,101
								Rosso	XB4 BK134G5 (ZB4 BW0G45 + ZB4 BK1343)	0,101
								Arancione	XB4 BK135G5 (ZB4 BW0G55 + ZB4 BK1353)	0,101
~ 230...240 (50/60 Hz)	1	1	3 posizioni Fisse  ± 45°	≈ 24 (50/60 Hz)	Verde	XB4 BK123M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BK1233)	0,101			
					Rosso	XB4 BK124M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BK1243)	0,101			
					Arancione	XB4 BK125M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BK1253)	0,101			
					Verde	XB4 BK133M5 (ZB4 BW0M35 + ZB4 BK1333)	0,101			
					Rosso	XB4 BK134M5 (ZB4 BW0M45 + ZB4 BK1343)	0,101			
					Arancione	XB4 BK135M5 (ZB4 BW0M55 + ZB4 BK1353)	0,101			

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
(2) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/99
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Selettori luminosi a leva corta per LED integrato

1

Selettori luminosi a leva corta per LED integrato (segue) (1) (2)

Forma della testa	Dispositivo di comando	Posizioni	Tipo	Colore della leva	Riferimento	Peso kg	
	Leva corta	2 posizioni 90°	Fisse		Bianco	ZB4 BK1213	0,036
				Verde	ZB4 BK1233	0,036	
				Rosso	ZB4 BK1243	0,036	
				Arancione	ZB4 BK1253	0,036	
				Blu	ZB4 BK1263	0,036	
			Con ritorno da destra a sinistra		Bianco	ZB4 BK1413	0,037
				Verde	ZB4 BK1433	0,037	
				Rosso	ZB4 BK1443	0,037	
				Arancione	ZB4 BK1453	0,037	
				Blu	ZB4 BK1463	0,037	
		3 posizioni ± 45°	Fisse		Bianco	ZB4 BK1313	0,036
					Verde	ZB4 BK1333	0,036
					Rosso	ZB4 BK1343	0,036
					Arancione	ZB4 BK1353	0,036
					Blu	ZB4 BK1363	0,036
			Con ritorno al centro		Bianco	ZB4 BK1513	0,036
					Verde	ZB4 BK1533	0,036
					Rosso	ZB4 BK1543	0,036
					Arancione	ZB4 BK1553	0,036
					Blu	ZB4 BK1563	0,036
Con ritorno da destra al centro		Bianco	ZB4 BK1813	0,036			
		Verde	ZB4 BK1833	0,036			
		Rosso	ZB4 BK1843	0,036			
		Arancione	ZB4 BK1853	0,036			
		Blu	ZB4 BK1863	0,036			
Con ritorno da sinistra al centro		Bianco	ZB4 BK1713	0,036			
		Verde	ZB4 BK1733	0,036			
		Rosso	ZB4 BK1743	0,036			
		Arancione	ZB4 BK1753	0,036			
		Blu	ZB4 BK1763	0,036			



ZB4 BK1343

Teste con ghiera in metallo nera

Per ordinare, aggiungere il numero 7 al riferimento scelto sopra.
Esempio: **ZB4 BK1213** diventa **ZB4 BK12137**.

(1) Numero massimo consigliato di contatti che compongono il corpo (base + contatto) associati alla testa, vedere pagina 1/66.
(2) Utilizzo solo con corpi dotati di LED integrato.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/101
gli accessori: vedere pagine 1/105 e 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Lampade spia con LED integrato



Lampade spia con LED integrato luce fissa o lampeggiante

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Tensione d'alimentazione V	Colore	Riferimento	Peso kg
-------------------	----------------------------	--------	-------------	---------

Prodotti completi

■ Con gemma liscia

Forma della testa	Tensione d'alimentazione V	Colore	Luce fissa (5)		Riferimento	Peso kg
			Modello	Composizione		
	~ 24 (50/60 Hz)	Bianco	XB4 BVB1	(ZB4 BVB1 + ZB4 BV013)	ZB4 BV18B1 + ZB4 BV013	0,080
		Verde	XB4 BVB3	(ZB4 BVB3 + ZB4 BV033)	ZB4 BV18B3 + ZB4 BV033	0,080
		Rosso	XB4 BVB4	(ZB4 BVB4 + ZB4 BV043)	ZB4 BV18B4 + ZB4 BV043	0,080
		Arancione	XB4 BVB5	(ZB4 BVB5 + ZB4 BV053)	ZB4 BV18B5 + ZB4 BV053	0,080
		Blu	XB4 BVB6	(ZB4 BVB6 + ZB4 BV063)	ZB4 BV18B6 + ZB4 BV063	0,080
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Bianco	XB4 BVG1	(ZB4 BVG1 + ZB4 BV013)	ZB4 BV18G1 + ZB4 BV013	0,080
		Verde	XB4 BVG3	(ZB4 BVG3 + ZB4 BV033)	ZB4 BV18G3 + ZB4 BV033	0,080
		Rosso	XB4 BVG4	(ZB4 BVG4 + ZB4 BV043)	ZB4 BV18G4 + ZB4 BV043	0,080
		Arancione	XB4 BVG5	(ZB4 BVG5 + ZB4 BV053)	ZB4 BV18G5 + ZB4 BV053	0,080
		Blu	XB4 BVG6	(ZB4 BVG6 + ZB4 BV063)	ZB4 BV18G6 + ZB4 BV063	0,080
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Bianco	XB4 BVM1	(ZB4 BVM1 + ZB4 BV013)	ZB4 BV18M1 + ZB4 BV013	0,080
		Verde	XB4 BVM3	(ZB4 BVM3 + ZB4 BV033)	ZB4 BV18M3 + ZB4 BV033	0,080
		Rosso	XB4 BVM4	(ZB4 BVM4 + ZB4 BV043)	ZB4 BV18M4 + ZB4 BV043	0,080
		Arancione	XB4 BVM5	(ZB4 BVM5 + ZB4 BV053)	ZB4 BV18M5 + ZB4 BV053	0,080
		Blu	XB4 BVM6	(ZB4 BVM6 + ZB4 BV063)	ZB4 BV18M6 + ZB4 BV063	0,080

Teste (1)

Forma della testa	Utilizzo con corpo dotato di sorgente luminosa tipo	Colore della gemma	Riferimento	Peso kg
-------------------	---	--------------------	-------------	---------

■ Con gemma liscia

	Solo LED integrato	Bianco	ZB4 BV013	0,026
		Verde	ZB4 BV033	0,026
		Rosso	ZB4 BV043	0,026
		Arancione	ZB4 BV053	0,026
		Blu	ZB4 BV063	0,026
		5 colori (2) (3)	ZB4 BV003	0,026

■ Con gemma liscia per inserimento etichetta (3)

	Solo LED integrato	Bianco	ZB4 BV013E	0,026
		Verde	ZB4 BV033E	0,026
		Rosso	ZB4 BV043E	0,026
		Arancione	ZB4 BV053E	0,026
		Blu	ZB4 BV063E	0,026

■ Con gemma striata (4)

	Solo LED integrato	Bianco	ZB4 BV013S	0,026
		Verde	ZB4 BV033S	0,026
		Rosso	ZB4 BV043S	0,026
		Arancione	ZB4 BV053S	0,026
		Blu	ZB4 BV063S	0,026

(1) Utilizzo solo con corpi dotati di LED integrato.
 (2) Testa fornita con 5 gemme di colore diverso (bianco, verde, rosso, arancione, blu) non montate, per inserimento etichetta.
 (3) Per ordinare un'etichetta: vedere pagina 1/107.
 (4) Per utilizzo in ambienti con forte illuminazione (impiego all'esterno con esposizione al sole ad esempio).
 (5) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.



XB4 BVB5



ZB4 BV18B5 + ZB4 BV053



ZB4 BV063



ZB4 BV043S

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/102
gli accessori: vedere pagina 1/105 e 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Lampade spia con LED integrato e con lampadina BA 9s

1

Lampade spia a LED integrato con trasformatore incorporato (1,2 VA, secondario 24 V)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Tensione d'alimentazione V	Colore	Riferimento (1)	Peso kg
Prodotti completi - Con gemma liscia				
	~ 400 - 50 Hz (1)	Bianco	XB4 BV5B1	0,172
		Verde	XB4 BV5B3	0,172
		Rosso	XB4 BV5B4	0,172
		Arancione	XB4 BV5B5	0,172
		Blu	XB4 BV5B6	0,172

080702



XB4 BV5B●



Lampade spia con lampadina BA 9s con gemma liscia o striata

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Forma della testa	Tensione d'alimentazione V	Colore	Riferimento (4)	Peso kg
Prodotti completi - Con gemma liscia				
■ Alimentazione diretta per lampadina BA 9s U ≤ 250 V, 2,4 W (lampadina non fornita)				
	≤ 250	Bianco	XB4 BV61 (ZB4 BV6 + ZB4 BV01)	0,075
		Verde	XB4 BV63 (ZB4 BV6 + ZB4 BV03)	0,075
		Rosso	XB4 BV64 (ZB4 BV6 + ZB4 BV04)	0,075
		Arancione	XB4 BV65 (ZB4 BV6 + ZB4 BV05)	0,075
■ Trasformatore secondario 1,2 VA, 6 V con lampadina BA 9s ad incandescenza (lampadina fornita)				
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Bianco	XB4 BV31 (ZB4 BV3 + ZB4 BV01)	0,152
		Verde	XB4 BV33 (ZB4 BV3 + ZB4 BV03)	0,152
		Rosso	XB4 BV34 (ZB4 BV3 + ZB4 BV04)	0,152
		Arancione	XB4 BV35 (ZB4 BV3 + ZB4 BV05)	0,152
	~ 230 - 50 Hz ~ 220...240 - 60 Hz	Bianco	XB4 BV41 (ZB4 BV4 + ZB4 BV01)	0,152
		Verde	XB4 BV43 (ZB4 BV4 + ZB4 BV03)	0,152
		Rosso	XB4 BV44 (ZB4 BV4 + ZB4 BV04)	0,152
		Arancione	XB4 BV45 (ZB4 BV4 + ZB4 BV05)	0,152

814116



XB4 BV64

814117



XB4 BV33

Teste (2)

Forma della testa	Utilizzo con corpo dotato di sorgente luminosa tipo	Colore della gemma	Riferimento	Peso kg
■ Con gemma liscia				
	Con lampadina BA 9s	Bianco	ZB4 BV01	0,027
		Verde	ZB4 BV03	0,027
		Rosso	ZB4 BV04	0,027
		Arancione	ZB4 BV05	0,027
		Blu	ZB4 BV06	0,027
		Trasparente	ZB4 BV07	0,027
■ Con gemma striata (3)				
	Con lampadina BA 9s	Bianco	ZB4 BV01S	0,027
		Verde	ZB4 BV03S	0,027
		Rosso	ZB4 BV04S	0,027
		Arancione	ZB4 BV05S	0,027
		Blu	ZB4 BV06S	0,027
		Trasparente	ZB4 BV07S	0,027

814214



ZB4 BV04

523768



ZB4 BV06S

(1) Per una tensione ~ 440...460 V - 60 Hz, sostituire il numero «5» con il numero «8». Esempio: XB4 BV5B1 diventa XB4 BV8B1. Per una tensione ~ 550...600 V - 60 Hz, sostituire il numero «5» con il numero «9». Esempio: XB4 BV5B1 diventa XB4 BV9B1.

(2) Da usare solo con corpi dotati di lampadina BA 9s (ad incandescenza, neon o LED).

(3) Per utilizzo in ambienti con forte illuminazione (impiego all'esterno con esposizione al sole ad esempio).

(4) Il riferimento del prodotto completo è indicato in grassetto nella 1ª riga. I riferimenti della scomposizione testa+corpo sono indicati tra parentesi.

Componete voi stessi altri prodotti utilizzando gli elementi componibili: vedere pagina 1/93
gli accessori: vedere pagina 1/107

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Funzioni specifiche

Pulsanti di riarmo, contaore, segnalatori acustici, porta-fusibile



XB4 BA8•1

Pulsanti di riarmo					
Forma della testa	Corsa (mm)	Distanza per azionamento (mm)	Colore	Riferimento	Peso kg
	10	6...16	Nero	XB4 BA821	0,037
			Rosso	XB4 BA841	0,037
			Blu	XB4 BA861	0,037
		16...26	Nero	XB4 BA822	0,038
			Rosso	XB4 BA842	0,038
			Blu	XB4 BA862	0,038
	14	30...130	Nero	XB4 BA921	0,058
			Rosso	XB4 BA941	0,058
			Blu	XB4 BA961	0,058
		130...257	Nero	XB4 BA922	0,071
			Rosso	XB4 BA942	0,071
			Blu	XB4 BA962	0,071



ZB4 BD912

Teste + base di fissaggio per potenziometro (1)				
Forma della testa	Descrizione	Impiego per	Riferimento	Peso kg
	Per potenziometro con asse di lunghezza da 45 a 50 mm	Asse di Ø 6 mm	ZB4 BD912	0,080
		Asse di Ø 6,35 mm	ZB4 BD922	0,080



XB5 DS•

Contaore			
Caratteristiche	Tensione d'alimentazione (V)	Riferimento	Peso kg
Indicazione 0...9999,9	≈ 12...24 - 50/60 Hz	XB5 DSB	0,045
	≈ 120 - 60 Hz	XB5 DSG	0,045
	≈ 230...240 - 50 Hz	XB5 DSM	0,045



XB5 KS•

Segnalatori acustici (IP 40 NEMA 1)			
Buzzer 85 db: 4 kHz, funzionamento fisso o intermittente (collegamento: vedere pagina 1/127)	≈ 24 - 50/60 Hz	XB5 KSB	0,035
	≈ 120 - 50/60 Hz	XB5 KSG	0,035
	≈ 230...240 - 50 Hz	XB5 KSM	0,035



XB5 DT1S

Porta-fusibile			
Descrizione	Impiego per	Riferimento	Peso kg
Porta-fusibile	Fusibile 5 x 20 mm 6,3 A - 250 V	XB5 DT1S	0,022

(1) *Potenziometro non fornito.*

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Funzioni specifiche

Manipolatori, aste ad impulso

1



XD4 PA12

Manipolatori (con leva di lunghezza 54 mm) (1)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Descrizione	Funzionamento	Ritorno allo zero	Riferimento	Peso kg
Prodotti completi (collegamento a vite-serrafilo)				
2 direzioni	1 scatto 1 contatto "NO" per direzione	Senza	XD4 PA12	0,116
		Con	XD4 PA22	0,116
4 direzioni	1 scatto 1 contatto "NO" per direzione	Senza	XD4 PA14	0,133
		Con	XD4 PA24	0,133

Elementi sciolti per manipolatori (collegamento a vite-serrafilo)

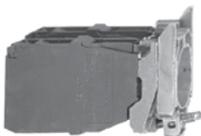
Descrizione	Impiego per	Riferimento	Peso kg	
Corpi completi + contatti	2 direzioni	ZD4 PA103	0,049	
	4 direzioni	ZD4 PA203	0,058	
Teste complete con leva	2 direzioni posizioni mantenute	ZD4 PA12	0,022	
	2 direzioni con ritorno allo zero	ZD4 PA22	0,022	
	4 direzioni posizioni mantenute	ZD4 PA14	0,022	
	4 direzioni con ritorno allo zero	ZD4 PA24	0,022	
Etichette neutre 30 x 48 mm da incidere	2 direzioni	Recto nero Verso rosso	ZBG 2201	0,001
		Recto bianco Verso giallo	ZBG 2401	0,001
Etichette neutre 48 x 48 mm da incidere	4 direzioni	Recto nero Verso rosso	ZBG 4201	0,002
		Recto bianco Verso giallo	ZBG 4401	0,002

814346



ZD4 PA103

814348



ZD4 PA203

814347



ZD4 PA12

109497



ZB4 BB2

Asta ad impulso (azionamento da tutte le direzioni)

Forma della testa	Impiego per	Colore	Riferimento	Peso kg
	Omnidirezionale, con ritorno	Nero	ZB4 BB2	0,058
		Rosso	ZB4 BB4	0,058

(1) Non è consentito l'utilizzo con elementi di contatto standard singoli (ZBE 10●) e doppi (ZBE 20●).

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi di contatto - Collegamento a vite-serrafilo



ZB4 BZ009



ZBE 101



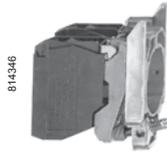
ZBE 203



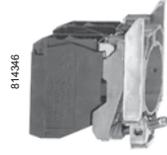
ZB4 BZ101



ZBE 201



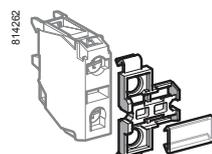
ZB4 BZ106



ZB4 BZ107



ZBE 501



ZBZ 001

Base di fissaggio			
Impiego con	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Elementi elettrici (contatto o luminosi)	10	ZB4 BZ009	0,038

Elementi di contatto (1) Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Elementi di contatto standard						
Descrizione	Tipo di contatti	NO	NC	Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso
						kg
Elementi di contatto	Singoli	1	–	5	ZBE 101	0,011
		–	1	5	ZBE 102	0,011
	Doppi	2	–	5	ZBE 203	0,020
		–	2	5	ZBE 204	0,020
	Singoli con base di fissaggio	1	1	5	ZBE 205	0,020
		1	–	1	ZB4 BZ101	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ102	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ103	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ104	0,062
		1	1	1	ZB4 BZ105	0,062
1	2	1	ZB4 BZ141	0,072		

Elementi di contatto specifici							
Applicazione	Tipo di contatti	Descrizione	NO	NC	Vendita per Q.tà indiv.	Peso	
						kg	
Correnti deboli con contatto dorato	Singoli	Standard	1	–	5	ZBE 1016	0,012
			–	1	5	ZBE 1026	0,012
		Protetti contro la polvere (2) (IP5X, polvere 50 µm)	1	–	5	ZBE 1016P	0,012
			–	1	5	ZBE 1026P	0,012
Contatti scalati	Singoli	Chiusura anticipata "NO"	1	–	5	ZBE 201	0,011
		Apertura ritardata "NC"	–	1	5	ZBE 202	0,011
	Singoli con base di fissaggio	Accavallati "NO"+"NC"	1	1	5	ZB4 BZ106	0,062
		Scalati "NO"+"NO"	2	–	5	ZB4 BZ107	0,062
Forti correnti	Singoli	Standard (3)	1	–	1	ZBE 501	0,020
			–	1	1	ZBE 502	0,020
			2	–	1	ZBE 503	0,032
			–	2	1	ZBE 504	0,032
			1	1	1	ZBE 505	0,032
Contatti aggiuntivi per versione forti correnti	Singolo	Standard (4)	1	–	1	ZB2 BE101	0,020
			–	1	1	ZB2 BE102	0,020

Portaetichette, etichette da marcare e software di creazione etichette

Descrizione	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Portaetichette agganciabili su elementi elettrici con collegamento a vite-serrafilo per marcatura di un pulsante o una lampada spia XB4 B (5)	10	ZBZ 001	0,001
Confezione di 50 etichette da marcare per portaetichette ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
Software di creazione etichette «SIS Label» per etichette ZBY 001 (creazione di etichette in francese, inglese, tedesco, spagnolo, italiano)	1	XYB 2U	0,100

- (1) Gli elementi di contatto permettono di comporre dei corpi contatti. Numero massimo di livelli possibili: 3. Ovvero 3 x 3 contatti singoli o 3 contatti doppi + 3 contatti singoli (i contatti doppi occupano i primi 2 livelli). Il numero massimo di contatti è indicato a pagina 1/66.
- (2) Non è possibile fissare un elemento di contatto supplementare sul retro degli elementi di contatto.
- (3) Non è possibile fissare o associare un elemento di contatto supplementare a funzioni luminose.
- (4) Da montare nella parte posteriore dei contatti ZBE501.
- (5) Portaetichette non compatibile con elementi di contatto per correnti forti.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi luminosi - Elementi per funzione "test" - Elementi limitatori di corrente

Da associare alle teste, vedere pagina 1/73

1

814273



ZBV B●

Elementi luminosi con collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Descrizione	Tensione d'alimentazione (V)	Colore della sorgente luminosa	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
LED integrato (da associare con teste per LED integrato)	~ 12 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV J1	0,017
		Verde	5	ZBV J3	0,017
		Rosso	5	ZBV J4	0,017
		Arancione	5	ZBV J5	0,017
		Blu	5	ZBV J6	0,017
	~ 24 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV B1	0,017
		Verde	5	ZBV B3	0,017
		Rosso	5	ZBV B4	0,017
		Arancione	5	ZBV B5	0,017
		Blu	5	ZBV B6	0,017
	~ 24...120 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV BG1	0,017
		Verde	5	ZBV BG3	0,017
		Rosso	5	ZBV BG4	0,017
		Arancione	5	ZBV BG5	0,017
		Blu	5	ZBV BG6	0,017
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV G1	0,017
		Verde	5	ZBV G3	0,017
		Rosso	5	ZBV G4	0,017
		Arancione	5	ZBV G5	0,017
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV M1	0,017
Verde		5	ZBV M3	0,017	
Rosso		5	ZBV M4	0,017	
Arancione		5	ZBV M5	0,017	
Blu		5	ZBV M6	0,017	

Protected LED

ALTA LUMINOSITÀ

080705



ZBV 5B

522087



ZBZ G156

522068



ZBZ M156

814274



ZBV V●

Elementi luminosi lampeggianti con collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

LED integrato lampeggiante (da associare con teste per LED integrato)	Tensione d'alimentazione (V)	Colore della sorgente luminosa	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
LED integrato lampeggiante (da associare con teste per LED integrato)	~ 24 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV 18B1	0,017
		Verde	5	ZBV 18B3	0,017
		Rosso	5	ZBV 18B4	0,017
		Arancione	5	ZBV 18B5	0,017
		Blu	5	ZBV 18B6	0,017
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV 18G1
	Verde	5	ZBV 18G3	0,017	
	Rosso	5	ZBV 18G4	0,017	
	Arancione	5	ZBV 18G5	0,017	
	Blu	5	ZBV 18G6	0,017	
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV 18M1	0,017
		Verde	5	ZBV 18M3	0,017
		Rosso	5	ZBV 18M4	0,017
		Arancione	5	ZBV 18M5	0,017
		Blu	5	ZBV 18M6	0,017

Protected LED

ALTA LUMINOSITÀ

Trasformatori per elementi luminosi 24 V (1)

Impiego con	Tensione d'alimentazione (V)	Descrizione	Riferimento	Peso kg
Elementi luminosi per LED integrato	~ 400 V - 50 Hz	Trasformatore 400 V - 24 V ~	ZBV 5B (2)	0,090

Elementi per funzione "test"

Elementi luminosi	Tensione d'alimentazione (V)	Descrizione	Riferimento	Peso kg
Elementi luminosi per LED integrato	~ 12 e 24 ~ 24...120	Modulo singolo, 1 cavo di collegamento	ZBZ G156 (3)	0,010
Elementi luminosi per LED integrato	~ 48...230	Modulo doppio, con cavi di collegamento	ZBZ M156 (4)	0,010

Elementi limitatori di corrente

Impiego con	Tensione d'alimentazione (V)	Livello di protezione	Riferimento	Peso kg
Elementi luminosi con LED integrato e collegamento a vite-serrafilo	~ 120	25...120 VA	ZBV VG	0,010
	~ 230	30...230 VA	ZBV VM	0,010

(1) Per il montaggio prevedere anche 2 elementi di contatti fittizi ZBE 000

(2) Per una tensione ~ 440...460 V - 60 Hz, sostituire il numero «5» con un «8»: ZBV 5B diventa ZBV 8B.

Per una tensione ~ 550...600 v - 60 Hz, sostituire il numero «5» con un «9»: ZBV 5B diventa ZBV 9B.

(3) Da utilizzare con elementi luminosi con LED integrato ZBV J●, ZBV B●, ZBV BG● o con elemento luminoso ad alimentazione diretta per lampadina BA 9s, ZBV 6.

(4) Da utilizzare con elementi luminosi con LED integrato ZBV G●, ZBV M●, vedere collegamenti a pagina 1/125.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi elettrici - Collegamento con morsetti a molla



814284

ZB4 BZ009

Base di fissaggio			
Impiego con	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Elemento elettrico (contatto o luminoso)	10	ZB4 BZ009	0,038



PF107777

ZBE 1015

Elementi di contatto						
Collegamento con morsetti a molla(1)						
Elementi di contatto standard						
Descrizione	Tipo di contatti			Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
		"NO"	"NC"			
Elementi di contatto	Singoli	1	–	4	ZBE 1015	0,011
		–	1	4	ZBE 1025	0,011
	Singoli con base di fissaggio	1	–	1	ZB4 BZ1015	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ1025	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ1035	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ1045	0,062
		1	1	1	ZB4 BZ1055	0,062



PF107779

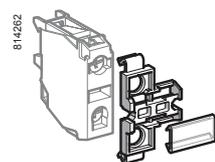
ZB4 BZ1015

Elementi luminosi					
Elementi di contatto (1)					
Descrizione	Tensione d'alimentazione V	Colore della sorgente luminosa	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
LED integrato (da associare con teste per LED integrato)	≈ 12 (50/60 Hz)	Bianco	4	ZBV J15	0,016
		Verde	4	ZBV J35	0,016
		Rosso	4	ZBV J45	0,016
		Arancione	4	ZBV J55	0,016
		Blu	4	ZBV J65	0,016
 	≈ 24 (50/60 Hz)	Bianco	4	ZBV B15	0,016
		Verde	4	ZBV B35	0,016
		Rosso	4	ZBV B45	0,016
		Arancione	4	ZBV B55	0,016
		Blu	4	ZBV B65	0,016
	≈ 110...120 (50/60 Hz)	Bianco	4	ZBV G15	0,016
		Verde	4	ZBV G35	0,016
		Rosso	4	ZBV G45	0,016
		Arancione	4	ZBV G55	0,016
		Blu	4	ZBV G65	0,016
	≈ 230...240 (50/60 Hz)	Bianco	4	ZBV M15	0,016
		Verde	4	ZBV M35	0,016
		Rosso	4	ZBV M45	0,016
		Arancione	4	ZBV M55	0,016
		Blu	4	ZBV M65	0,016



PF080711

ZBV B35



814282

ZBZ 001

Confezione di 50 etichette			
Impiego con	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Portaetichette ZBZ001	10	ZBY 001	0,001



540348

XBY 2U

Software di creazione etichette "SIS Label" (per etichette ZBY 001)			
Per creazione etichette			
in francese, inglese, tedesco, spagnolo, italiano	1	XBY 2U	0,100

(1) Non è possibile fissare un elemento di contatto supplementare sul retro degli elementi di contatto o luminosi.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi elettrici per circuito stampato

Da associare alle teste, vedere pagine da 1/77 a 1/91

1

814284



ZB4 BZ009

814286



ZB4 BZ079 + ZB4 BZ009

560199



ZBZ 010

814287



ZBE 701

814288



ZBE 702

814289



ZBV B.7

Base di fissaggio e accessori specifici per circuito stampato (1)

Accessori richiesti in caso di impiego di un adattatore (zoccolo) ZBZ 010

Descrizione	Impiego con	Vendita per Q.tà indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Base di fissaggio	Elemento elettrico (contatto o luminosi)	10	ZB4 BZ009	0,006
Distanziale	Supporto circuito stampato (viti di fissaggio ZBZ 006 da ordinare a parte)	10	ZB4 BZ079	0,003
Viti di fissaggio per circuito stampato	Distanziale ZB4 BZ079	10	ZBZ 006	0,011

Adattatore (zoccolo) (1)

Impiego con	Spessore del circuito stampato (mm)	Vendita per Q.tà indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Elemento elettrico (contatto o luminosi)	1,6 ± 0,2	10	ZBZ 010	0,008
	2,2 ± 0,2	10	ZBZ 011	0,008
	3,2 ± 0,2	10	ZBZ 012	0,008

Elementi di contatto (1)

Elementi di contatto standard

Descrizione	Tipo di contatti	Simboli		Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
		"NO"	"NC"			
Elementi di contatto	Singoli	1	–	5	ZBE 701	0,011
		–	1	5	ZBE 702	0,011

Elementi di contatto specifici

Applicazione	Tipo di contatti	Simboli		Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
		"NO"	"NC"			
Correnti deboli	Singoli dorati	1	–	5	ZBE 7016	0,012
		–	1	5	ZBE 7026	0,012

Elementi luminosi (1)

Descrizione	Tensione d'alimentazione V	Colore del LED	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
LED integrato (da associare con teste per LED integrato)	≈ 24 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV B17	0,004
		Verde	5	ZBV B37	0,004
		Rosso	5	ZBV B47	0,004
		Arancione	5	ZBV B57	0,004
		Blu	5	ZBV B67	0,004



(1) Per dettagli sulla foratura del supporto e del circuito stampato: vedere pagina 1/128.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi di contatto - Collegamento Faston

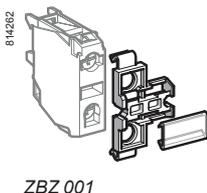


Elementi di contatto (1)

Collegamento Faston (6,35 o 2 x 2,8 mm) (sistema brevettato Schneider Electric)

Elementi di contatto standard

Descrizione	Tipo di contatti	Simboli		Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
		"NO"	"NC"			
Elementi di contatto	Singoli	1	–	5	ZBE 1013	0,011
		–	1	5	ZBE 1023	0,011
	Doppi	2	–	5	ZBE 2033	0,020
		–	2	5	ZBE 2043	0,020
		1	1	5	ZBE 2053	0,020
	Singoli con base di fissaggio	1	–	1	ZB4 BZ1013 (2)	0,053
		–	1	1	ZB4 BZ1023 (2)	0,053
		2	–	1	ZB4 BZ1033	0,062
		–	2	1	ZB4 BZ1043	0,062
1		1	1	ZB4 BZ1053	0,062	



Elementi di contatto specifici

Applicazione	Tipo di contatti	Descrizione	Simboli		Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
			"NO"	"NC"			
Correnti deboli	Singoli dorati	Standard	1	–	5	ZBE 10163 (2)	0,012
			–	1	5	ZBE 10263 (2)	0,012
		Protetti contro la polvere (3) (IP5X, polvere 50 µm)	1	–	5	ZBE 1016P3 (2)	0,012
			–	1	5	ZBE 1026P3 (2)	0,012
Contatti scalati	Singoli	Chiusura anticipata	1	–	5	ZBE 2013 (2)	0,011
			–	1	5	ZBE 2023 (2)	0,011
		Apertura ritardata	–	1	5	ZBE 2023 (2)	0,011
Forti correnti	Singoli	Standard (4)	1	–	1	ZBE 5013	0,021
			–	1	1	ZBE 5023	0,021
			2	–	1	ZBE 5033	0,033
			–	2	1	ZBE 5043	0,033
			1	1	1	ZBE 5053	0,033

Portaetichette agganciabili su elementi elettrici con collegamento a vite-serrafilo (5)

Impiego con	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Marchatura di un pulsante o di una lampada spia XB4 B	10	ZBZ 001	0,001

Confezione di 50 etichette

Portaetichette ZBZ 001	10	ZBY 001	0,023
------------------------	----	---------	-------

Software di creazione di etichette "SIS Label" (per etichette ZBY 001)

Per creazione di etichette in francese, inglese, tedesco, spagnolo, italiano	1	XBY 2U	0,100
--	---	--------	-------

- (1) Gli elementi permettono di comporre dei corpi a contatti. Numero massimo di livelli possibili: 3. Ovvero 3 x 3 contatti singoli o 3 contatti doppi + 3 contatti singoli (i contatti doppi occupano i primi due livelli).
- (2) Per ordinare dei prodotti con collegamento a vite-serrafilo per capicorda chiusi, sostituire il numero 3 con un 9. Esempio: ZBE 1013 diventa ZBE 1019.
- (3) Non è possibile fissare un elemento di contatto supplementare sul retro degli elementi di contatto.
- (4) Non è possibile fissare o associare questi contatti a funzioni luminose.
- (5) Portaetichette non compatibile con elementi di contatto per forti correnti.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi elettrici - Collegamento a connettore

1

814284



ZB4 BZ009

814278



ZBE 1014

814279



ZBE 1024

814135



ZB4 BZ1014

814136



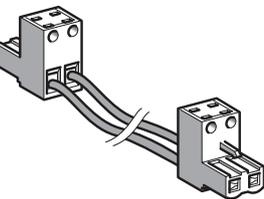
ZB4 BZ1024

814280



ZBV B•4

530719



APE 1C2250

Base di fissaggio

Impiego con	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Elemento elettrico (contatto o luminosi)	10	ZB4 BZ009	0,038

Elementi di contatto

Collegamento a connettore (1)

Elementi di contatto standard

Descrizione	Tipo di contatto	Simboli		Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
		"NO"	"NC"			
Elementi di contatto	Singoli	1	–	5	ZBE 1014	0,011
		–	1	5	ZBE 1024	0,011
Elementi di contatto	Singoli con base di fissaggio	1	–	1	ZB4 BZ1014	0,050
		–	1	1	ZB4 BZ1024	0,050
		2	–	1	ZB4 BZ1034	0,058
		–	2	1	ZB4 BZ1044	0,058
		1	1	1	ZB4 BZ1054	0,058
		1	2	1	ZB4 BZ1414	0,064

Elementi luminosi

Collegamento a connettore

Descrizione	Tensione d'alimentazione V	Colore della sorgente luminosa	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
LED integrato (da associare con teste per LED integrato)	≈ 24 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV B14	0,016
		Verde	5	ZBV B34	0,016
		Rosso	5	ZBV B44	0,016
		Arancione	5	ZBV B54	0,016
		Blu	5	ZBV B64	0,016
Protected LED	~ 110...120 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV G14	0,016
		Verde	5	ZBV G34	0,016
		Rosso	5	ZBV G44	0,016
		Arancione	5	ZBV G54	0,016
		Blu	5	ZBV G64	0,016
ALTA LUMINOSITÀ	~ 230...240 (50/60 Hz)	Bianco	5	ZBV M14	0,016
		Verde	5	ZBV M34	0,016
		Rosso	5	ZBV M44	0,016
		Arancione	5	ZBV M54	0,016
		Blu	5	ZBV M64	0,016

Cavi di collegamento e connettore

Descrizione	Numero di connettori	Sezione del cavo mm ²	Lunghezza mm	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Cavi con connettore 2 punti, passo 5,08 mm	1	0,75	500	8	APE 1C2150	0,120
	2	0,75	500	8	APE 1C2250	0,180
Connettore 2 punti, passo 5,08 mm	–	da 0,2 a 2,5	–	10	APE 1PRE21	0,003

(1) Non è possibile fissare un elemento di contatto supplementare sul retro degli elementi di contatto.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi di contatto + elementi luminosi con LED integrato

Da associare a:
 teste, vedere pagine da 1/72 a 1/84
 elementi di contatto, vedere pagina 1/93

Corpi completi (elemento di contatto + elementi luminosi con LED integrato) (1)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione	Tipo di contatto		Colore della sorgente luminosa	Riferimento	Peso
	V					kg
		"NO"	"NC"			
Alimentazione diretta						
LED integrato	~ 24 (50/60 Hz)	1	–	Bianco	ZB4 BW0B11	0,064
				Verde	ZB4 BW0B31	0,064
				Rosso	ZB4 BW0B41	0,064
				Arancione	ZB4 BW0B51	0,064
				Blu	ZB4 BW0B61	0,064
		–	1	Bianco	ZB4 BW0B12	0,064
				Verde	ZB4 BW0B32	0,064
				Rosso	ZB4 BW0B42	0,064
				Arancione	ZB4 BW0B52	0,064
				Blu	ZB4 BW0B62	0,064
		2	–	Bianco	ZB4 BW0B13	0,074
				Verde	ZB4 BW0B33	0,074
				Rosso	ZB4 BW0B43	0,074
				Arancione	ZB4 BW0B53	0,074
				Blu	ZB4 BW0B63	0,074
		1	1	Bianco	ZB4 BW0B15	0,074
				Verde	ZB4 BW0B35	0,074
				Rosso	ZB4 BW0B45	0,074
				Arancione	ZB4 BW0B55	0,074
				Blu	ZB4 BW0B65	0,074
	~ 110...120 (50/60 Hz)	1	–	Bianco	ZB4 BW0G11	0,064
				Verde	ZB4 BW0G31	0,064
				Rosso	ZB4 BW0G41	0,064
				Arancione	ZB4 BW0G51	0,064
				Blu	ZB4 BW0G61	0,064
		–	1	Bianco	ZB4 BW0G12	0,064
				Verde	ZB4 BW0G32	0,064
				Rosso	ZB4 BW0G42	0,064
				Arancione	ZB4 BW0G52	0,064
				Blu	ZB4 BW0G62	0,064
		2	–	Bianco	ZB4 BW0G13	0,074
				Verde	ZB4 BW0G33	0,074
				Rosso	ZB4 BW0G43	0,074
				Arancione	ZB4 BW0G53	0,074
				Blu	ZB4 BW0G63	0,074
		1	1	Bianco	ZB4 BW0G15	0,074
				Verde	ZB4 BW0G35	0,074
				Rosso	ZB4 BW0G45	0,074
				Arancione	ZB4 BW0G55	0,074
				Blu	ZB4 BW0G65	0,074

(1) Possibilità di aggiungere elementi di contatto supplementari: vedere pagina 1/93.



ZB4 BW0...3

Protected
LED

ALTA
LUMINOSITÀ

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi di contatto + elementi luminosi con LED integrato

Da associare a:

teste, vedere pagine da 1/72 a 1/86

elementi di contatto, vedere pagina 1/93

1



ZB4 BW0...3

Protected
LED

ALTA
LUMINOSITÀ

Corpi completi (elemento di contatto + elementi luminosi con LED integrato) (1) (segue)						
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)						
Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione	Tipo di contatto		Colore della sorgente luminosa	Riferimento	Peso
	V					kg
		"NO"	"NC"			
Alimentazione diretta (segue)						
LED integrato	~ 230...240 (50/60 Hz)	1	–	Bianco	ZB4 BW0M11	0,064
				Verde	ZB4 BW0M31	0,064
				Rosso	ZB4 BW0M41	0,064
				Arancione	ZB4 BW0M51	0,064
				Blu	ZB4 BW0M61	0,064
		–	1	Bianco	ZB4 BW0M12	0,064
				Verde	ZB4 BW0M32	0,064
				Rosso	ZB4 BW0M42	0,064
				Arancione	ZB4 BW0M52	0,064
				Blu	ZB4 BW0M62	0,064
		2	–	Bianco	ZB4 BW0M13	0,074
				Verde	ZB4 BW0M33	0,074
				Rosso	ZB4 BW0M43	0,074
				Arancione	ZB4 BW0M53	0,074
				Blu	ZB4 BW0M63	0,074
		1	1	Bianco	ZB4 BW0M15	0,074
				Verde	ZB4 BW0M35	0,074
				Rosso	ZB4 BW0M45	0,074
				Arancione	ZB4 BW0M55	0,074
				Blu	ZB4 BW0M65	0,074

(1) Possibilità di aggiungere elementi di contatto supplementari: vedere pagina 1/93.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Elementi luminosi con LED integrato

Da associare a:
teste, vedere pagina 1/89
elementi di contatto, vedere pagina 1/93

Corpi completi luminosi (base + elemento luminoso con LED integrato)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione V	Colore della sorgente luminosa	Riferimento	Peso kg
LED integrato	≈ 12 (50/60 Hz)	Bianco	ZB4 BVJ1	0,054
		Verde	ZB4 BVJ3	0,054
		Rosso	ZB4 BVJ4	0,054
		Arancione	ZB4 BVJ5	0,054
		Blu	ZB4 BVJ6	0,054
		≈ 24 (1) (50/60 Hz)	Bianco	ZB4 BVB1
Verde	ZB4 BVB3		0,054	
Rosso	ZB4 BVB4		0,054	
Arancione	ZB4 BVB5		0,054	
Blu	ZB4 BVB6		0,054	
≈ 24...120 (50/60 Hz)	Bianco		ZB4 BVBG1	0,054
	Verde	ZB4 BVBG3	0,054	
	Rosso	ZB4 BVBG4	0,054	
	Arancione	ZB4 BVBG5	0,054	
	Blu	ZB4 BVBG6	0,054	
	≈ 110...120 (1) (50/60 Hz)	Bianco	ZB4 BVG1	0,054
Verde		ZB4 BVG3	0,054	
Rosso		ZB4 BVG4	0,054	
Arancione		ZB4 BVG5	0,054	
Blu		ZB4 BVG6	0,054	
≈ 230...240 (1) (50/60 Hz)		Bianco	ZB4 BVM1	0,054
	Verde	ZB4 BVM3	0,054	
	Rosso	ZB4 BVM4	0,054	
	Arancione	ZB4 BVM5	0,054	
	Blu	ZB4 BVM6	0,054	

(1) Corpi completi a collegamento Faston (6,35 o 2 x 2,8), vedere pagina 1/97.

814207



ZB4 BV●●

Protected
LED

ALTA
LUMINOSITÀ

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Elementi luminosi con LED integrato

Da associare a:
teste, vedere pagina 1/89
elementi di contatto, vedere pagina 1/93

1



ZB4 BVB156

Elementi luminosi completi per funzione "test" 3 morsetti

(base + elemento luminoso con LED integrato + elemento con funzione "test" precabato)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione V	Colore della sorgente luminosa	Riferimento	Peso kg
LED integrato	~ 24 (1) (50/60 Hz)	Bianco	ZB4 BVB1156	0,054
		Verde	ZB4 BVB3156	0,054
		Rosso	ZB4 BVB4156	0,054
		Aranzione	ZB4 BVB5156	0,054
		Blu	ZB4 BVB6156	0,054

Protected LED

ALTA LUMINOSITÀ



ZB4 BV18

Corpi completi con lampada spia lampeggiante (base + elemento luminoso con LED integrato)

Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione V	Colore della sorgente luminosa	Riferimento	Peso kg
LED integrato	~ 24 (50/60 Hz)	Bianco	ZB4 BV18B1	0,054
		Verde	ZB4 BV18B3	0,054
		Rosso	ZB4 BV18B4	0,054
		Aranzione	ZB4 BV18B5	0,054
		Blu	ZB4 BV18B6	0,054
		~ 110...120 (50/60 Hz)	Bianco	ZB4 BV18G1
Verde	ZB4 BV18G3		0,054	
Rosso	ZB4 BV18G4		0,054	
Aranzione	ZB4 BV18G5		0,054	
Blu	ZB4 BV18G6		0,054	
~ 230...240 (50/60 Hz)	Bianco		ZB4 BV18M1	0,054
	Verde	ZB4 BV18M3	0,054	
	Rosso	ZB4 BV18M4	0,054	
	Aranzione	ZB4 BV18M5	0,054	
	Blu	ZB4 BV18M6	0,054	

Protected LED

ALTA LUMINOSITÀ

(1) Per un'alimentazione a ~ 120 o 230 V, utilizzare il corpo completo ZB4 BVG o ZB4 BVM con blocco funzione "test" ZBZ M156, vedere pagine 1/89 e 1/94.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi di contatto + elementi luminosi con attacco BA 9s

Da associare a:
teste, vedere pagina 1/74
elementi di contatto, vedere pagina 1/93

1

Corpi completi a contatti ed elementi luminosi ⁽¹⁾ Per lampadina con attacco BA 9s, ad incandescenza, neon o LED Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione V	Tipo di contatto		Colore della sorgente luminosa	Riferimento	Peso kg
		 "NO"	 "NC"			

Alimentazione diretta

Lampadina BA 9s, 2,4 W max, non fornita ⁽²⁾	≤ 250	1	–	–	ZB4 BW061	0,063
		–	1	–	ZB4 BW062	0,063
		2	–	–	ZB4 BW063	0,073
		1	1	–	ZB4 BW065	0,073



ZB4 BW06●

Alimentazione mediante trasformatore (1,2 VA secondario 6 V)

Lampadina BA 9s, ad incandescenza, fornita	~ 110...120 50/60 Hz	1	–	–	ZB4 BW031	0,141
		1	1	–	ZB4 BW035	0,151
	~ 230 50 Hz	1	–	–	ZB4 BW041	0,141
		1	1	–	ZB4 BW045	0,151
	~ 220...240 60 Hz	1	–	–	ZB4 BW051	0,141
		1	1	–	ZB4 BW055	0,151



ZB4 BW05●

Lampadina BA 9s, con LED, fornita	~ 110...120 50/60 Hz	1	1	Bianco	ZB4 BW03D15	0,151
				Verde	ZB4 BW03D35	0,151
				Rosso	ZB4 BW03D45	0,151
				Arancione	ZB4 BW03D55	0,151
				Blu	ZB4 BW03D65	0,151
	~ 230 50 Hz	1	1	Bianco	ZB4 BW04D15	0,151
				Verde	ZB4 BW04D35	0,151
				Rosso	ZB4 BW04D45	0,151
				Arancione	ZB4 BW04D55	0,151
				Blu	ZB4 BW04D65	0,151
	~ 220...240 60 Hz	1	1	Bianco	ZB4 BW05D15	0,152
				Verde	ZB4 BW05D35	0,152
				Rosso	ZB4 BW05D45	0,152
				Arancione	ZB4 BW05D55	0,152
				Blu	ZB4 BW05D65	0,152

(1) Possibilità di aggiungere elementi di contatto supplementari: vedere pagina 1/93.

(2) Lampadine da ordinare a parte: vedere pagina 1/115.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Elementi luminosi per lampade spia con attacco BA 9s

Da associare a:
 teste, vedere pagina 1/90
 elementi di contatto, vedere pagina 1/93

1

Elementi luminosi (senza base di fissaggio)
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Descrizione	Tensione d'alimentazione V	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Alimentazione diretta per lampadina BA 9s, 2,4 W max, non fornita (1)	≤ 250	5	ZBV 6	0,016

Elementi luminosi completi (base + elemento luminoso)
Per lampadine BA 9s, ad incandescenza, neon o LED
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione V	Colore della sorgente luminosa	Riferimento	Peso kg
-------------------	----------------------------	--------------------------------	-------------	---------

Alimentazione diretta

Lampadina BA 9s, 2,4 W max, non fornita (1)	≤ 250	–	ZB4 BV6	0,052
---	-------	---	---------	-------

Alimentazione mediante trasformatore (1,2 VA secondario 6 V)

Lampadina BA 9s, ad incandescenza, fornita	~ 110...120 - 50/60 Hz	–	ZB4 BV3	0,130
	~ 230 - 50 Hz	–	ZB4 BV4	0,130
	~ 220...240 - 60 Hz	–	ZB4 BV5	0,131
	~ 400 - 50 Hz	–	ZB4 BV5	0,131
	~ 440...480 - 60 Hz	–	ZB4 BV8	0,128
	~ 550...600 - 60 Hz	–	ZB4 BV9	0,131

Lampadina BA 9s, con LED, fornita	~ 110...120 - 50/60 Hz	Bianco	ZB4 BV3D1	0,134
		Verde	ZB4 BV3D3	0,134
		Rosso	ZB4 BV3D4	0,134
		Arancione	ZB4 BV3D5	0,134
		Blu	ZB4 BV3D6	0,134
	~ 230 - 50 Hz ~ 220...240 - 60 Hz	Bianco	ZB4 BV4D1	0,134
		Verde	ZB4 BV4D3	0,134
		Rosso	ZB4 BV4D4	0,134
		Arancione	ZB4 BV4D5	0,134
		Blu	ZB4 BV4D6	0,134
~ 400 - 50/60 Hz	Bianco	ZB4 BV5D1	0,134	
	Verde	ZB4 BV5D3	0,134	
	Rosso	ZB4 BV5D4	0,134	
	Arancione	ZB4 BV5D5	0,134	
	Blu	ZB4 BV5D6	0,134	

Elementi luminosi completi per funzione "Test" 3 morsetti (base + elemento luminoso)
Per lampadine BA 9s, ad incandescenza, neon o LED
Collegamento a vite-serrafilo (sistema brevettato Schneider Electric)

Sorgente luminosa	Tensione d'alimentazione V	Riferimento	Peso kg
Lampadina BA 9s, 2,4 W max, non fornita (1)	≤ 250	ZB4 BV156	0,062

(1) Lampadine da ordinare a parte, vedere pagina 1/115.



ZB4 BV6



ZB4 BV●



ZB4 BV156

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Accessori per teste: capsule

1



814292

ZBA ●



814293

ZBL ●



814294

ZBA ●33

Capsule senza marcatura (4)

Utilizzo per	Tipo di pulsante	Colore	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Teste per pulsanti senza capsula ZB4 BA0	A filo ghiera	Bianco	10	ZBA 1	0,001
		Nero	10	ZBA 2	0,001
		Verde	10	ZBA 3	0,001
		Rosso	10	ZBA 4	0,001
		Giallo	10	ZBA 5	0,001
		Blu	10	ZBA 6	0,001
	6 colori (1)	1	ZBA 9	0,006	
	Sporgente	Bianco	10	ZBL 1	0,001
		Nero	10	ZBL 2	0,001
		Verde	10	ZBL 3	0,001
		Rosso	10	ZBL 4	0,001
		Giallo	10	ZBL 5	0,001
Blu		10	ZBL 6	0,001	
6 colori (1)	1	ZBL 9	0,006		

Capsule con marcatura (4)

Utilizzo per	Tipo di pulsante	Marcatura		Colore della capsula	Riferimento unitario	Peso kg
		Testo	Colore			
Teste per pulsanti senza capsula ZB4 BA0 (vendita per quantità indivisibile di 10 pezzi)	A filo ghiera	I (2)	Bianco	Verde	ZBA 331	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 131	0,001
		II	Bianco	Verde	ZBA 336	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 136	0,001
		III	Bianco	Verde	ZBA 337	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 137	0,001
		IV	Bianco	Verde	ZBA 338	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 138	0,001
		START (2)	Bianco	Verde	ZBA 333	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 133	0,001
		ON	Bianco	Verde	ZBA 341	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 141	0,001
		MARCHE	Bianco	Verde	ZBA 342	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 142	0,001
		UP (2)	Nero	Bianco	ZBA 343	0,001
		DOWN (2)	Bianco	Nero	ZBA 344	0,001
		⊕ (2)	Bianco	Nero	ZBA 245	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 145	0,001
		↑ (3)	Bianco	Nero	ZBA 335	0,001
			Nero	Bianco	ZBA 334	0,001
		O (2)	Bianco	Rosso	ZBA 432	0,001
				Nero	ZBA 232	0,001
		ARRET	Bianco	Rosso	ZBA 433	0,001
				Nero	ZBA 233	0,001
		STOP (2)	Bianco	Rosso	ZBA 434	0,001
				Nero	ZBA 234	0,001
		OFF	Bianco	Rosso	ZBA 435	0,001
				Nero	ZBA 235	0,001
◇	Bianco	Verde	ZBA 346	0,001		
R (2)	Bianco	Blu	ZBA 639	0,001		
+	Bianco	Nero	ZBA 2934	0,001		
-	Bianco	Nero	ZBA 2935	0,001		

(1) Capsule di 6 colori diversi: bianco, nero, verde, rosso, giallo, blu.

(2) Marcatura con stampaggio a doppia iniezione.

(3) Possibilità di aggancio della capsula in 4 posizioni ogni 90°.

(4) Capsule non adatte per essere retro illuminate.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Accessori per teste: cappucci, gemme

1

814334



ZBP 0

Cappucci di protezione trasparenti in silicone per pulsanti (1)

Descrizione	Utilizzo con pulsanti tipo	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Cappucci standard (3)	A filo ghiera a testa circolare	10	ZBP A	0,002
	Sporgente a testa circolare	10	ZBP 0	0,002
	A filo ghiera o sporgente a testa circolare per settore alimentare	10	ZBP 0A	0,002

Cappucci di protezione colorati

Descrizione	Colore	Utilizzo con pulsante tipo	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Cappucci colorati (sostituzione senza smontaggio della testa)	Nero	ZB4 BP25	10	ZBP 012	0,003
	Verde	ZB4 BP35	10	ZBP 013	0,003
	Rosso	ZB4 BP45	10	ZBP 014	0,003
	Giallo	ZB4 BP55	10	ZBP 015	0,003
	Blu	ZB4 BP65	10	ZBP 016	0,003
	Bianco	ZB4 BP15	10	ZBP 011	0,003
Membrana trasparente	Trasparente	ZB4 BP●83	10	ZBP 017	0,003

Gemme

Utilizzo con	Colore	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Gemme per sorgente luminosa con LED integrato				
Lampade spia	Bianco	10	ZBV 0113	0,002
	Verde	10	ZBV 0133	0,002
	Rosso	10	ZBV 0143	0,002
	Arancione	10	ZBV 0153	0,002
	Blu	10	ZBV 0163	0,002
	5 colori striate (2)	5	ZBV 0103S	0,010
Pulsanti luminosi a filo ghiera	Bianco	10	ZBW 9113	0,002
	Verde	10	ZBW 9133	0,002
	Rosso	10	ZBW 9143	0,002
	Arancione	10	ZBW 9153	0,002
	Blu	10	ZBW 9163	0,002
Pulsanti luminosi sporgenti	Bianco	10	ZBW 9313	0,002
	Verde	10	ZBW 9333	0,002
	Rosso	10	ZBW 9343	0,002
	Arancione	10	ZBW 9353	0,002
	Blu	10	ZBW 9363	0,002

Gemme per sorgente luminosa con lampadina BA 9s

Lampade spia	Bianco	10	ZBV 011	0,002
	Verde	10	ZBV 013	0,002
	Rosso	10	ZBV 014	0,002
	Arancione	10	ZBV 015	0,002
	Blu	10	ZBV 016	0,002
	Trasparente	10	ZBV 017	0,002
Pulsanti luminosi a filo ghiera	Bianco	10	ZBW 911	0,002
	Verde	10	ZBW 913	0,002
	Rosso	10	ZBW 914	0,002
	Arancione	10	ZBW 915	0,002
	Blu	10	ZBW 916	0,002
	Trasparente	10	ZBW 917	0,002
Pulsanti luminosi sporgenti	Bianco	10	ZBW 931	0,002
	Verde	10	ZBW 933	0,002
	Rosso	10	ZBW 934	0,002
	Arancione	10	ZBW 935	0,002
	Blu	10	ZBW 936	0,002
	Trasparente	10	ZBW 937	0,002

(1) Cappucci di protezione per pulsanti multipli: vedere pagina 1/76

(2) Trasparente, verde, rosso, arancione, blu.

(3) Spessore pannello da 1 a 5 mm; non utilizzabile con porta etichette.

814336



ZBV 01●3

814337

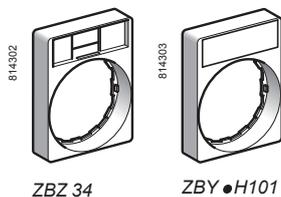


ZBV 01●

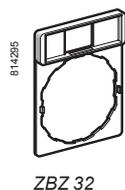
Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

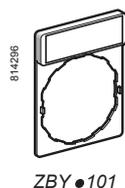
Etichette 8 x 27 mm con portaetichette 30 x 40 mm



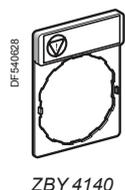
Portaetichette a filo ghiera (30 x 40 mm) per etichetta 8 x 27 mm (1)					
Descrizione	Etichetta		Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
	Colore	Marcatura			
Senza etichetta	–	–	10	ZBZ 34	0,003
Con etichetta senza marcatura	Fondo nero o rosso	–	10	ZBY 2H101	0,004
	Fondo bianco o giallo	–	10	ZBY 4H101	0,004



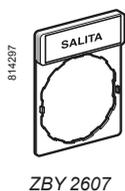
Portaetichette standard (30 x 40 mm) per etichetta 8 x 27 mm (1)					
Descrizione	Etichetta		Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
	Colore	Marcatura			
Senza etichetta	–	–	10	ZBZ 32	0,001
Con etichetta senza marcatura (da incidere)	Fondo nero o rosso	–	10	ZBY 2101	0,002
	Fondo bianco o giallo	–	10	ZBY 4101	0,002



Con etichetta 8 x 27 mm (con testo internazionale)	Fondo nero o rosso (2)	O (fondo nero)	1	ZBY 2146	0,002
		O (fondo rosso)	1	ZBY 2931	0,002
		I	1	ZBY 2147	0,002
		II	1	ZBY 2148	0,002
		O-I	1	ZBY 2178	0,002
		I-II	1	ZBY 2179	0,002
		I-O-II	1	ZBY 2186	0,002
		AUTO	1	ZBY 2115	0,002
		STOP	1	ZBY 2304	0,002
		Fondo giallo		1	ZBY 4140 (3)



Con etichetta 8 x 27 mm (con testo in italiano)	Fondo nero o rosso (2)	APERTURA	1	ZBY 2613	0,002
		ARRESTO (fondo rosso)	1	ZBY 2604	0,002
		ARRESTO-MARCIA	1	ZBY 2666	0,002
		ARRESTO GENERALE (fondo rosso)	1	ZBY 2629	0,002
		AUTO-MAN.	1	ZBY 2664	0,002
		AUTO-O-MAN.	1	ZBY 2685	0,002
		AVANTI	1	ZBY 2605	0,002
		AVANTI-O-IND.	1	ZBY 2684	0,002
		CHIUSURA	1	ZBY 2614	0,002
		DESTRA	1	ZBY 2609	0,002
		DISCESA	1	ZBY 2608	0,002
		EMERGENZA (fondo rosso)	1	ZBY 2630	0,002
		FUORI SERVIZIO	1	ZBY 2612	0,002
		IN SERVIZIO	1	ZBY 2611	0,002
		INDIETRO	1	ZBY 2606	0,002
		INSERITO-DISINS.	1	ZBY 2667	0,002
		LENTO	1	ZBY 2627	0,002
		MARCIA	1	ZBY 2603	0,002
		RIARMO	1	ZBY 2623	0,002
		SALITA	1	ZBY 2607	0,002
SINISTRA	1	ZBY 2610	0,002		
SOTTO TENSIONE	1	ZBY 2626	0,002		
VELOCE	1	ZBY 2628	0,002		



(1) Etichette, vedere pagine da 1/109 a 1/111.
 (2) Funzioni "Start": lettere bianche su fondo nero. Funzioni "Stop": lettere bianche su fondo rosso (salvo indicazioni diverse riportate)
 (3) Per essere conforme alla norma EN/ISO 13850, paragrafo 4.4.6., è stato aggiunto il logo della funzione Arresto d'emergenza.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

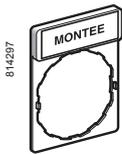
Etichette 8 x 27 mm con portaetichette 30 x 40 mm

1

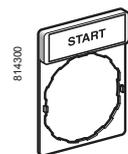
Portaetichette standard (30 x 40 mm) con etichetta 8 x 27 mm (segue)

Descrizione	Etichetta		Riferimento	Peso kg			
	Colore	Marchatura					
Con etichetta 8 x 27 mm (con testo in francese)	Fondo nero o rosso (2)	ARRET (fondo rosso)	1	ZBY 2104	0,002		
		ARRET (fondo nero)	1	ZBY 0104	0,002		
		ARRET GENERAL	1	ZBY 2129	0,002		
		ARRET REARMEMENT	1	ZBY 2133	0,002		
		ARRET-MARCHE	1	ZBY 2166	0,002		
		ARRIERE	1	ZBY 2106	0,002		
		AUTO CYCLE-CYCLE	1	ZBY 2198	0,002		
		AUTO CYCLE-MAIN	1	ZBY 2199	0,002		
		AUTO-MAIN	1	ZBY 2164	0,002		
		AUTO-O-MAIN	1	ZBY 2185	0,002		
		AVANT	1	ZBY 2105	0,002		
		AVANT-O-ARRIERE	1	ZBY 2184	0,002		
		C-P-C-NORMAL	1	ZBY 2165	0,002		
		CYCLE-MAIN	1	ZBY 2197	0,002		
		DECLENCHEMENT	1	ZBY 2132	0,002		
		DEFAULT (fondo nero)	1	ZBY 2134	0,002		
		DEFAULT (fondo rosso)	1	ZBY 2135	0,002		
		DEPART CYCLE	1	ZBY 2195	0,002		
		DESCENTE	1	ZBY 2108	0,002		
		DROITE	1	ZBY 2109	0,002		
		ENCLENCHEMENT	1	ZBY 2131	0,002		
		EN SERVICE	1	ZBY 2111	0,002		
		FERMETURE	1	ZBY 2114	0,002		
		GAUCHE	1	ZBY 2110	0,002		
		HORS SERVICE	1	ZBY 2112	0,002		
		HORS-EN	1	ZBY 2167	0,002		
		LENT	1	ZBY 2127	0,002		
		MAIN	1	ZBY 2116	0,002		
		MARCHE	1	ZBY 2103	0,002		
		MONTEE	1	ZBY 2107	0,002		
		OUVERTURE	1	ZBY 2113	0,002		
		PHASE / PHASE	1	ZBY 2196	0,002		
		REARMEMENT (fondo rosso)	1	ZBY 2123	0,002		
REARMEMENT (fondo nero)	1	ZBY 0123	0,002				
SOUS TENSION	1	ZBY 2126	0,002				
VITE	1	ZBY 2128	0,002				
	Fondo rosso	ARRET D'URGENCE	1	ZBY 2130 (3)	0,002		
Con etichetta 8 x 27 mm (con testo in inglese)	Fondo nero o rosso (1)	AUTO-HAND		ZBY 2364	0,002		
		AUTO-O-HAND		ZBY 2385	0,002		
		CLOSE		ZBY 2314	0,002		
		DOWN		ZBY 2308	0,002		
		FAST		ZBY 2328	0,002		
		FORWARD		ZBY 2305	0,002		
		HAND		ZBY 2316	0,002		
		HAND-OFF-AUTO		ZBY 2387	0,002		
		INCH		ZBY 2321	0,002		
		LEFT		ZBY 2310	0,002		
		OFF		ZBY 2312	0,002		
		OFF-ON		ZBY 2367	0,002		
		ON		ZBY 2311	0,002		
		OPEN		ZBY 2313	0,002		
		POWER ON		ZBY 2326	0,002		
		RESET (fondo rosso)		ZBY 2323	0,002		
		RESET (fondo nero)		ZBY 2322	0,002		
		REVERSE		ZBY 2306	0,002		
		RIGHT		ZBY 2309	0,002		
		RUN		ZBY 2334	0,002		
		SLOW		ZBY 2327	0,002		
		START		ZBY 2303	0,002		
		STOP-START		ZBY 2366	0,002		
		UP		ZBY 2307	0,002		
			Fondo rosso	EMERGENCY STOP		ZBY 2330 (2)	0,002

(1) Funzioni "Start": lettere bianche su fondo nero. Funzioni "Stop": lettere bianche su fondo rosso (salvo indicazioni diverse riportate in tabella).
 (2) Per essere conforme alla norma EN/ISO 13850, paragrafo 4.4.6., è stato aggiunto il logo della funzione Arresto d'emergenza.



ZBY 2107



ZBY 2303

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Etichette 8 x 27 mm

Etichette con marcatura 8 x 27 mm (per portaetichette 30 x 40 mm ZBZ 32 e ZBZ 34)

Lingua	Colore del fondo	Marcatura	Riferimento	Peso kg		
Senza	Bianco o giallo	–	ZBY 0102	0,001		
Internazionale	Nero o rosso (1)	O (fondo nero)	ZBY 02146	0,001		
		O (fondo rosso)	ZBY 02931	0,001		
		I	ZBY 02147	0,001		
		II	ZBY 02148	0,001		
		O-I	ZBY 02178	0,001		
		I-II	ZBY 02179	0,001		
		I-O-II	ZBY 02186	0,001		
		AUTO	ZBY 02115	0,001		
		STOP	ZBY 02304	0,001		
			Giallo		ZBY 0140 (2)	0,001
		Italiano	Nero o rosso (1)	APERTURA	ZBY 02613	0,001
ARRESTO	ZBY 02604			0,001		
ARRESTO-MARCIA	ZBY 02666			0,001		
ARRESTO GENERALE	ZBY 02629			0,001		
AUTO-MAN.	ZBY 02664			0,001		
AUTO-O-MAN.	ZBY 02685			0,001		
AVANTI	ZBY 02605			0,001		
AVANTI-O-IND.	ZBY 02684			0,001		
CHIUSURA	ZBY 02614			0,001		
DESTRA	ZBY 02609			0,001		
DISCESA	ZBY 02608			0,001		
EMERGENZA	ZBY 02630			0,001		
FUORI SERVIZIO	ZBY 02612			0,001		
IN SERVIZIO	ZBY 02611			0,001		
INDIETRO	ZBY 02606			0,001		
INSERITO-DISINS.	ZBY 02667			0,001		
LENTO	ZBY 02627			0,001		
MARCIA	ZBY 02603			0,001		
RIARMO	ZBY 02623			0,001		
SALITA	ZBY 02607			0,001		
SINISTRA	ZBY 02610	0,001				
SOTTO TENSIONE	ZBY 02626	0,001				
VELOCE	ZBY 02628	0,001				

(1) Funzioni "Start": lettere bianche su fondo nero. Funzioni "Stop": lettere bianche su fondo rosso (salvo indicazioni diverse riportate in tabella).

(2) Per essere conforme alla norma EN/ISO 13850, paragrafo 4.4.6., è stato aggiunto il logo  della funzione Arresto d'emergenza.



Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Etichette 8 x 27 mm

1

Etichette con marcatura 8 x 27 mm (per portaetichette 30 x 40 mm ZBZ 32 e ZBZ 34) (segue)

Lingua	Colore del fondo	Marcatura	Riferimento	Peso kg
Francese	Nero o rosso (1)	ARRET (fondo rosso)	ZBY 02104	0,001
		ARRET (fondo nero)	ZBY 00104	0,001
		ARRET GENERAL	ZBY 02129	0,001
		ARRET REARMEMENT	ZBY 02133	0,001
		ARRET-MARCHE	ZBY 02166	0,001
		ARRIERE	ZBY 02106	0,001
		AUTO CYCLE-CYCLE	ZBY 02198	0,001
		AUTO CYCLE-MAIN	ZBY 02199	0,001
		AUTO-MAIN	ZBY 02164	0,001
		AUTO-O-MAIN	ZBY 02185	0,001
		AVANT	ZBY 02105	0,001
		AVANT-O-ARRIERE	ZBY 02184	0,001
		C-P-C-NORMAL	ZBY 02165	0,001
		CYCLE-MAIN	ZBY 02197	0,001
		DECLenchement	ZBY 02132	0,001
		DEFAULT (fondo nero)	ZBY 02134	0,001
		DEFAULT (fondo rosso)	ZBY 02135	0,001
		DEPART CYCLE	ZBY 02195	0,001
		DESCENTE	ZBY 02108	0,001
		DROITE	ZBY 02109	0,001
		ENCLenchement	ZBY 02131	0,001
		EN SERVICE	ZBY 02111	0,001
		FERMETURE	ZBY 02114	0,001
		GAUCHE	ZBY 02110	0,001
		HORS SERVICE	ZBY 02112	0,001
		HORS-EN	ZBY 02167	0,001
		LENT	ZBY 02127	0,001
		MAIN	ZBY 02116	0,001
		MARCHE	ZBY 02103	0,001
		MONTEE	ZBY 02107	0,001
		Ouverture	ZBY 02113	0,001
		PHASE / PHASE	ZBY 02196	0,001
		REARMEMENT (fondo rosso)	ZBY 02123	0,001
REARMEMENT (fondo nero)	ZBY 00123	0,001		
SOUS TENSION	ZBY 02126	0,001		
VITE	ZBY 02128	0,001		
Rosso		ARRET D'URGENCE	ZBY 02130 (2)	0,001
Inglese	Nero o rosso (1)	AUTO-HAND	ZBY 02364	0,001
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0,001
		CLOSE	ZBY 02314	0,001
		DOWN	ZBY 02308	0,001
		EMERGENCY STOP	ZBY 02330	0,001
		FAST	ZBY 02328	0,001
		FORWARD	ZBY 02305	0,001
		HAND	ZBY 02316	0,001
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 02387	0,001
		INCH	ZBY 02321	0,001
		LEFT	ZBY 02310	0,001
		OFF	ZBY 02312	0,001
		OFF-ON	ZBY 02367	0,001
		ON	ZBY 02311	0,001
		OPEN	ZBY 02313	0,001
		POWER ON	ZBY 02326	0,001
		RESET (fondo rosso)	ZBY 02323	0,001
		RESET (fondo nero)	ZBY 02322	0,001
		REVERSE	ZBY 02306	0,001
		RIGHT	ZBY 02309	0,001
		RUN	ZBY 02334	0,001
		SLOW	ZBY 02327	0,001
		START	ZBY 02303	0,001
		STOP-START	ZBY 02366	0,001
		UP	ZBY 02307	0,001
		Rosso		EMERGENCY STOP

814311

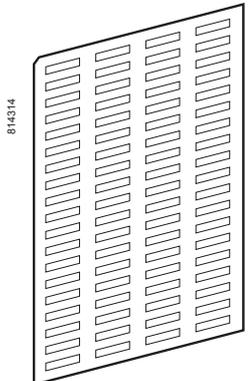


ZBY 0●104

814313



ZBY 02303



814314

ZBY 4100

Confezioni di etichette 8 x 27 mm (con piastrina di supporto e piastrina di protezione trasparente)

Descrizione	Impiego per portaetichette	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Confezione da 76 etichette 8 x 27 mm	30 x 40 mm ZBZ 32 e ZBZ 34	10	ZBY 4100	0,043

(1) Funzioni "Start": lettere bianche su fondo nero. Funzioni "Stop": lettere bianche su fondo rosso (salvo indicazioni diverse riportate in tabella).
(2) Per essere conforme alla norma EN/ISO 13850, paragrafo 4.4.6., è stato aggiunto il logo della funzione Arresto d'emergenza.

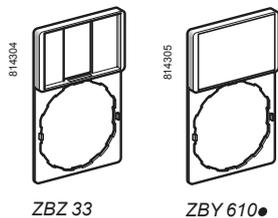
Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Portaetichette per etichetta 18 x 27 mm

Etichette 18 x 27 mm da incidere o stampare

1

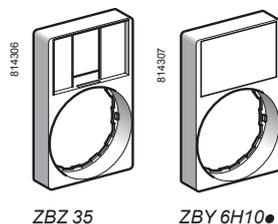


ZBZ 33

ZBY 610●

Portaetichette standard (30 x 50 mm) per etichetta 18 x 27 mm

Descrizione	Colore	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Senza etichetta	–	10	ZBZ 33	0,001
Con etichetta senza marcatura	Fondo nero o rosso	10	ZBY 6101	0,002
	Fondo bianco o giallo	10	ZBY 6102	0,002
	Fondo giallo	10	ZBY 6140 (1)	0,002



ZBZ 35

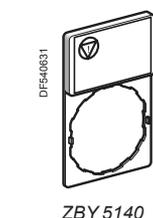
ZBY 6H10●

Portaetichette a filo ghiera (30 x 50 mm) per etichetta 18 x 27 mm

Descrizione	Colore	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Senza etichetta	–	10	ZBZ 35	0,003
Con etichetta senza marcatura	Fondo nero o rosso	10	ZBY 6H101	0,004
	Fondo bianco o giallo	10	ZBY 6H102	0,004

Etichette 18 x 27 mm da incidere (per portaetichette 30 x 50 mm)

Colore	Lingua	Marcatura	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Fondo nero o rosso	–	Senza	10	ZBY 5101	0,001
Fondo bianco o giallo	–	Senza	10	ZBY 5102	0,001
Fondo giallo	Internazionale		10	ZBY 5140 (1)	0,001
	Francese	ARRET D'URGENCE	10	ZBY 55130 (1)	0,001
	Inglese	EMERGENCY STOP	10	ZBY 55330 (1)	0,001



ZBY 5140

Confezioni di etichette 18 x 27 mm (con piastrina di supporto e piastrina di protezione trasparente)

Descrizione	Impiego per	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Confezione da 40 etichette 18 x 27 mm	Portaetichette 30 x 50 mm ZBZ 33 e ZBZ 35	10	ZBY 5100	0,044

(1) Per essere conforme alla norma EN/ISO 13850, paragrafo 4.4.6., è stato aggiunto il logo della funzione Arresto d'emergenza.

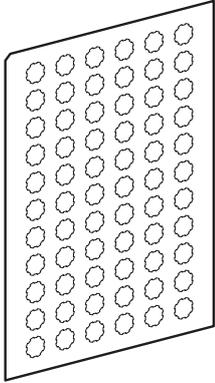
Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Etichette da stampare, prestampate, software di creazione etichette, etichette circolari

1

B14317B



ZBY 1101

B440548



XBY 2U

B14318_EN



ZBY 9330

Etichette per pulsanti, pulsanti luminosi e lampade spia XB4 B

Descrizione	Lingua	Marcatura	Vendita per quantità indivisibile	Riferimento unitario	Peso kg
Confezione da 66 etichette circolari adesive trasparenti	–	Senza	10	ZBY 1101	0,017
Confezione da 66 etichette circolari adesive trasparenti	Internazionale	O	10	ZBY 1146	0,017
		I	10	ZBY 1147	0,017
		II	10	ZBY 1148	0,017
		III	10	ZBY 1149	0,017
		STOP	10	ZBY 1304	0,017
		†	10	ZBY 1912	0,017
		Francese	ARRET	10	ZBY 1104
	ARRIERE		10	ZBY 1106	0,017
	AUTO		10	ZBY 1115	0,017
	AVANT		10	ZBY 1105	0,017
	DESCENTE		10	ZBY 1108	0,017
	MAIN		10	ZBY 1116	0,017
	MARCHE		10	ZBY 1103	0,017
	Inglese	MONTEE	10	ZBY 1107	0,017
		HAND	10	ZBY 1316	0,017
		OFF	10	ZBY 1312	0,017
		ON	10	ZBY 1311	0,017
Tedesco	START	10	ZBY 1303	0,017	
	AB	10	ZBY 1208	0,017	
	AUF	10	ZBY 1207	0,017	
	AUS	10	ZBY 1204	0,017	
	EIN	10	ZBY 1203	0,017	
ZU	10	ZBY 1214	0,017		

Software di creazione etichette "SIS Label"

Funzione	Impiego per	Riferimento	Peso kg
Creazione etichette in lingua francese, inglese, tedesco, spagnolo, italiano	ZBY 1101, ZBY 001, ZBY 0101, ZBY 0102, ZBY 5101 e ZBY 5102	XBY 2U	0,100

Etichette circolari, colore giallo, per pulsanti "a fungo" arresto d'emergenza

Impiego per pulsanti "a fungo" Arresto di emergenza (1)

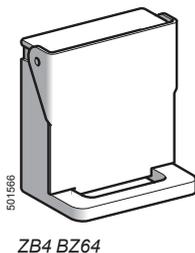
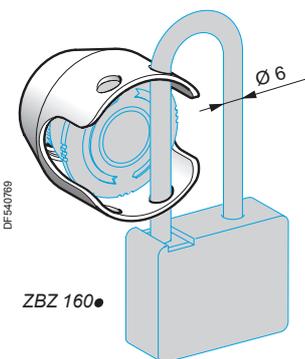
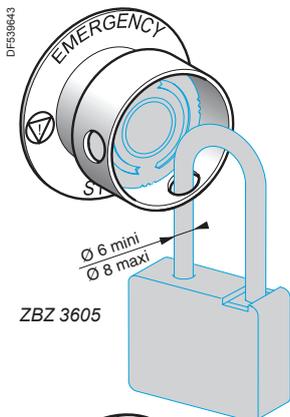
Diametro mm	Secondo le norme	Marcatura su fondo giallo	Riferimento	Peso kg
60	EN/IEC 60204-1 e EN/ISO 13850	–	ZBY 9140	0,004
		ARRET D'URGENCE	ZBY 9130	0,004
		EMERGENCY STOP	ZBY 9330	0,004
		NOT-HALT	ZBY 9230	0,004
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 9430	0,004
		ARRESTO DI EMERGENZA	ZBY 9630	0,004
		–	ZBY 8140	0,008
90	EN/IEC 60204-1 e EN/ISO 13850	ARRET D'URGENCE	ZBY 8130	0,008
		EMERGENCY STOP	ZBY 8330	0,008
		NOT-HALT	ZBY 8230	0,008
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 8430	0,008
		ARRESTO DI EMERGENZA	ZBY 8630	0,008

(1) Per essere conforme alla norma EN/ISO 13850, paragrafo 4.4.6., è stato aggiunto il logo  della funzione Arresto di emergenza.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Accessori per pulsanti



Accessori per pulsanti a fungo

Descrizione	Impiego con	Colore	Riferimento	Peso kg
Dispositivo telescopico lucchettabile (1)	Funzioni di Arresto di emergenza (3), solo con i seguenti pulsanti "a fungo" ad aggancio Ø 40: XB4 BS844●, XB4 BS9445, ZB4 BS844, ZB4 BS944.	Giallo	ZBZ 3605	0,045

Descrizione	Marcatura	Colore	Riferimento	Peso kg
Etichetta Ø 60 mm per dispositivo telescopico lucchettabile ZBZ 3605	Senza testo	Giallo	ZBY 9140T	0,004
Per funzione Arresto d'emergenza (2)	ARRET D'URGENCE	Giallo	ZBY 9130T	0,004
	EMERGENCY STOP	Giallo	ZBY 9330T	0,004
	NOT-HALT	Giallo	ZBY 9230T	0,004
	ARRESTO EMERGENZA	Giallo	ZBY 9630T	0,004

Guardie in metallo Possibilità di blocco con lucchetti	Per pulsanti "a fungo" funzione arresto semplice Ø 40.	Colore	Riferimento	Peso kg
		Cromato	ZBZ 1600	0,046
		Nero	ZBZ 1602	0,046
		Rosso	ZBZ 1604	0,046
		Blu	ZBZ 1606	0,046

Altri accessori

Descrizione	Impiego con	Colore	Riferimento	Peso kg
Guardia di protezione in plastica	Selettori a leva e a chiave	Nero	ZBZ 2102	0,005
Dispositivi di protezione con sportello lucchettabile	Pulsanti	Nero	ZB4 BZ62	0,076
		Rosso	ZB4 BZ64	0,076
		Giallo	ZB4 BZ65	0,076
		Blu	ZB4 BZ66	0,076

Descrizione	Applicazione	Materiale	Colore	Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
Soffietti per ambienti severi (IP 69K) (3)	Ambienti soggetti a umidità, polveri, puliture con getti d'acqua ad alta pressione, ecc.	Silicone	Rosso	2	ZBZ 48	0,009
			Nero	2	ZBZ 28	0,009
		EPDM	Giallo	2	ZBZ 58	0,009

(1) Le etichette circolari standard non sono compatibili con questo prodotto. Utilizzare le etichette specifiche **ZBY 9●●●T**.
 (2) Garantisce la conformità alle norme EN/IEC 60204-1 e EN/ISO 13850.
 (3) Se necessario, utilizzare le etichette **ZBY 9●●●T**.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Accessori per pulsanti

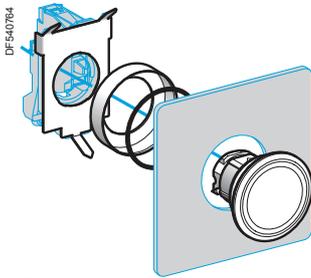
1



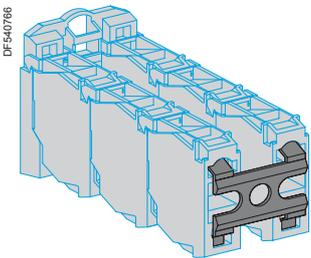
ZB5 SZ3



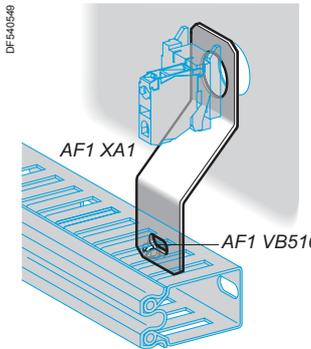
ZB4 BZ007



ZB4 BZ011



ZBZ 007



ZBZ 60

103403

PF101214

Altri accessori (segue)

Descrizione	Impiego con	Colore	Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
Tappo otturatore circolare in metallo (1)	Unità di comando e di segnalazione Ø 22	Cromato	10	ZB4 SZ3	0,023
		Nero	10	ZB4 SZ37	0,023
Tappo otturatore circolare in plastica (con ghiera di fissaggio)	Unità di comando e di segnalazione Ø 22	Nero	10	ZB5 SZ3	0,009
Rondella di protezione contro la penetrazione di liquidi (da inserire sotto la testa)	Unità di comando e di segnalazione Ø 22	Cromato	50	ZB4 BZ007	0,010
		Nero	50	ZB4 BZ0077	0,010
Kit di montaggio filo pannello	Pulsante ZB4 B● con testa filo ghiera	Cromato	1	ZB4 BZ011	0,007
		Nero	1	ZB4 BZ0117	0,007
Adattatore (riduttore da foro Ø 30 a Ø 22)	Tutti i pulsanti	Cromato	1	ZB4 BZ012	–
Supporto in plastica	2 o 3 livelli di elementi di contatto ZBE 10● in ambienti sottoposti a forti vibrazioni	–	10	ZBZ 007	–
Elemento di contatto fittizio	Elementi di contatto ZBE 10● e trasformatori ZBV 5B	–	5	ZBE 000	–
Set supporti per collegamento Faston	Elementi di contatto ZBE 10● ed elementi luminosi ZBV ●	–	10	ZBZ 003	–
Descrizione	Applicazione		Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
Supporto canalina	Fissaggio sotto testa		10	AF1 XA1	0,030
Viti M5 x 10 a testa esagonale	Fissaggio canalina		100	AF1 VB510	0,003
Staffa montaggio interno quadro	Per pulsanti XB4B, selettori e lampade spia		1	DX1 AP52	0,160
Cappuccio per elemento di contatto ZBE 10● e ZBE 10● 3 (2)	Per la protezione dei contatti contro le polveri		1	ZBZ 60	0,098

(1) Per il montaggio, prevedere la base porta contatti ZB4BZ009 da ordinare a parte.

(2) Limitazioni di utilizzo contattare la nostra organizzazione commerciale.

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo

Accessori per pulsanti luminosi: lampadine

1



DL1 CJ0●●●



DL1 CE●●●



DL1 CF●●●



XBF X13



ZBZ 8

Lampadine BA 9s ed accessori

Descrizione	Caratteristiche	Colore	Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
LED	≈ 24 V	Bianco	1	DL1 CJ0241	0,002
		Verde	1	DL1 CJ0243	0,002
		Rosso	1	DL1 CJ0244	0,002
		Arancione	1	DL1 CJ0245	0,002
		Blu	1	DL1 CJ0246	0,002
	≈ 48 V	Verde	1	DL1 CJ0483	0,002
		Rosso	1	DL1 CJ0484	0,002
		Arancione	1	DL1 CJ0485	0,002
	6 V - 1,2 W	Bianco	1	DL1 CD0061	0,002
		Verde	1	DL1 CD0063	0,002
Rosso		1	DL1 CD0064	0,002	
Arancione		1	DL1 CD0065	0,002	
Blu		1	DL1 CD0066	0,002	
Lampadine ad incandescenza	6 V - 1,2 W	–	10	DL1 CB006	0,002
	24 V - 2 W	–	10	DL1 CE024	0,002
	120...130 V 2,4 W	–	10	DL1 CE130	0,002
Lampadine al neon	120...130 V	–	10	DL1 CF110	0,002
	230...240 V	–	10	DL1 CF220	0,002
Estrattore lampadina	–	–	1	XBF X13	0,005
Chiave di serraggio gemma	Pulsanti luminosi a filo ghiera	–	1	ZBZ 8	0,009

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

Harmony® XB4 in metallo
Accessori per pulsanti: chiavi

1



ZBG 455



ZBD LU1



ZBG 455P



ZBG P



ZBD D2

Chiavi di ricambio

Descrizione	N° di chiave	Riferimento	Peso kg
Per pulsanti "a fungo" ad aggancio e selettori			
Set di 2 chiavi	455	ZBG 455	0,013
	421E	ZBG 421E	0,014
	458A	ZBG 458A	0,014
	520E	ZBG 520E	0,014
	3131A	ZBG 3131A	0,014
	4A185	ZBD A185	0,014
	033	chiave Gialla ZBG F015	0,015
	034	chiave Nera ZBG F022	0,015
	037	chiave Rossa ZBG F034	0,015
	038	chiave Azzurra ZBG F046	0,015
	040	chiave Arancione ZBG F058	0,015
	LU1	ZBD LU1	0,014
	LU2	ZBD LU2	0,014
	LU3	ZBD LU3	0,014
	LU4	ZBD LU4	0,014
	LU5	ZBD LU5	0,014
	LU6	ZBD LU6	0,014
	LU7	ZBD LU7	0,014
	LU8	ZBD LU8	0,014
	LU9	ZBD LU9	0,014
	LU10	ZBD LU10	0,014
	LU11	ZBD LU11	0,014
	LU12	ZBD LU12	0,014
	LU13	ZBD LU13	0,014
	LU14	ZBD LU14	0,014
	8D1	ZBD 8D1	0,014

Cappuccio di protezione per selettori a chiave

Set di 2 chiavi, di cui una fornita con cappuccio (in gomma)	455	ZBG 455P	-
	421E	ZBG 421EP	-
	458A	ZBG 458AP	-
	520E	ZBG 520EP	-
	3131A	ZBG 3131AP	-

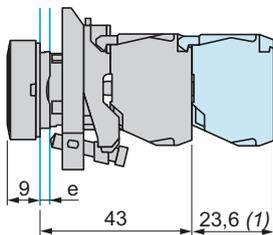
Cappuccio di protezione per selettori a chiave (1)

Descrizione	Funzione	Riferimento	Peso kg	
Cappuccio per foro serratura (in gomma)	Protezione della serratura con chiave non inserita	ZBG P	0,005	
Cappuccio di protezione per selettori a leva corta				
Descrizione	Impiego con	Vendita per Q.tà indiv.	Riferimento unitario	Peso kg
Cappuccio per leva corta	ZB4 BD●	5	ZBD D2	0,005

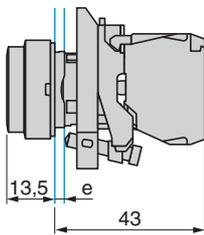
(1) Non compatibile con selettori a chiave TEC10.

Pulsanti ad impulso

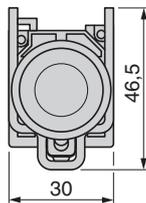
XB4 BA●●



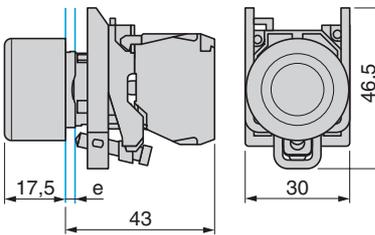
XB4 BL●●



Vista lato comune



XB4 BP●●

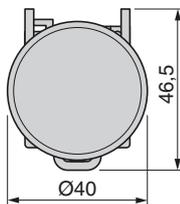
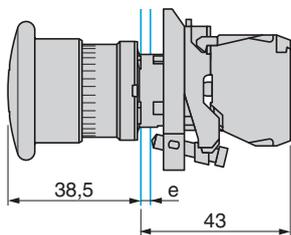


e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm
(1) Livello del contatto supplementare o contatto doppio.

e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

Pulsanti "a fungo" ad impulso

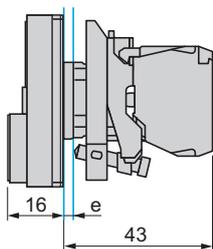
XB4 BC21



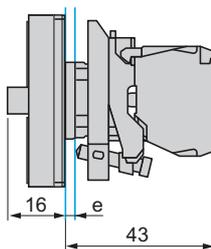
e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

Pulsanti con tasto multiplo (doppio o triplo) ad impulso

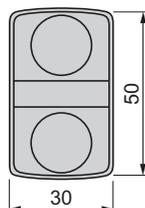
XB4 BL73415, XB4 BW73731●5



XB4 BA731327, XB4 BA711237



Vista lato comune

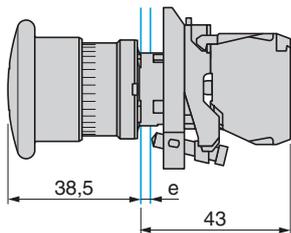


e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

Pulsanti "a fungo" ad aggancio per Arresto d'emergenza

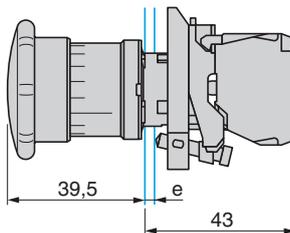
Premere-tirare

XB4 BT845



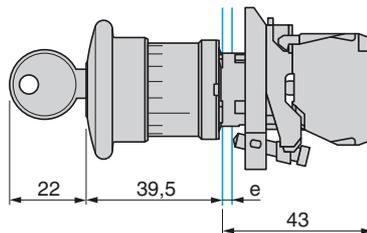
Girare per sbloccare

XB4 BS84441, BS8444, BS8445

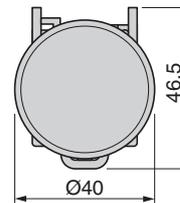


Sblocco con chiave

XB4 BS9445



Vista lato comune



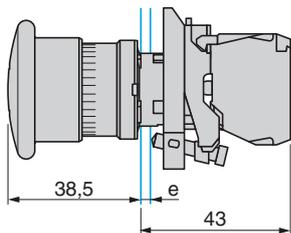
e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

Pulsanti "a fungo" ad aggancio per Arresto semplice

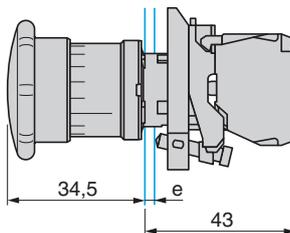
Premere-tirare

XB4 BT42



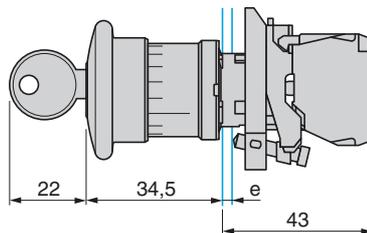
Girare per sbloccare

XB4 BS542

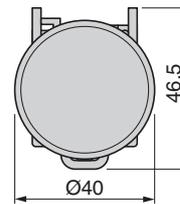


Sblocco con chiave

XB4 BS142



Vista lato comune



e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

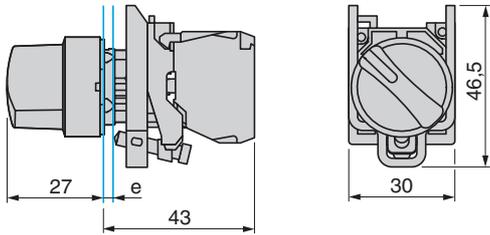
e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

1

Selettori

A leva corta

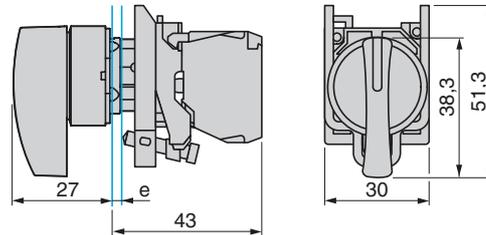
XB4 BD●●



e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

A leva lunga

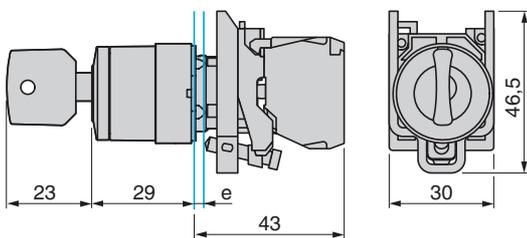
XB4 BJ●●



e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

A chiave

XB4 BG●●

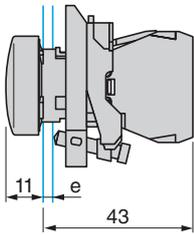


e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

Lampade spia

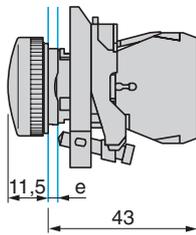
Con LED integrato

XB4 BVB●, BVG●, BVM●



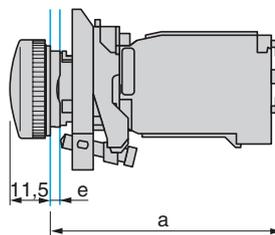
Ad alimentazione diretta

XB4 BV6●

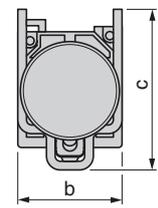


Con trasformatore integrato

XB4 BV3●, BV4●



Vista lato comune



	a	b	c
XB4 BV●●	66	30	46,5
XB4 BV5B●	89,6	40	46,5

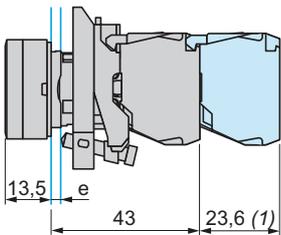
e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

Pulsanti luminosi ad impulso

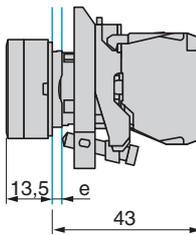
Con LED integrato

XB4 BWB3●●5



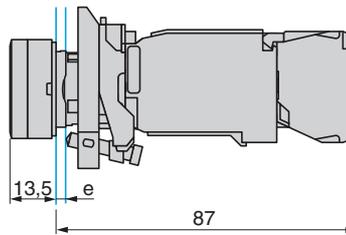
Ad alimentazione diretta

XB4 BW3●65

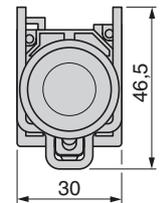


Con trasformatore

XB4 BW3●●5



Vista lato comune



e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

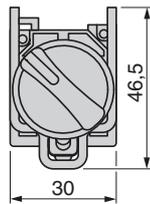
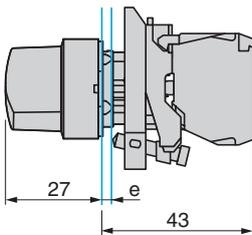
e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

(1) Livello del contatto supplementare o contatto doppio

Selettori luminosi

Con LED integrato

XB4 BK12●●5

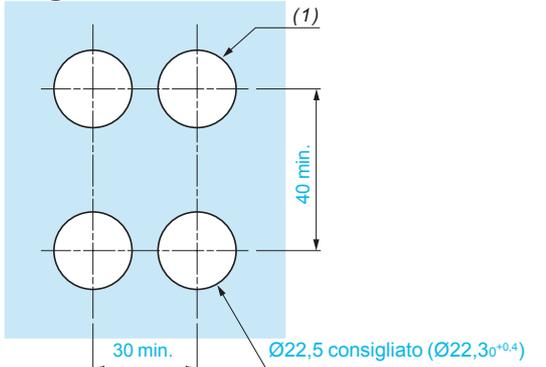


e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

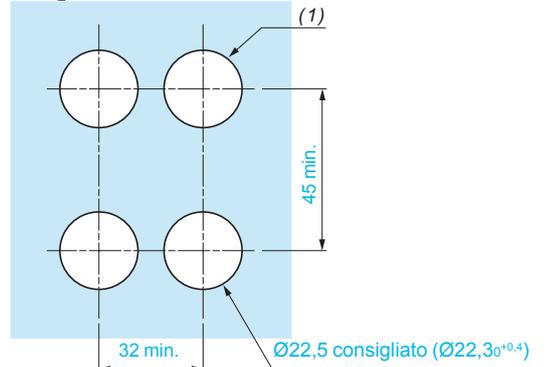
e: spessore del supporto: da 1 a 6 mm

Foratura del supporto per pulsanti e lampade spia

Collegamento mediante vite-serrafilo o connettore o su circuito stampato



Collegamento Faston

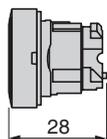


(1) Diametro su pannello.

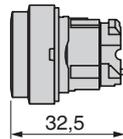
1

Teste pulsanti ad impulso

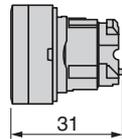
ZB4 BA●, ZB4 BA●●●
ZB4 BA●8



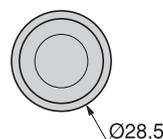
ZB4 BL●, ZB4 BL●●●



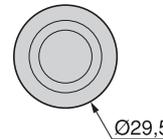
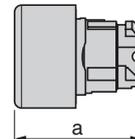
ZB4 BA●4, ZB4 BA●6



Vista lato comune



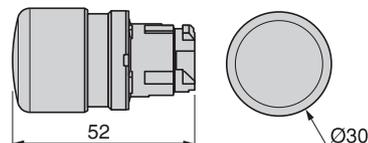
ZB4 BP●●, ZB4 BP●S, ZB4 BP●83, ZB4 BP●



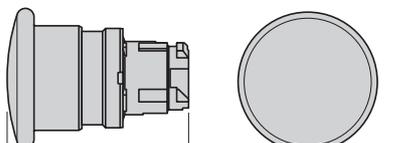
ZB4	a
BP●●	36,5
BP●S	33
BP●83	32
BP●	35

Teste pulsanti "a fungo" ad impulso

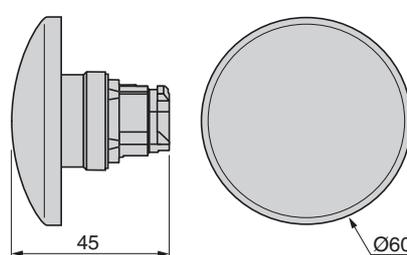
ZB4 BC●4



ZB4 BC●, ZB4 BR●



ZB4 BR●16

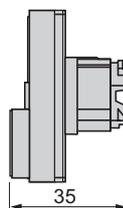
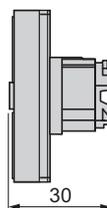


ZB4	Ø
BC●	40
BR●	60

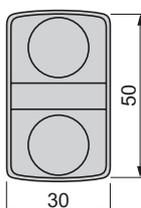
Teste pulsanti doppi ad impulso

ZB4 BA712●,
ZB4 BA734●,
ZB4 BA79

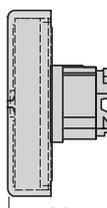
ZB4 BL734●



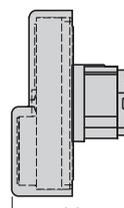
Vista lato comune



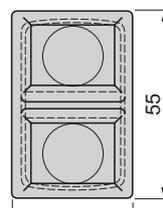
ZB4 BA712●,
ZB4 BA734●,
ZB4 BA79
+ cappuccio ZBA708



ZB4 BL734●
+ cappuccio ZBA710

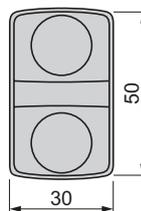
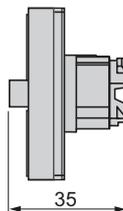


Vista lato comune

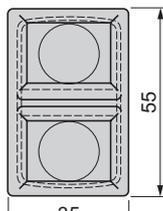
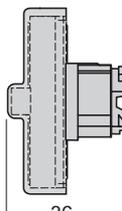


Teste pulsanti tripli ad impulso

ZB4 BA7313●,
ZB4 BA711●●,
ZB4 BA72124,
ZB4 BA791

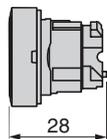


ZB4 BA7313●,
ZB4 BA711●●,
ZB4 BA72124,
ZB4 BA791
+ cappuccio ZBA709

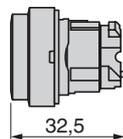


Teste pulsanti passo-passo ad aggancio

ZB4 BH0●



ZB4 BH●



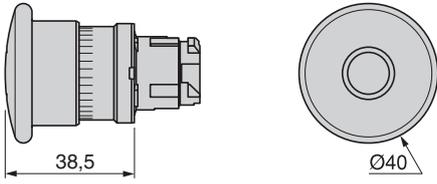
Vista lato comune



Teste pulsanti "a fungo" ad aggancio per Arresto di emergenza

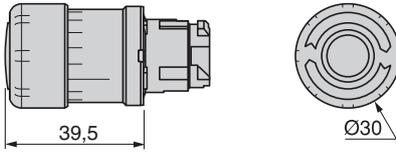
"Premere-tirare"

ZB4 BT84

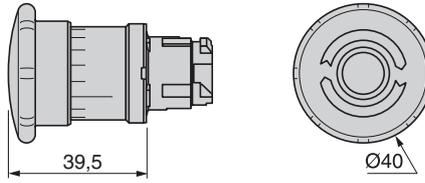


Girare per sbloccare

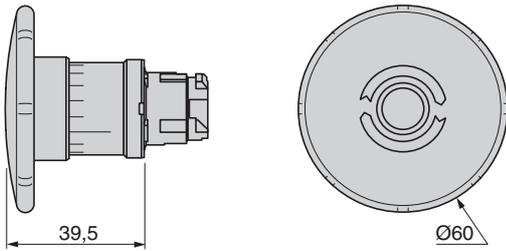
ZB4 BS834



ZB4 BS844

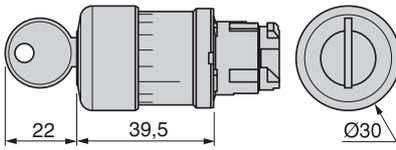


ZB4 BS864

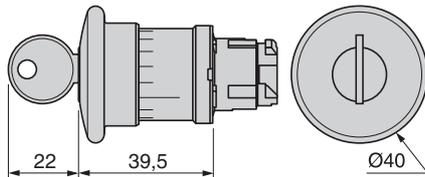


Sblocco con chiave

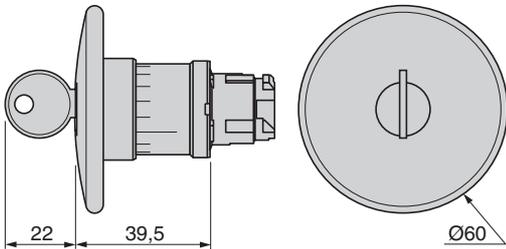
ZB4 BS934



ZB4 BS944



ZB4 BS964

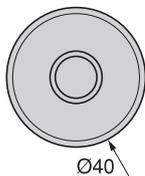
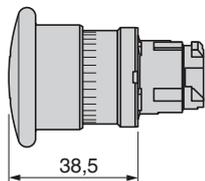


1

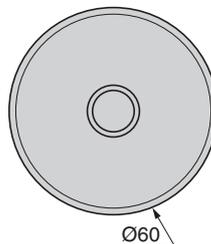
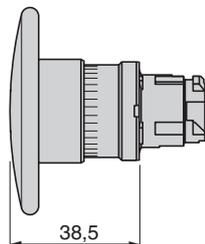
Teste pulsanti "a fungo" ad aggancio per Arresto semplice

"Premere-tirare"

ZB4 BT4

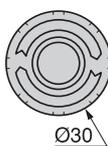
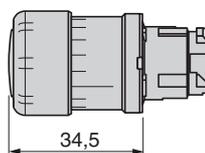


ZB4 BX4

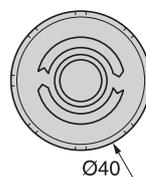
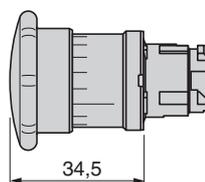


Girare per sbloccare

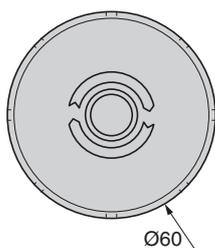
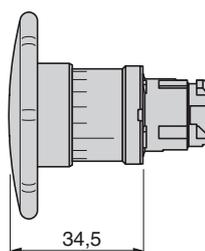
ZB4 BS44



ZB4 BS54

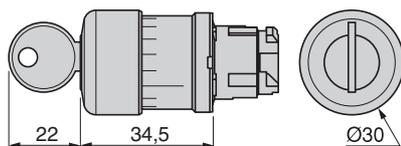


ZB4 BS64

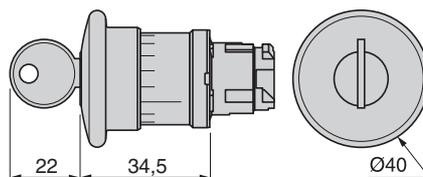


Sblocco con chiave

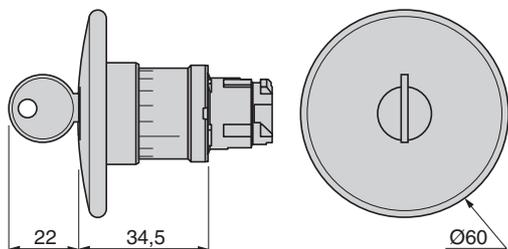
ZB4 BS74



ZB4 BS14

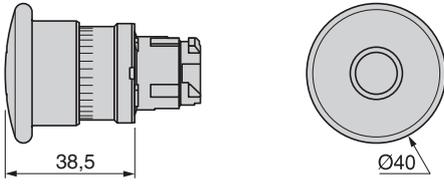


ZB4 BS24

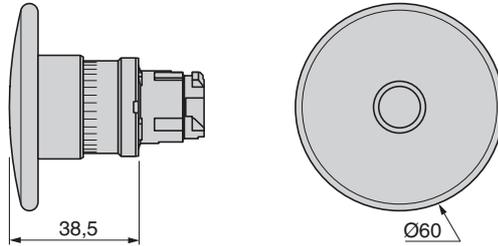


Teste pulsanti "a fungo" ad aggancio (1)
"Premere-tirare"

ZB4 BT2

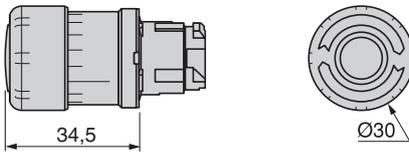


ZB4 BX2

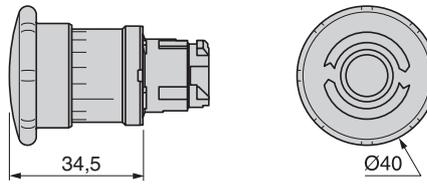


Girare per sbloccare

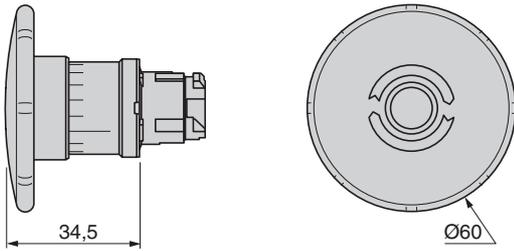
ZB4 BS42



ZB4 BS52, ZB4 BS55

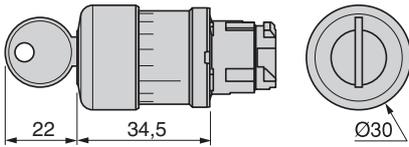


ZB4 BS62

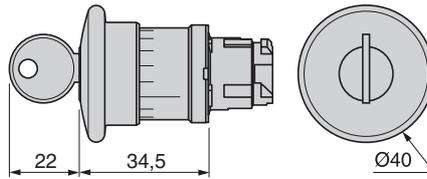


Sblocco con chiave

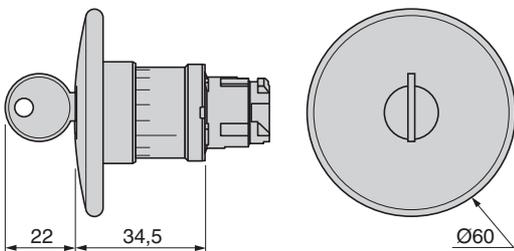
ZB4 BS72



ZB4 BS12



ZB4 BS22



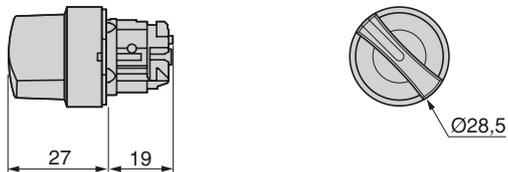
(1) Per le teste "a fungo" rosse, per i pulsanti Arresto di emergenza e Arresto semplice ad aggancio, vedere pagine 1/121 e 1/122.

1

Teste selettori

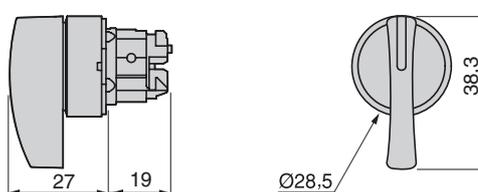
A leva corta

ZB4 BD●, ZB4 BD0●M



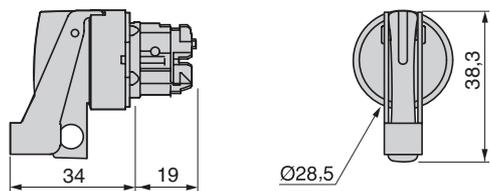
A leva lunga

ZB4 BJ●, ZB4 BD0●M



A leva lunga lucchettabili (6,35 mm max)

ZB4 BJ●9●



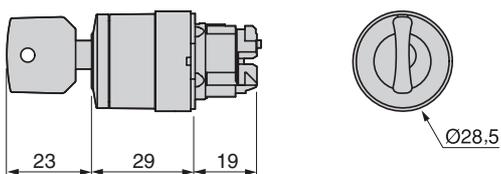
A rotella nera

ZB4 BD●9



A chiave

ZB4 BG●, ZB4 BG0●, ZB4 BG0●M



Teste interruttori a leva

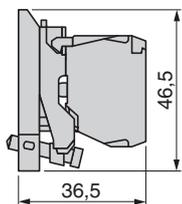
ZB4 BD●8



Corpi per pulsanti

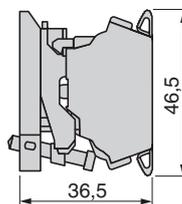
Collegamento a vite-serrafilo

ZB4 BZ10●, ZB4 BZ141



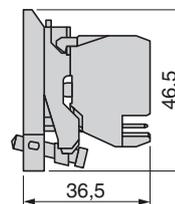
Collegamento mediante morsetti a molla

ZB4 BZ10●5



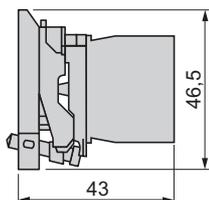
Collegamento a connettore

ZB4 BZ10●4, ZB4 BZ1414



Per forti correnti con collegamento a vite-serrafilo

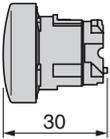
Elementi di contatto ZBE 50● + base ZB4 BZ009



Teste lampade spia con sorgente luminosa

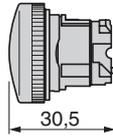
LED integrato

ZB4 BV0•3, ZB4 BV0•3S

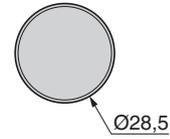


Ad incandescenza, neon o LED

ZB4 BV0•, ZB4 BV0•S



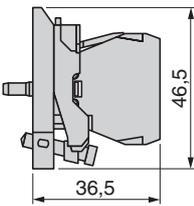
Vista lato comune



Corpi lampade spia con collegamento a vite-serrafilo

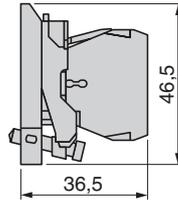
LED integrato

ZB4 BV••



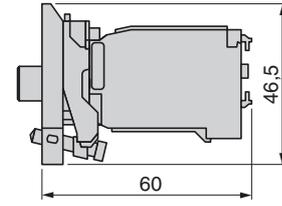
Ad alimentazione diretta per lampadine BA 9s

ZB4 BV6



Con trasformatore integrato per lampadine BA 9s

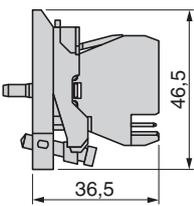
ZB4 BV•, ZB4 BV•D•



Elementi luminosi + base per lampade spia con collegamento mediante connettore

LED integrato

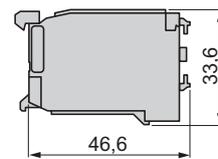
Elemento luminoso ZBV ••4 + base ZB4 BZ009



Trasformatore

Per elemento luminoso 24 V con LED integrato

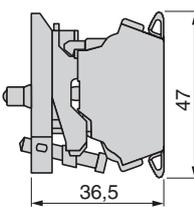
ZBV 5B, ZBV 8B, ZBV 9B



Elementi luminosi + base per lampade spia con collegamento mediante morsetti a molla

LED integrato

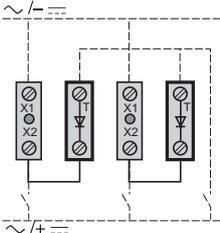
Elemento luminoso ZBV ••5 + base ZB4 BZ009



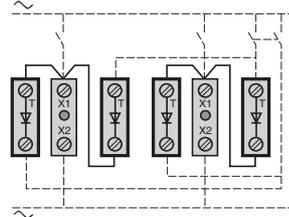
Collegamenti

Elementi per funzione "test"

ZBZ G156



ZBZ M156



1

Teste pulsanti luminosi ad impulso per sorgenti luminose

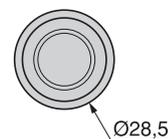
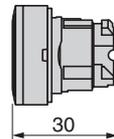
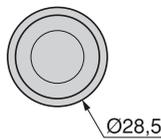
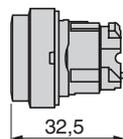
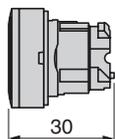
LED

ZB4 BW3●3, ZB4 BW3●3S
ZB4 BW5●3, ZB4 BA●8

ZB4 BW1●3, ZB4 BL●8

Vista lato comune

ZB4 BW9●3

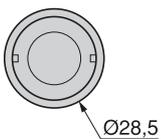
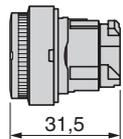
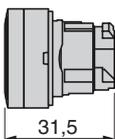


Ad incandescenza o neon

ZB4 BW3●3, ZB4 BW3●S

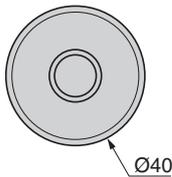
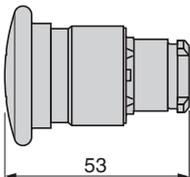
ZB4 BW1●

Vista lato comune



Teste pulsanti luminosi "a fungo" con LED Ø 40 mm

ZB4 BW4●3, ZB4 BW6●3

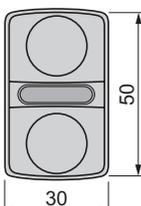
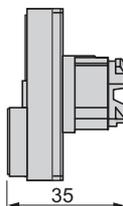
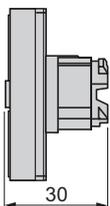


Teste pulsanti doppi luminosi con lampada spia

ZB4 BW7A374●,
ZB4 BW7A17●●,
ZB4 BW7A9

ZB4 BW7L374●

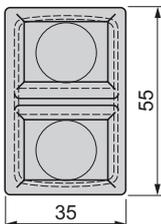
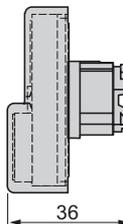
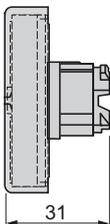
Vista lato comune



ZB4 BW7A374●,
ZB4 BW7A17●●,
ZB4 BW7A9
+ cappuccio ZBA 708

ZB4 BW7L374●
+ cappuccio ZBA 710

Vista lato comune

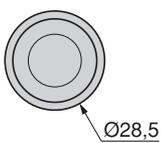
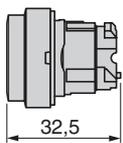
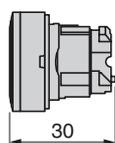


Teste pulsanti luminosi passo-passo ad aggancio

ZB4 BH0●3

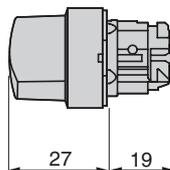
ZB4 BH●3

Vista lato comune



Teste selettori luminosi a leva

ZB4 BK1●●●3

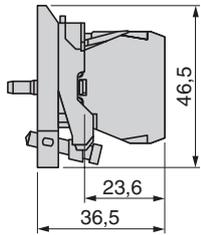


Corpi pulsanti luminosi

Con collegamento a vite-serrafilo

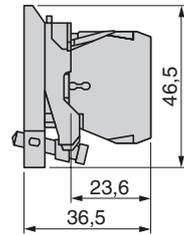
LED integrato

ZB4 BW0●●●



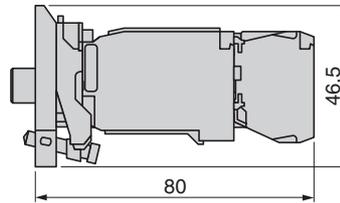
Ad alimentazione diretta per lampadine BA 9s

ZB4 BW06●



Trasformatore per lampadine BA 9s

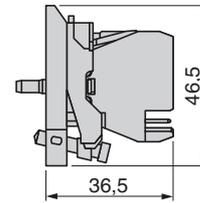
ZB4 BW0●●, BW0●D●●



Con collegamento a connettore

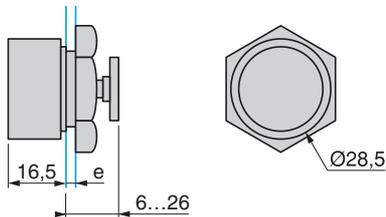
LED integrato

ZB4 BW0●●●4

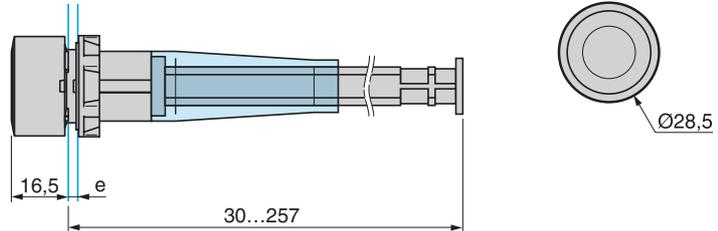


Pulsanti di riarmo

XB4 BA8●●



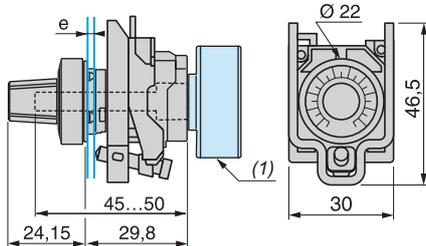
XB4 BA9●●



e: spessore del supporto da 1 a 6 mm

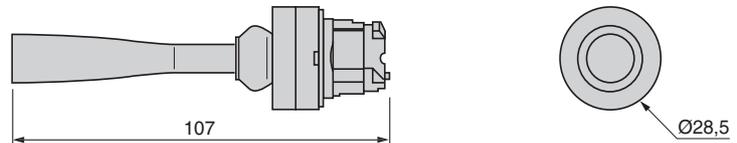
Testa + base di fissaggio per potenziometro

ZB4 BD9●2



Testa con asta a leva

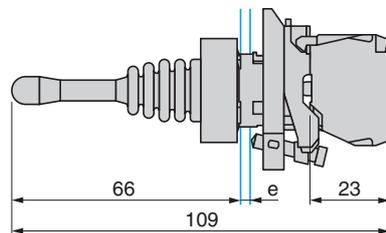
ZB4 BB●



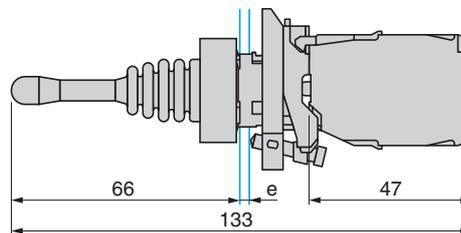
(1) Potenziometro non fornito.

Manipolatori

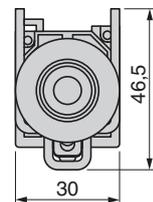
XD4 PA●2



XD4 PA●4



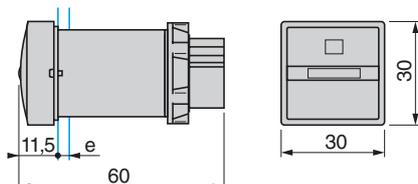
Vista lato comune



e: spessore del supporto da 1 a 6 mm

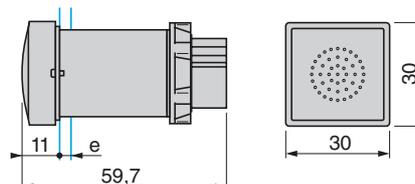
Contaore

XB5 DS●



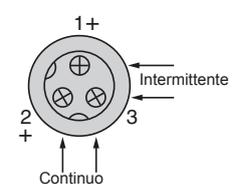
Segnalatori acustici

XB5 KS●



Collegamento

XB5 KS●



e: spessore del supporto da 1 a 6 mm

Unità di comando e di segnalazione Ø 22

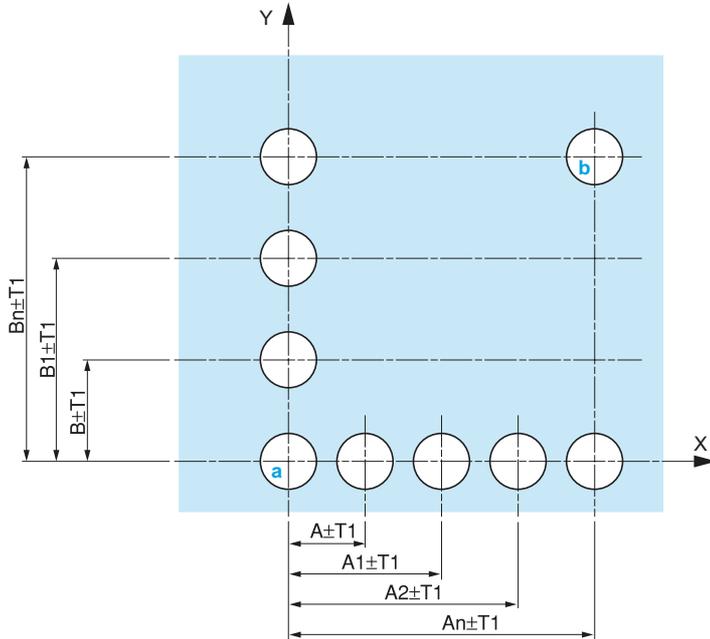
Harmony® XB4 in metallo

Pulsanti e lampade spia con collegamento su circuito stampato

Pulsanti e lampade spia con collegamento su circuito stampato

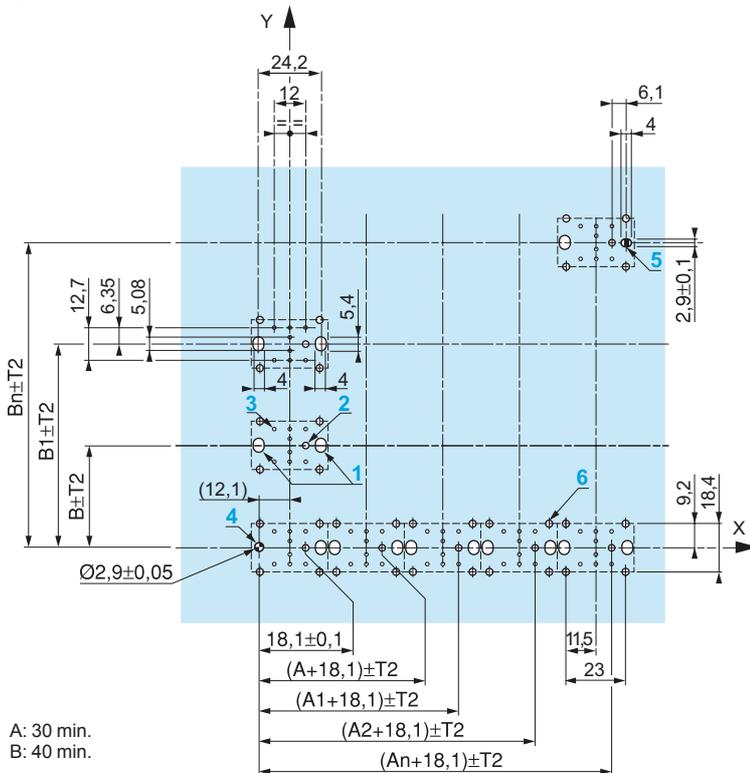
Foratura del pannello (vista lato utente)

Quote in mm



Foratura del circuito stampato (vista lato elementi elettrici)

Quote in mm



A: 30 min.
B: 40 min.

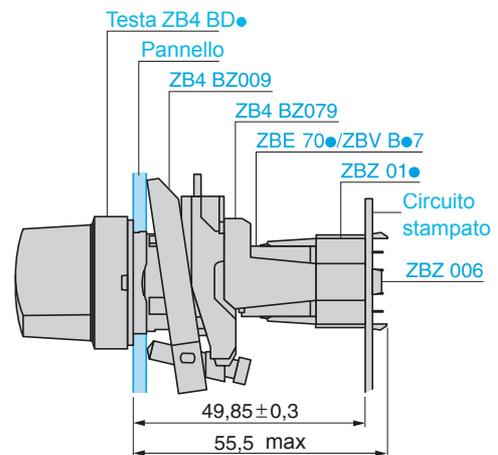
Tolleranze generali del pannello e del circuito stampato

La somma dei valori assoluti delle tolleranze non può superare 0,3 mm: $T1 + T2 = 0,3 \text{ mm max}$

■ Consigli di installazione:

- Spessore minimo del circuito stampato: 1.6 mm.
- Diametro dei fori: $22,4 \text{ mm} \pm 0,1 \text{ mm}$.
- Orientamento della base ZB4 BZ009: $\pm 2^\circ 30'$ (tranne fori a e b).
- Coppia di serraggio delle viti ZBZ 006: 0,6 N.m max
- Prevedere un distanziale ZB4 BZ079 con relative viti di fissaggio:
 - ogni 90 mm in orizzontale X, e 120 mm in verticale Y.
 - con ogni testa per selettore (ZB4 BD●, ZB4 BJ●, ZB4 BG●).

I fori a e b sono diagonalmente opposti, devono corrispondere a quelli del circuito stampato 4 e 5.



■ Montaggio dell'adattatore (zoccolo) ZBZ 01●:

- 1 2 asole per il passaggio delle viti di fissaggio ZBZ 006.
- 2 1 foro $\text{Ø} 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ per l'orientamento dell'adattatore ZBZ 01●.
- 3 8 fori $\text{Ø} 1,2 \text{ mm}$.
- 4 1 foro $\text{Ø} 2,9 \text{ mm} \pm 0,05$, per l'orientamento del circuito stampato (con foro a del pannello).
- 5 1 asola per l'orientamento del circuito stampato (con foro b del pannello).
- 6 4 fori $\text{Ø} 2,4 \text{ mm}$ per l'aggancio dell'adattatore ZBZ 01●.

Le quote $A_n + 18,1$ si riferiscono ai fori $\text{Ø} 2,4 \text{ mm} \pm 0,05$ per l'orientamento dell'adattatore ZBZ 01●.